



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 20 JUNE 1952.
20 JUNIE

PRYS 6d.

[No. 4866.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1409.]

[20 June 1952.]

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, decided that it will, during the period stated in the Schedule hereto in the controlled areas specified in the Schedule buy cattle carcasses from producers of slaughter animals, in the case of—

- (a) any sound carcase, at a price calculated in accordance with a rate specified in the said Schedule;
- (b) any detained carcase, at a price calculated at a rate of ten per cent. less than the rate specified in the said Schedule;

in respect of that controlled area for a carcase of the class or grade specified in that Schedule; provided that if the rates applicable during the week in which the animals are received at an abattoir in that controlled area, in accordance with the provisions of a permit issued by the Board, are higher than the rates applicable during the week in which the animals are slaughtered, the prices payable for the carcase shall be calculated at the rates applicable during the week in which the animals are so received.

For the purpose of the aforesaid decision—

“controlled area” means any area specified in Schedule I to Government Notice No. 2097 of 1950, which shall, in terms of a decision of the Board, be an area to which the provisions of this notice shall apply;

“detained carcase” and “sound carcase” shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950.

Government Notices Nos. 316 of 14th February, and 838 of 10th April, 1952, are hereby repealed.

A—2802

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1409.]

[20 Junie 1952.]

BEESVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde Skema, besluit het dat hy gedurende die tydperk in die Bylae hiervan genoem, en binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse van produsente van slagvee sal koop, in die geval van—

- (a) enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomstig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;
- (b) enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van tien persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;

ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer; met dien verstande dat indien die tariewe wat van toepassing is gedurende die week waarin die vee ooreenkomstig die bepalinge van 'n permit deur die Raad uitgereik, by 'n abattoir in daardie beheerde gebied ontvang word, hoër is as die tariewe wat van toepassing is gedurende die week waarin die vee geslag word, die pryse wat vir die karkasse betaal sal word bereken word ooreenkomstig die tariewe wat van toepassing is gedurende die week waarin die vee aldus ontvang is.

Vir die doel van voornoemde besluit bereken—

„beheerde gebied”, 'n gebied in Bylae I van Goewermentskennisgewing No. 2097 van 1950 gespesifiseer wat volgens 'n besluit van die Raad 'n gebied is waarin die bepalinge van hierdie kennisgewing van krag is; en het

„teruggehoue karkas” en „gesonde karkas” die betekenis in klousule 1 van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 daaraan geheg.

Goewermentskennisgewing Nos. 316 van 14 Februarie en 838 van 10 April 1952, word hierby herroep.

SCHEDULE—BYLAE.

PRICES OF SOUND BEEF CARCASSES PER 100 LB. DRESSED WEIGHT PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED CENTRES.

PRYSE VAN GESONDE BEESKARKASSE PER 100 LB. GEDRESSEERDE GEWIG IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Period./Tydperk.		Super.			Prime/Prima.			Gr. 1.	Gr. 2.	Gr. 3.	Gr. 4.	Gr. 5.
From. Vanaf.	To. Tot.	A. s. d.	B. s. d.	C. s. d.	A. s. d.	B. s. d.	C. s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Witwatersrand, Cape Town/Kaapstad, Durban and/en Pietermaritzburg.												
15/6/52	21/6/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	82 6	74 6	68 0	63 9	50 6
22/6/52	28/6/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	83 3	75 3	68 9	64 3	50 6
29/6/52	5/7/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	84 0	76 0	69 6	64 9	50 6
6/7/52	U.F.N./ T.N.K.*	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	84 9	76 9	70 3	65 3	50 6

Port Elizabeth and/en Pretoria.

15/6/52	21/6/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	84 0	76 6	69 6	65 3	52 0
22/6/52	28/6/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	84 9	76 9	70 3	65 9	52 0
29/6/52	5/7/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	85 6	77 6	71 0	66 3	52 0
6/7/52	U.F.N./ T.N.K.*	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	86 3	78 3	71 9	66 9	52 0

Bloemfontein, Kimberley and/en East London/Oos-Londen.

15/6/52	21/6/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	79 6	71 6	65 0	60 9	47 6
22/6/52	28/6/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	80 3	72 3	65 9	61 3	47 6
29/6/52	5/7/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	81 0	73 0	66 6	61 9	47 6
6/7/52	U.F.N./ T.N.K.*	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	81 9	73 9	67 3	62 3	47 6

* U.F.N.—Until further notice.—T.N.K.—Tot nadere kennisgewing.

★ No. 1410.]

[20 June 1952.]

PRODUCERS PRICES FOR MEAT AND BY-PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board referred to in Section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme with my approval, amended the prohibitions and determinations published in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. Clause 2 of the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, is hereby amended by the "received" where it occurs for the first time, of the words "in accordance with the provisions of a permit issued by the Board".

2. The following annexure is hereby substituted for Annexure IV to the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended:—

★ No. 1410.]

[20 Junie 1952.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde skema met my goedkeuring die verbodsbepalings en vasstellings gepubliseer in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings van krag word op die datum van publikasie hiervan.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Klousule 2 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, word hierby gewysig deur in die voorbehoudsbepaling by subklousule (1) na die woorde „afkomstig is” die woorde „ooreenkomstig die bepaling van ’n permit deur die Raad uitgereik” in te voeg.

2. Aanhangsel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, word hierby deur die volgende Aanhangsel vervang:—

CATTLE CARCASS PRICES PER 100 LB DRESSED WEIGHT. BEEF CARCASS PRICES PER 100 LB DRESSED MEAT WEIGHT.

Period/Tydpok.		Super A.		Super B.		Super C.		Prime A. Prim A.		Prime B. Prim B		Prime C. Prim C.		Grade I. Grad I.		Grade II. Grad II.		Grade III. Grad III.		Grade IV. Grad IV.		Grade V. Grad V.	
From. Van.	To. Tot.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.	Min.	Max. Maks.
15/6/52	21/6/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
22/6/52	28/6/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
29/6/52	5/7/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
6/7/52	12/7/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
13/7/52	19/7/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
20/7/52	26/7/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
27/7/52	2/8/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
3/8/52	9/8/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
10/8/52	16/8/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
17/8/52	23/8/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
24/8/52	30/8/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
31/8/52	6/9/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
7/9/52	13/9/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
14/9/52	20/9/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
21/9/52	27/9/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
28/9/52	4/10/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
5/10/52	11/10/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
12/10/52	18/10/52	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
19/10/52	25/10/52	s. d.	142 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6
26/10/52	U.F.N.*	s. d.	136 6	s. d.	127 6	s. d.	112 6	s. d.	130 6	s. d.	115 6	s. d.	100 6	s. d.	82 6	s. d.	77 6	s. d.	71 0	s. d.	66 9	s. d.	47 6

PORT ELIZABETH.

[illegible]

BIJENMONTTEIN KIMBERLEY AND/EN EAST LONDON/OOS-LONDEN.

[illegible]

*II EN—[n] further notice /T N K.—Tot nadere kennisgeving.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1406.]

[20 June 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—NESCAFÉ.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 658 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Groceries) by the deletion of item 7—Nescafé—from the Second, Third and Fourth Schedules thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to discontinue the gazettal of specific maximum prices for Nescafé.

* No. 1407.]

[20 June 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BAGS (NEW AND USED), HESSIAN AND WOOLPACKS (NEW AND USED).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby:—

1. Amend Government Notice No. 641 of 28th March, 1952, [Maximum Prices of Bags (New and Used), Hessian and Woolpacks (New and Used)], by the substitution of the items in the Schedule hereto for the corresponding items in the Second Schedule thereto.

2. Withdraw Government Notice No. 994 of 2nd May, 1952 [Maximum Prices of Bags (New and Used), Hessian and Woolpacks (New and Used)].

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this Notice is to reduce the maximum price of woolpacks by reason of the reduced landed costs thereof. The maximum prices of new cotton bags for cereal products as published in the withdrawn notice remain unchanged.

SCHEDULE.

NEW BAGS (OTHER THAN MULTIWALL PAPER BAGS) AND WOOLPACKS.

	Maximum Price. Each.	
	s. d.	
3. Cotton bags for cereal products—		
5-lb.....	0 4½	} Plus 2½ per cent.
10-lb.....	0 6	
25-lb.....	1 0	
50-lb.....	1 11	
100-lb.....	3 0	
4. Woolpacks—		
Size 48 × 27 × 27 in. to 54 × 27 × 27 in..	25 0	

* No. 1408.]

[20 June 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS.—SEASONAL DECREASE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby—

(1) amend Government Notice No. 660 of the 28th March, 1952 (Maximum Prices of Eggs), by the substitution of the Schedules hereto for the Schedules thereto;

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1406.]

[20 Junie 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—NESCAFÉ.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 658 van 28 Maart 1952 (Maksimum pryse van Kruideniersware) hierby deur item 7—Nescafé—uit die Tweede, die Derde en die Vierde Bylae daarvan te skrap.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die publikasie van spesifieke maksimum pryse vir Nescafé gestaak word.

* No. 1407.]

[20 Junie 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SAKKE (NUWE EN GEBRUIKTE), GOING- EN WOLSAKKE (NUWE EN GEBRUIKTE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946:—

1. Wysig Goewermmentskennisgewing No. 641 van 28 Maart 1952 [Maksimum Pryse van Sakke (Nuwe en Gebruikte), Going- en Wolsakke (Nuwe en Gebruikte)], hierby deur die items in die Bylae hiervan in die plek te stel van die ooreenstemmende items in die Tweede Bylae daarvan.

2. Herroep hierby Goewermmentskennisgewing No. 994 van 2 Mei 1952 [Maksimum Pryse van Sakke (Nuwe en Gebruikte), Going- en Wolsakke (Nuwe en Gebruikte)].

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum prys van wolsakke verlaag word weens die verminderde koste daarvan aan wal. Die maksimum pryse van nuwe katoensakke vir graanprodukte wat in die ingetrokke kennisgewing gepubliseer is, bly onveranderd.

BYLAE.

NUWE SAKKE (UITGESONDERD „MULTIWALL“-PAPIERSAKKE) EN WOLSAKKE.

	Maksimum prys. Elk.	
	s. d.	
3. Katoensakke vir graanprodukte—		
5-lb.....	0 4½	} Plus 2½ persent.
10-lb.....	0 6	
25-lb.....	1 0	
50-lb.....	1 11	
100-lb.....	3 0	
4. Wolsakke—		
Grootte 48 × 27 × 27 duim tot 54 × 27 × 27 duim.....	25 0	

* No. 1408.]

[20 Junie 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS.—SEISOENSVERLAGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

(1) wysig Goewermmentskennisgewing No. 660 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Eiers) hierby deur die Bylaes hiervan in die plek te stel van die Bylaes daarvan.

(2) withdraw Government Notice No. 1151 of 23rd May, 1952 (Maximum Prices of Eggs).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to decrease the maximum prices of eggs by amounts ranging from 1d. to 6d. per dozen.

FIRST SCHEDULE.

CONTROLLED AREA.—MAXIMUM PRICES.

Description of Eggs.	Maximum Price per Dozen.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
	s. d.	s. d.
Grade I—		
Extra large.....	3 6	3 10
Large.....	3 4	3 8
Medium.....	3 1	3 5
Small.....	2 7	2 11
Grade II—		
Extra large.....	3 3	3 7
Large.....	3 1	3 5
Medium.....	2 11	3 3
Small.....	2 4	2 8
Grade III—		
Mixed.....	2 11	2 11

NOTE.—The "Controlled Area" is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Areas of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs and Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton.

SECOND SCHEDULE.

INTERMEDIATE AND UNCONTROLLED AREAS.—MAXIMUM PRICES.

Area.	Maximum Price per Dozen.
	s. d.
1. Intermediate Areas *.....	3 6
2. Uncontrolled Areas †.....	3 4

* The Intermediate Areas consist of the following Municipal Town Board or Village Management Board Areas: Alberton, Amantzimtoti, Amsterdamhoek, Bedfordview, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carletonville, Doonside, Durbanville, Edenvale, Gordon's Bay, Grahamstown, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburgh, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijl Park, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington and Winklespruit.

† The Uncontrolled Area represents the whole Union, excluding the Controlled Area and the Intermediate Areas.

(2) herroep hierby Goewermenskennisgewing No. 1151 van 23 Mei 1952 (Maksimum Pryse van Eiers—Seisoensverhoging).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van eiers verlaag is met bedrae wat wissel van 1d. tot 6d. per dosyn.

EERSTE BYLAE.

PRYSE IN BEHEERDE GEBIED.

Beskrywing van eiers.	Maksimum prys per dosyn.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
	s. d.	s. d.
Graad I—		
Ekstra groot.....	3 6	3 10
Groot.....	3 4	3 8
Middelslag.....	3 1	3 5
Klein.....	2 7	2 11
Graad II—		
Ekstra groot.....	3 3	3 7
Groot.....	3 1	3 5
Middelslag.....	2 11	3 3
Klein.....	2 4	2 8
Graad III—		
Gemeng.....	2 11	2 11

OPMERKING.—Die „beheerde gebied" word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebiede Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek, en Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton.

TWEEDE BYLAE.

PRYSE IN „TUSSEN"- EN „NIE-BEHEERDE" GEBIEDE.

Gebied.	Maksimum prys per dosyn.
	s. d.
1. „Tussen"-gebiede*.....	3 6
2. „Nie-beheerde"-gebiede†.....	3 4

* Die tussengebiede bestaan uit die volgende munisipale, dorpsraad- of dorpsbestuursgebiede: Alberton, Amantzimtoti, Amsterdamhoek, Bedfordview, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carletonville, Doonside, Durbanville, Edenvale, Gordonsbaai, Grahamstad, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburgh, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington en Winklespruit.

† Die „nie-beheerde" gebiede is die hele Unie uitgesonderd die beheerde gebiede en die tussen-gebiede.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

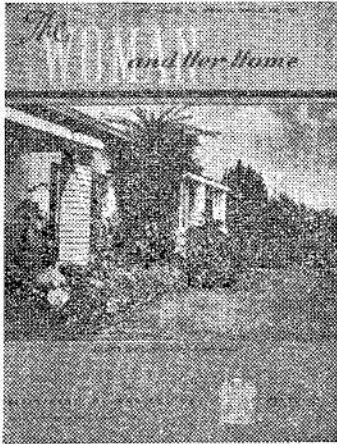
*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoenaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

It is worth the trouble !



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

“The Woman and Her Home”

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to *“The Woman and Her Home”*

Dis die moeite werd !



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis”

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op *„Die Vrou en Haar Huis”*

	PAGE
Tenders	44
Vacancies for Temporary Certificated Engineers, etc.	56
Vacancy for a Welder	56
Vacancy for a Carpenter	57
Vacancies for Fitters and Turners	57

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

Vacancies in the Public Service	57
--	----

Official Publications Issued during May, 1952	60
---	----

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	61
Company Notices	73
Lost Documents	82
Orders of Court, etc.	87
Sales in Execution	89
Change of Name	92
General Notices	93
Estate Notices	98
Naturalization Notices	127

	BLADSY
Tenders	44
Vakatures vir Tydelike Gediplomeerde Ingenieurs, ens.	56
Vakature vir 'n Sweiser	56
Vakature vir 'n Timmerman	57
Vakatures vir Monteur-draaiers	57

STAATSDIENSKOMMISSIE:

Vakatures in die Staatsdiens	58
-------------------------------------	----

Offisiële Publikasies Gedurende Mei 1952 Uitgegee	60
---	----

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	61
Maatskappy-kennisgewings	73
Verlore Dokumente	82
Orders van Hof, ens.	87
Geregte Verkope	89
Naamsveranderings	92
Algemeen	93
Boedelkennisgewings	98
Naturalisasiekennisgewings	127

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

Monday, 14th July, 1952, is a public holiday, the
working hour for the acceptance of Proclamations, Govern-
ment Notices, etc., shall be as follows:—

For the *Government Gazette* of Friday, 18th July,
1952, notices must reach this office not later than
3 p.m. on Thursday, 10th July, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermentskennis- gewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Maandag, 14 Julie 1952, 'n publieke
vakansiedag is, sal die volgende sluitingsdatum vir aan-
name van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens.,
van krag wees:—

Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 Julie 1952,
moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op
Donderdag, 10 Julie 1952, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
6-13-20-27

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHED VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

No.	Government Notices (continued).	PAGE
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 1347.	Industrial Conciliation Act: Road Passenger Transport Industry, Cape (G.G.E. No. 4862).	
* 1348.	Factories, Machinery and Building Work Act: Road Passenger Transport Industry, Cape (G.G.E. No. 4862).	
* 1358.	Extension of the Period of Operation of Agreements for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape	26
* 1361.	Wage Act: Determination No. 87: Correction Notice	26
* 1380.	Wage Act: Baking and Confectionery Industry, East London: Correction Notice	27
* 1391.	East London Juvenile Affairs Board: Appointment of Members	27
* 1392.	Kimberley Juvenile Affairs Board: Appointment of Members	27
DEPARTMENT OF FORESTRY:		
901.	Proposed Demarcation of Sub-reserves, Lydenburg, Transvaal	28
902.	Proposed Demarcation of Sub-reserves: Pilgrims Rest, Transvaal	28
DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:		
* 1379.	Parcel Post Agreement: Union of South Africa-Tristan da Cunha	29
* 1400.	Postal Charges and Amendment to Postal Regulations	33
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 1359.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945: Addition of Particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949	33
* 1365.	Bushbuckridge Local Council: Dipping By-laws	34
* 1366.	Levy of Stock Rates: United Transkeian Territories General Council	34
* 1372.	Regulations for the Management and Control of Premises on which Kaffir Beer is Manufactured: Greytown	35
* 1373.	Regulations for the Management and Control of Premises on which Kaffir Beer is Manufactured: Verulam	35
* 1393.	Stock Limitation on Trust Farms: East London	36
* 1394.	Stock Limitation on Trust Farms: Matatiele	36
DEPARTMENT OF MINES:		
1191.	Proposed Deproclamation of Portions of Farm Luipaardsvlei	36
* 1388.	Appointment of Acting Secretary of Mines	36
General Notices.		
DEPARTMENT OF LANDS:		
460.	Crown Land Surveys: Cape	37
* 505.	Crown Land Survey: Municipality of Simonstown	38
MISCELLANEOUS:		
* 506.	Rhenoster River Irrigation Board: Election of Member	38
* 507.	Umfuli Irrigation Board: Election of Member	38
* 508.	River Board, Waterval River: Election of Members	38
* 509.	General Scale for Redemption of Irrigation Loans	39
* 510.	Liquor Licensing Board: Interim Meeting: District Kroonstad	39
* 511.	River Board of Waterval River: Election of Members	40
* 512.	Manchester Noordwyk Irrigation Board: Election of Members	40
* 513.	Companies Registered: Correction Notice	40
* 514.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Stutterheim, Cathcart, Queenstown, etc.	40
* 515.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial District of Uitenhage	41
* 516.	Notice to Mariners No. 205	42
* 517.	Expropriation of Land No. C. 3653	42
* 518.	Stamp Duties Handbook: Additions and Amendments	43
* 519.	Health Bulletin No. 24 of 1952	43
* 520.	Gannavlake Irrigation Board: Election of Member	43
* 521.	Gannavlake Irrigation Board: Election of Member	44

No.	Goewermmentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 1347.	Nywerheid-versoeningswet, Padpassasiers-vervoernywerheid: Kaap (B.S. No. 4862).	
* 1348.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, Padpassasiersvervoernywerheid: Kaap (B.S. No. 4862).	
* 1358.	Verlenging van Termyn van Toepassing van Ooreenkomste vir die Bak- en/of Banketnywerheid: Kaap	26
* 1361.	Loonwet, Vastelling No. 87: Verbeteringskennisgewing	26
* 1380.	Loonwet, Bak en Banketnywerheid, Oos-Londen: Verbetering-kennisgewing	27
* 1391.	Oos-Londense Jeugraad: Aanstelling van Lede	27
* 1392.	Kimberleyse Jeugraad: Aanstelling van Lede	27
DEPARTEMENT VAN BOSBOU:		
901.	Voorgenome Demarkasie van Subreserwe: Lydenburg Transvaal	28
902.	Voorgenome Demarkasie van Subreserwe: Pelgrimsrus Transvaal	28
DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:		
* 1379.	Pakketposooreenkomste: Unie van Suid-Afrika-Tristan da Cunha	29
* 1400.	Postariewe en Wysiging van Pos-regulasies	33
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:		
* 1359.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945: Byvoeging van Besonderhede in die Bylaes van Goewermmentskennisgewing No. 1032 van 1949	33
* 1365.	Plaaslike Raad van Bosbokrand: Dipverordeninge	34
* 1366.	Heffing van Veebelasting: Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied	34
* 1372.	Regulasies vir die Bestuur van en Beheer oor Perseel Waarop Kafferbier Vervaardig word: Greytown	35
* 1373.	Regulasies vir die Bestuur van en Beheer oor Perseel Waarop Kafferbier Vervaardig word: Verulam	35
* 1393.	Veebeperking op Trustplase: Oos-Londen	36
* 1394.	Veebeperking op Trustplase: Matatiele	36
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
1191.	Voorgenome Deproklamasie van Gedeeltes van Plaas Luipaardsvlei	36
* 1388.	Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Mynwese	36
Algemene Kennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
460.	Opmeting van Kroongrond: Kaap	37
* 505.	Opmeting van Kroongrond: Munisipaliteit Simonstad	38
DIVERSE:		
* 506.	Besproeiingsraad van Rhenosterrivier: Verkiesing van Lid	38
* 507.	Besproeiingsraad van Umfuli: Verkiesing van Lid	38
* 508.	Rivierraad van Watervalrivier: Verkiesing van Lede	38
* 509.	Algemene Skaal vir Aflossing van Besproeiingslenings	39
* 510.	Dranklisensieraad: Tussentydse Vergadering: Distrik Kroonstad	39
* 511.	Rivierraad van Watervalrivier: Verkiesing van Lede	40
* 512.	Besproeiingsraad van Manchester Noordwyk: Verkieing van Lede	40
* 513.	Maatskappye Geregistreer: Verbeteringskennisgewing	40
* 514.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraats-distrikte van Stutterheim, Cathcart, Queenstown, ens.	40
* 515.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraats-distrik van Uitenhage	41
* 516.	Kennisgewing No. 205 aan Seeliede	42
* 517.	Vervreemding van Grond No. C. 3653	42
* 518.	Seelreg Handboek: Byvoeging en Wysigings	43
* 519.	Gesondheidsbulletin No. 24 van 1952	43
* 520.	Besproeiingsraad van Gannavlake: Verkieing van Lid	43
* 521.	Besproeiingsraad van Gannavlake: Verkieing van Lid	44

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basutoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Reuter, Rudolph Heinrich Christian	Farmer/ <i>Boer</i>	Farm/ <i>Plaas</i> Helgoland, P.O./ <i>Pk.</i> Mariental, District/ <i>Distrik</i> Gibeon, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Sztap, Solomon Lejba.....	Textile Engineer/ <i>Tekstiel Ingenieur</i>	93 Eckstein Street/ <i>-straat</i> , Observatory, Johannesburg, Transvaal.
Coscia, Franco.....	Merchant/ <i>Handelaar</i>	19 Franklin Crescent, Camps Bay/ <i>Kampsbaai</i> , Cape/ <i>Kaap</i> .

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,

Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,

deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



Union of South Africa

Coat of Arms
In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
7s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevoege artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevoege artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM NO. 8—VORM NO. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Voile Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek</i>	Date when Estate Sequestrated <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X. 4680 C. 22943	Isaacs, John, a clerk, of Cape Town, formerly a clerk, of Bloemfontein Green, Hyman David, formerly a builder, residing at 29 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg	7/5/31 16/5/51	Thurs., 7/8/52, 10 a.m., Orange Free State Provincial Thur., 17/7/52, Johannesburg..	Account confirmed on 9/12/31. In terms of Section 119 (7) of Act No. 24 of 1936.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section one hundred and nineteen, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel honderd-en-negentien, subartikel (3) van die Maatskappywet, 1926, soos eewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is deur order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. <i>Naam en Beskrywing van Maatskappy.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verteen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Aansoek van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof</i>	
C. 1217	L. & M. Building Constructions (Pty.), Ltd.	11/6/52	Cape of Good Hope Provincial..	Aderne Scott Timbers, Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section one hundred and twenty-five of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the Schedule for—

(a) the proof of debts by creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel honderd vyf-en-twintig van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die maatskappye gemeld in onderstaande Skedule ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of kontribuante van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteure en kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir—

(a) bewys van skulde deur krediteure;

(b) besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure;

en verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op voormelde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by voormelde vergaderings van krediteure of kontribuante, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, ingedien moet word.

Masters' Reference Nos. <i>Meesters se Verwysings-nos.</i>	Names and Description of Companies. <i>Name en Beskrywings van Maatskappye.</i>	Particulars of Orders of Liquidation. <i>Besonderhede van Orders van Likwidasie.</i>		Particulars of Meetings. <i>Besonderhede van Vergaderings.</i>			
		Date. <i>Datum.</i>	Division of Supreme Court. <i>Afdeling van Hooggeregshof.</i>	Place. <i>Plek.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Designation of Presiding Officer. <i>Amptitel van Voorsittende Beampste.</i>
C.A. 192	G. & R. Outfitters (Pty.), Ltd. ...	5/6/52	O.P.D.	Bloemfontein	2/7/52	11 a.m.	Master.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
9360	Joubert, Barend Petrus, a carpenter and building contractor, who carries on business at 53 Lester Road, Wynberg	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 23/6/52 to 7/7/52	—
C. 22852	Bark, Jacob, and Partnership Estate of Jacob Bark and Sidney Bark, trading as Norman Iron Works	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/6/52	—
C. 22853	Bark, Sidney, and Partnership Estate of Sidney Bark and Jacob Bark, trading as Norman Iron Works	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/6/52	—
C.A. 5108	Goodhope Gold Mining Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/6/52	—
C.A. 5165	Northwest Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/6/52	—
C.A. 4434	Silver Flight (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/6/52	—
3856/316 F	Kruschandl, E. V.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 20/6/52	—
C.A. 4847	Brits Sand Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brits, 21/6/52.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section one hundred and thirteen sub-section (1), of the Insolvency Act, 1935.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel nege-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel eenhonderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1935.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C.A. 4578	Erasmus Brothers Builders (Pty.), Limited (in Liquidation)	5/6/52	Neither.....	B. Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
3777	Groom, Leonard Charles, trading as the Garden Fresh Produce Company, of Murchison Street, Ladysmith	4/6/52	Dividend being paid	F. E. Aulsebrook, Trustee, P.O. Box 28 Ladysmith.
C. 22440	Patel, Rashik Mulji, formerly trading as N. R. Patel & Company, of Johannesburg	29/5/52	Payment in full to Secured Creditor and Contribution by Sequestrating Creditor	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers Simmonds Street, P.O. Box 3428 Johannesburg.
C. 22709	Gadeley, Maurice, formerly trading in partnership with Jack Abramovitch as Colonial Diamond Cutting Works, Maasco House, Smal Street, Johannesburg	5/6/52	Dividend payable...	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers Simmonds Street, P.O. Box 3428 Johannesburg.
9220/74B	Gerber, Adriaan Lodewickus, a butcher, of Joubertina, District of Uniondale	17/5/52	Dividend being paid	A. I. Heyns, Bureau Street, P.O. Box 24 Humansdorp.
C. 22899	Kruger, Isak David, trading as Sonskyn Koffiehuys, Potchefstroom	5/6/52	Dividend to Secured Creditors only	C. C. McInnes, C.N.A. Building, Kerl Street, Potchefstroom.
C. 22762	Kirsten, Maria Magdalena Francina, widow, of Homestead Farm, Venterspost, District of Randfontein	9/6/52	Contribution being collected	G. W. Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 1189	Western Province Motor Races (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Dividend being paid	H. Hyslop, 6 Wale Street, Cape Town Liquidator.
3786	Armin, K.....	27/5/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.
9254	Vincent, Frank H., a builder and contractor, of 2 Hove Road, Bakoven	11/6/52	Dividend paid to Concurrent Creditors	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 4994	American African Mining and Exploration Company, Limited (in Liquidation)	5/6/52	Dividend paid.....	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveda Street, Johannesburg.
C. 22995	Kyriakou, Michael.....	5/6/52	Dividend paid.....	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveda Street, Johannesburg.
C. 22710	Abramovitch, Jack, formerly trading in partnership with Maurice Gadeley as Colonial Diamond Cutting Works, Maasco House, Smal Street, Johannesburg	12/6/52	Payment to Secured Creditor only	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers Simmonds Street, P.O. Box 3428 Johannesburg.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C.A. 4916	Capital Match Corporation, Limited, formerly carrying on business at Hamilton Industrial Site, Bloemfontein (in Liquidation)	J. N. Benjamin and C. Reek, 7/9/50	6/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4493	South African Buyers Union (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and G. F. Judd, 12/10/48	5/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 21560	Skikna, Meyer, of Johannesburg.....	J. N. Benjamin and I. Taylor, 29/4/49	28/10/51	Twelve months, Master, Pretoria.
C.A. 5130	Acme Stone and Sand Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 6/12/51.....	5/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 21542	Grant, C. F. R. L., of Tzaneen.....	J. N. Benjamin, 10/9/46.....	23/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 21611	Karpul, A. P., formerly trading as Buxton Wholesalers and Retailers, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 7/6/47.....	28/5/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22909	Swanton, Timothy, a builder, of Zeekoe-gat, P.O. Labasrus, District of Pretoria	Z. J. Taylor and H. A. von Geusau, 17/8/51	17/5/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22705	Smith, Pieter Johannes, 'n transport kontrakteur van Leeuwoordstad, distrik Wolmaransstad	Felix Toubkin and P. D. J. van Duyn, 11/11/50	11/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23057	Lawrence, Edward Charles, a hairdresser, of 43 Fred Street, Regents Park, Johannesburg	Albert Ruskin, 4/12/51.....	4/6/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5147	Pilot Coachwork (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Isidor Hill, 4/12/51.....	3/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22626	Ahmed, A., a general dealer, of 64 Laingsnek Street, Volksrust, Tvl.	Felix Toubkin, 8/7/50.....	20/6/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4972	Grand Central Speedway (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 20/3/51.....	20/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22760	de Klerk, Pieter Rudolph, a farmer, of Grootvlei, District of Naboomspruit	Felix Toubkin, 16/2/51.....	16/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22261	Akoob, Suliman, a former director of companies, of Pretoria	J. N. Benjamin, 20/8/49.....	12/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5078	MacDonald & Morrison (Proprietary), Limited (in Liquidation)	E. D. Barton-Lister, 29/6/51...	12/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5131	Silmay Refrigeration Corporation (Proprietary), Limited	E. D. Barton-Lister, 4/12/51..	4/6/52	Nine months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section ninety-six, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and eight, sub-section 2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section one hundred and thirty-six, sub-section (2), of the Companies Act, 1925

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvenswet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-ag, subartikel (2), van die Insolvenswet, 1936, en ingevolge artikel eenhonderd ses-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1925.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C. 22830	van Zyl, C. J.....	Tweede Likwidasie en Distribusie	Pretoria, 20/6/52.....	—
C.A. 4428	Club Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Benoni, 20/6/52.....	—
C. 23038	Lazarow, Woolf.....	First and Final Liquidation	Johannesburg, Pretoria, 20/6/52	—
X. 6131	Kruger, Herculaas Johannes Hendrik, a shop assistant, residing at Plot No. 2, Avondrust, District of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 20/6/52.....	—
C.A. 4743	Casson Construction Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation), a company formerly carrying on business at 56 Webber Street, Selby, Johannesburg	Second Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 20/6/52	—
C.A. 5168	Atlantic Ocean Industries (Holdings), Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, Cape Town	—

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 22641	Hamber, Edward Werge, a former sheep and cattle speculator of Johannesburg	—	Wed., 2/7/52, 10 a.m., Roodepoort	Proof of further claims.
9300	Pedlar, Gordon Edward, painter of School of Industries, Queenstown	Sequestrated	Wed., 2/7/52, 2 p.m., King William's Town	For further proof of claims.
C. 23064	De Bruyn, Anthony Montagu, trading as "Balfour Pharmacy", Balfour	—	Wed., 9/7/52, 9.30 a.m., Heidelberg	Proof of debt.
C.O. 5184	Jet Stationers (Pty.), Ltd. (in liquidation), of 46 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg	—	Wed., 9/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
3832	Jensen, Hary Oskar and Valther Stipious	—	Fri., 4/7/52, 11 a.m., Magistrates' Office, Port Shepstone	Proof of claims and trustee's report.
C.A. 5075	Artesian Mineral Water Works (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Wed., 9/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
9359	Charchat, B.	Sequestrated	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Master's Office, Queen Victoria Street, Cape Town	Proof of claims, and to admit the damages claim of C. Migdale, in the sum of £160.
C.A. 5408	Transport Services (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Vereeniging	* See footnote.
C. 1219	Mitchelloy Metals (Pty.), Ltd.	—	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Master's Office, Cape Town	† See footnote.
C. 1216	Portable Acetylene Generators (Pty.), Ltd.	—	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Master's Office, Cape Town	‡ See footnote.

* (a) To confirm the sale out of hand by the liquidator of the landed property and improvements thereon for £2,000.

(b) Proof of claim by National Transport and Engineering Supplies, Ltd.

† To confirm the provisional liquidator's action in inviting tenders for the purchase of the company's movable assets and to authorise the provisional liquidator to sell these assets by Public Tender or, in the event of no satisfactory offer being received, by Public Auction or Private Treaty.

‡ To confirm the provisional liquidator's action in inviting tenders for the purchase of the company's movable assets and to authorise the liquidator to sell these assets by Public Tender or, in the event of no satisfactory offer being received, by Public auction or Private Treaty.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1935.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1935.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 23036	Venter, Johannes Hendrik, a manufacturer, carrying on business, at 8 White Street, Germiston	Stanley Wilson and J. M. Power, 4/12/51	4/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23045	Ismail, Ahmed.	Maurice Joseph Chipkin, 9/11/51	9/5/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 5080	B.P.V., Ltd. (in Liquidation).	Max Waisbrod, 9/8/51.	9/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 5081	Northern Base Metals, Ltd. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.	9/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 5082	Motor en Meubels Beleggings Maat., Bpk. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.	9/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 5083	Super Service Station, Ltd. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.	9/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5016	Eendracht Township Company (Proprietary), Limited	Barend Christiaan Bezuidenhout and Timon Moyet Wapenaar	5/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23050	Steenkamp, B. C.	Maurice Joseph Chipkin, 21/11/51	21/5/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22228	Grant, E. V. P., a building contractor, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 16/9/49.	15/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5152	Imbuia Meubelmakers (Eiendoms), Bepk., of Odendaalsrus (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 23/1/52.	22/6/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4773	Cut Price Trading Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, and Albert Ruskin, 21/3/50	20/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22093	Cohen, Teddy, of Johannesburg.	J. N. Benjamin, 25/4/49.	20/6/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 6890	Calais Investment Company, Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 14/6/50.	13/6/52	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven* and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoige artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevoige artikel *ses-en-vyfzig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedeis wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedeis geid skuld hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedeis wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedeis op die datums, ure en piekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander piekke voor die Magistraat.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog o, Kurator	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd, binne welke skuld betaal moet word.
K.I. 4/52	Kaufmann, Frank George Gordon (late), and surviving spouse Aletta Dorothea Frederika Kaufmann, trading as Commercial Hotel and Store, of Daniels Kuil	—	Daniel de Witt, P.O. Box 334, Kimberley	Wed., 2/7/52, 10 a.m., Kimberley	14 days.
C. 23071	Lockman, Thomas James, an estate agent, of Johannesburg	Sequestrated	Henry Helman, Harold Building, 55 Harrison Street (P.O. Box 3592), Johannesburg	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23129	Bojar, I., trading as Bojars, 9 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	—	John Michael Power, P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
C.A.5192	Percha Enterprises (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23181	Welgemoed, Neilska, ladies, hairdresser, of Pretoria	Sequestrated	Abram Jacobus Meintjes, 332 Maritime House, Pretoria	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 23019	Harris, William, a shop assistant, of Joubert Street, Johannesburg	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23076	Kollardt, M. H., a farmer, of Oud-Starrenburg farm, district Klerksdorp	Sequestrated	Gerhardus Petrus Pretorius, P.O. Box 100, Klerksdorp	Thur., 3/7/52, 10 a.m., Klerksdorp	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoige artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916 en ingevoige artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedeis vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Bveenkoms.
C. 23005	Van den Heever, J. L., trading as Tip-Top Restaurant, at 258 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria	Sequestrated	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Pretoria...	Proof of further claims.
X. 6150	Thompson, Daniel Rudolph Johannes	Gesekwestreer	Vry., 27/6/52, 10 vm., Odendaalsrus	Bewys van verdere eise opdrag te ontvang in verband met verkoping van bates en vir die ondervraging van die insolvent.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
C. 23253	Dinath, Mohamed Rishad, carrying on business, under the style of O.K. Cycle Works, at 129 Main Road, Newlands, Johannesburg	12/6/52, Transvaal Provincial...	Edale (Pty.), Ltd.
C. 23248	Tarajia, J. A., an agent, of 5 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	10/6/52, Witwatersrand Local...	Louis Isaacson.
C. 23249	Tayob, Joosub, of c/o O. A. Latib, of Garsfontein, Pretoria, alternatively of 66 Marina Street, Claremont, Pretoria, alternatively of 959 Marina Street, Claremont, Pretoria, and alternatively of 924 Wilhelm Street, Hercules, Pretoria	10/6/52, Transvaal Provincial...	The South African Bata Shoe Company, Limited.
C. 23250	Pretorius, Jacobus Ockert, a builder, of 140 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	10/6/52, Witwatersrand Local...	A. A. M. Zylstra.
C. 23246	Wood, Reuben Arthur Haviland, carrying on business as a building contractor, at 486 African Arcade, Pretoria, and residing at 33 Belvene Street, Rietondale, Pretoria	10/6/52, Transvaal Provincial...	H. Weinberg, trading as Kempton Park Post Office Store.
C. 23247	Meltz, J., trading as Meltz's Pharmacy, at 73 Commissioner Street, Boksburg	10/6/52, Witwatersrand Local...	Viking Trading Company (Pty.), Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (4), and section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1915, and Pursuant to section seventeen sub-section (4), and section forty, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1935.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel sesien, subartikel (4), en artikel nege-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1915, en Ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), en artikel veertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1935.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
K.I. 5/52	Reyneke, Louis Petrus, trading as Reyneke Bros., an electrician and electrical dealer, of Upington	9/6/52, Griqualand West Local	Wed., 2/7/52, 10 a.m., Upington.
X. 6183	Fairman, Francis Christiaan Oscar, a general dealer, of Henneman	5/6/52, Orange Free State Provincial	Thur., 3/7/52, 10 a.m., Henneman.
3924	Haflagee, Roy, sole proprietor, of the business carried on under the name of Raynold's Clothing Manufacturers, of 444 Randles Road, Durban	13/5/52, Durban and Coast Local	Thur., 3/7/52, 10 a.m., Durban.
3930	Knox, Arthur Sime, an advocate, of c/o Miss Knox, of 103 Chelmsford Road, Durban	26/5/52, Durban and Coast Local	Thur., 3/7/52, 10 a.m., Durban.
9421	Pienaar, Jacob Johannes, a farmer, of De Hoop, Kuils River, District of Uitenhage	29/5/52, Eastern Districts Local	Wed., 2/7/52, 10 a.m., Uitenhage.
9420	Ismail, Ahmad of Ahmed, woonagtig te Tynestraat 1, Kaapstad	12/6/52, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Vry., 4/7/52, 10 a.m., Kaapstad.
9423	Fakir, Ebrahim, a property and general dealer, of Royal Road, Maitland, Cape Division	6/6/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Cape Town.
9428	McLuckie, Percival Oliver William, married in community of property to Hilda Zilla McLuckie (born Bennie), a general dealer, of Qumbu, Transkei, Cape Province	10/6/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Qumbu.
C. 23209	Harber, David Leslie, a garage proprietor, of 3 Dorothy Road, Norwood, Johannesburg	10/6/52, Witwatersrand Local..	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23215	Mohamed, Tayob Hajee, trading as M.D. Store, at Brits, and at Pandrift, in the District of Brits	12/6/52, Transvaal Provincial..	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Brits.
C. 23223	Raymond, Leonard de Vere, a farmer and shop-keeper of the farm Weltevrede, in the District of Roodepoort	5/6/52, Transvaal Provincial...	Wed., 2/7/52, 11 a.m., Roodepoort.
C. 23254	van Niekerk, Lourens Mathys le Roux, a pumpsman, of 86 Sixth Street, New Township, Springs	10/6/52, Witwatersrand Local..	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Springs.
C. 23233	Cohen, Victor (late), represented herein by Jechiel Noah Benjamin, in his capacity as the executor dative thereof	10/6/52, Witwatersrand Local..	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg.

Estate No. <i>Boedel No</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
565/52	Bullock, George Coulter, a retired merchant, of Bloemfontein	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executors Testamentary, 134 Maitland Street, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
1136/49	Botha, Aletta Johanna (gebore Serfontein), 'n weduwee, van Graspan, Pk. Holfontein, Distrik Kroonstad	21 dae....	Schlebusch & Immelman, Posbus 25, Henneman	Oranje-Vrystaat.
540/52	Killey, Matthew Douglas, a farmer.....	30 days...	Walker & Cilliers, Attorneys for the Estate, P.O. Box 70, Reitz	Orange Free State.
327/52	Stander, Maria Elizabeth (gebore Campher), 'n huisvrou, en nabywende eggenoot Abraham Jacobus Hercules Stander, van Lelievlei, Distrik Reitz	30 dae....	Jac. L. Fischer, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Reitz	Oranje-Vrystaat.
557/52	Fourie, Roelof Josef Johannes, 'n boer, en nabywende weduwee, Johanna Gertruida Susanna Fourie (gebore Mostert), van Greyville, Distrik Reitz	30 dae....	Jac. L. Fischer, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 28, Reitz	Oranje-Vrystaat.
498/52	Venter, Barend Jacobus, 'n boer, getroud buite gemeenskap van goedere met Christina Susanna Venter (gebore Els), van Willowdene, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
411/52	van der Walt, Dorothea Antonetta Christina (gebore Strydom), en nagelate eggenoot Michiel Andries van der Walt, 'n boer, van Krugerskop, Distrik Bethulie	30 dae....	De Klerk & Louw, Posbus 27, Rouxstraat 20, Bethulie, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1485/51	Shapiro, Solomon, a general dealer, and surviving spouse, Hannah Shapiro (born Abrams), married out of community of property, 23 Kerk Street, Parys	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Orange Free State.
542/52	de Kock, Daniel Jacobus, a clerk, and surviving spouse, Herlena Catharina Elizabeth de Kock (born du Toit), of Jubilee Lodge, St. George's Street, Bloemfontein	30 days...	Herlena C. E. de Kock, 16 Hercules Square, Kimberley	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
X. 6188	Steyn, Marthinus Jacobus, of Springfontein.....	6/5/52, Orange Free State Provincial	Woolf Engineering Co., Ltd.
9429	Lemmer, Fouche, a farmer, of "Roman Farms", P.O. Nolls Halt, District of George	9/6/52, Cape of Good Hope Provincial	Johannes Jacobus de Clerk.
C. 23243	van der Merwe, Johannes Petrus, residing and carrying on business as a dairy farmer, at Klippoortje, Elsburg, District of Germiston	6/6/52, Witwatersrand Local....	Hyman Katzf.
C. 23244	Legater, Jack (late), represented by Albert Ruskin and Harry T. Hersch, in their capacities as Joint Executors Dative	10/6/52, Witwatersrand Local....	Michael Chatzkel.
C. 23245	Furman, Minnie, a widow, residing at 59 Twelfth Street, Orange Grove, Johannesburg	9/6/52, Witwatersrand Local....	Max Friedman.
C. 23251	Matulewics, Cornelia, married out of community of property to Mr. Matulewics, she being a public trader, trading as Cornelia Modes, at 71 Seventh Street, Linden, Johannesburg	12/6/52, Witwatersrand Local....	H. B. Goldburgh.
C. 23252	Braude, Harry, an estate agent, of 18 Velra House, Bureau Lane, Pretoria	12/6/52, Transvaal Provincial....	Edward Ramashia.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
895/52	Hambly, Elizabeth Emily (born Paris), a widow, of 33 Vause Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1184/52	Sink, Annie (born Baker), of Royal Hotel, Durban, and surviving spouse, Francis Leonard Sink, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1143/52	Young, Eliza Ida (born Ramsay), a widow, of Winterton, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary	Natal.
1250/50	Howard, Alfred Charles, a coxswain, and surviving spouse, Mary Ann Elizabeth Isobel Howard (born Olivier), of 283 Stamfordhill Road, Durban	30 days...	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor	Natal.
754/52	Camidge, Reginald Albert, a bank official, of Ceylon	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent for the Executor Testamentary	Natal.
442/52	Bachchi.....	30 days...	A. Goldberg & Co., Attorneys for Executor Dative, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1185/52	Stewart, Alice Mary (born Montague), a housewife, of 403 Currie Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
963/52	Muthen, Indian immigrant, No. 38695, a farmer, of Redcliffe, near Verulam	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
731/52	Joseph, Jacob Lutchmanan, colonial-born Indian, B/R No. 145/1893, a storeman, of 237 Flower Road, Rosburgh	30 days...	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.....	Natal.
1141/52	Plough, Peter William, a master mariner, of 36 Manhattan Court, Durban	30 days...	J. C. Stuart, c/o Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban	Natal.
922/52	Pearson, Thomas Herbert, a hotel manager, and surviving spouse, Mary Helen Pearson	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, P.O. Box 81, Durban	Natal.
82/52	Seager, William Francis, a pensioner.....	14 days...	(Mrs.) Violet M. Cairns, 5 Wye Flats, Perth Place, Umbilo	Natal.
1061/52	Palmer, Maria Elizabeth, a widow, housewife..	30 days...	C. P. Palmer, Fields Hill, P.O. Kloof.....	Natal.
1027/52	Jones, Clara (formerly Bristow, born Ford), and surviving spouse, Francis Morgan Jones, retired	30 days...	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
1060/52	Kirk, Leslie Harold, a mechanic, of Springdale Road, Kloof, Natal	21 days...	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban	Natal.
1181/52	Bradshaw, Arthur, a retired clerk, of 55 Bidston Road, Westridge, Durban	21 days...	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban	Natal.
1142/52	Matthews, James, and surviving spouse, Berendia Petronella Matthews (born Churchill), of Bellair, Durban	30 days...	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1140/52	Davis, Leonard Jarrett, and surviving spouse, Clara Minnie Davis (born Jarrett), of Durban	30 days...	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executive Testamentary, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
2836/51	Furress, Richard, retired, of 147 Brand Road, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
670/52	Rosenstein, Charles Geoffrey, a commercial artist, of 203 Killarney, Brickhill Road, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executrix Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

483/52	Cronje, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Johanna Margrieta (of Margrietha) Cronje (gebore Raats), van Baartmanstraat 2, Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
509/52	Fouche, Willem Petrus en nagelate eggenote Anna Susanna Fouche (gebore Swanepoel)	30 dae....	Anna Susanna Fouche, van Rooiwal, Pk. Bothaville	Oranje-Vrystaat.
556/52	van Graan, Jacobus Johannes, 'n skoenmaker, en nagelate eggenote Magdalena van Graan (gebore Havenga), van Rouxstraat 21c, Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie, Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
174/52	Tait, Cornelis Johannes, a linesman, S.A.R. & H., of 23 Johan Brits Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Edna May Tait (born Webb)	30 days...	Chris de Wet & Son, 73A Maitland Street, P.O. Box 237, Bloemfontein, Attorneys for Executrix Testamentary	Orange Free State.
1388/51	Kroukamp, Gert Petrus Johannes, 'n kraandrywer, S.A.S. & H., van Johan Britsstraat 23, Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Johanna Kroukamp (gebore Grobbelaar)	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
495/52	Nel, Stephanus Johannes, 'n kafeehouer, van Victoriaweg 82, Bloemfontein, en nagelate eggenote Wilhemina (ook bekend as Wilhelmina), Petronella Nel (gebore Jansen van Rensburg)	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
560/52	Dolman, John, a pensioner, of 143 Voortrekker Street, Bloemfontein	30 days...	Fred S. Webber & Son, Old Barclays Bank Chambers, cor. of West Burger and Fountain Streets, Bloemfontein	Orange Free State.
249/52	Bekker, Jacobus Cornelis Oostewald, 'n boer, van De Aar, Pk. Vrede, en nagelate eggenote Renier Wilhelmina Bekker (gebore Kapp)	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
4618/51	Pieterse, Pieter Carl, 'n skrynerwerker, en nagelate eggenote Christina Magdalena Pieterse (gebore Crous), van Rothdene, Distrik Vereeniging.	31 dae....	G. F. van L. Froneman, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort	Oranje-Vrystaat.
517/52	Heymans, Susara Stoffelina Johanna (gebore Heymans), en langsewende eggenoot Paul Jacobus Heymans, 'n boer, van Dorpsgronde, Vrede	30 dae....	J. L. Uys, Posbus 146, Vrede, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1172/52	Fisher, Georgina Jane (born Brown), retired, of 15 Hillside Road, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1074/52	Walker, Herbert John, a carpenter, and surviving spouse, Ethel Eileen May Walker, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1188/52	McNeill, Maud Elizabeth, a widow, of Echoes Hotel, 17 West Street, Durban	30 days...	G. V. Essery, Brady & Co., 20-25 Caxton Chambers, 390 West Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
1179/52	Dixon, Francina Jacoba (born Zwanepoel), and surviving spouse, George Swinbank Dixon, of Durban	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, of Greenacre's Buildings, Durban	Natal.
960/51	Mason, John Freeman, a commission agent....	30 days...	R. H. Mason, P.O. Box 195, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
991/52	Luchmen, colonial-born Indian, No. 36049/35398, a motor driver, c/o W. E. Collins, P.O. Maidstone, and surviving spouse, Mangamah, colonial-born Indian woman, No. 3460/14675/1746/5513	21 days...	S. K. Pillay, Executor Dative, P.O. Box 15, Tongaat	Natal.
1128/52	Rodel, Percy Langfil, a farmer, of "Sunrise", Drummond, Natal	30 days...	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
132/52	Mansell, Albert (also known as John) Harry, a storekeeper	30 days...	L. J. Paola, Executor Dative, P.O. Box 1124, Durban	Natal.
887/52	Court, Miriam (born Manchester), of Alpha House, 184 Musgrave Road, Durban	30 days...	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1107/52	Steyn, Frederick Johannes Theodorus, 'n afgetrede assistent-veeinspekteur, en nagelate eggenote Maria Magdalena Steyn (gebore Kilian)	30 dae....	Maria Magdalena Steyn, Pk. Ifafa Strand, Natal	Natal.
390/52	Purdilwa, a farmer, of Ashville Farm, Kearsney	30 days...	Bugwanih, Executrix Testamentary, c/o Ashville Indian School, P.B. Stanger	Natal.
728/52	Bloomberg, Rebecca (born Schiche), a widow, late of 22 Eldorado, West Street, Durban, who died in Durban on 19th May, 1952	14 days...	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
1017/52	Pearce, Kathleen Mildred (born Kelly), a widow, of 26 Park Lodge Mansions, Berea Road, Durban	30 days...	A. M. Haviland & Howson, Solicitors, 62 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
2683/51	Nombela, Nguqa, a native.....	30 days...	Tumuka Zama, c/o Throstle Store, P.O. Box 13, Umkomaas	Natal.
783/52	Conyngham, Beatrice Mary, a spinster, retired teacher, of 5 Ferndale Avenue, Mitch. II Park, Durban, Natal	30 days...	Leslie William Payn, P.O. Box 22, Umzinto, Natal, Executor Testamentary	Natal.
1006/52	Gordon, William Ewan, an accountant, of 11 Grants Grove, Durban	14 days...	(Mrs.) Hilda May Gordon, Executrix, 11 Grants Grove, Durban	Natal.
1081/52	Dalton, Leonard Ernest, a bookkeeper.....	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
830/52	Annamal (known as Annamal Pather), a widow, colonial-born passenger Indian woman, of Clairwood	30 days...	Manickum Pillay, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
797/52	Beanland, Frederick Charles, a mechanic, of Welsh Road, Estcourt, and surviving spouse Isabella Margaret Beanland	14 days...	D. A. Frost, P.O. Box 2, Thornville Junction..	Natal.
751/52	Murugasen, a lorry-driver, colonial-born Indian, No. 81206/94223, and surviving spouse, Jagadamba, colonial-born Indian woman, No. 109109/16847/23298, of Temple Road, off Sea Cow Lake, Road Durban	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
1075/52	Drake-Brockman, Guy Percy Lumsden, a fruit farmer, of Muden, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
709/52	Trytsman, Adolf Johannes, a Government servant	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Dative, Crompton Street, Pinetown	Natal.
2118/50	Visser, Magdalena Susanna (gebore du Plooy), en nagelate eggenoot Abraham Gerhardus Visser, 'n boer	30 dae....	Chris. S. Cadle & Kie, q.q. Eksekuteur Datief, Posbus 44, Vryheid, Natal	Natal.
2505/51	Ellappa, a printer, of 270 West Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Perumalamma Nel, Frederik Watermeyer, 'n boer.....	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executrix Dative	Natal.
1169/52	Nel, Frederik Watermeyer, 'n boer.....	30 dae....	Chris. S. Cadle & Kie, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal	Natal.
463/52	Niebuhr, Walter Christoph Wilhelm, 'n boer, en langselewende eggenote Katharine Elizabeth Magdalena Niebuhr (gebore Engelbrecht), van Schikhoek, Distrik Paulpietersburg	30 dae....	C. W. A. Freyer, Eksekuteur Datief, Posbus 6, Paulpietersburg	Natal.
2683/51	Nombela, Nguqa, of Dumisa, Natal.....	30 days...	Tumuka Zama, c/o W. Lindsay, Throstle Store, P.O. Box 13, Umkomaas, Natal	Natal.
1085/52	Cassim, Essop, a passenger Indian, of 108 Cato Manor Road, Durban, and surviving spouse, Rasul Yakoob, a passenger Indian	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 879, Durban	Natal.
761/52	Wimborne, Bertram Percival, of 123 Bulwer Road, Durban, and surviving spouse, Ellen May Wimborne (born Rachman)	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 879, Durban	Natal.
901/52	Bowden, Ernest Arthur, a checker, S.A.R., of 543 Bartle Road, Durban, and surviving spouse, Alma May Bowden (born Fisher)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1162/52	Brent, Ashton Evelyn Bruce, retired, of Kingsway, Amanzimtoti, South Coast, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4584/51	Botes, Johanna Petronella (gebore Stander), huisvrou	30 dae....	Reitz, Joubert & van der Merwe, Pretoriusstraat 160, Pretoria	Transvaal.
2863/52	Hanson, Johanna Jacoba (gebore Erkels), huisvrou, en nagelate eggenoot Arie Johannes Hendricus (Hendricus) Hanson, van Esselenstraat 33, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
5489/50	Sakalovsky, Rachel.....	30 days...	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Executor Dative, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2634/52	Taitz, Jacob, trading as New Market Eating House, of 61 Goch Street, Newtown	21 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
2524/52	Meyer, Isabella Lourika (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Lourens Abraham Meyer, van die plaas Witpoort, Distrik Bronkhorstspuit	30 dae....	Roux & Jacobz, Posbus 46, Kerkplein, Pretoria, Prokureurs vir die Eksekuteur	Transvaal.
5276/51	Esterhuizen, Maria Jacoba (born Heineke), housewife, and surviving spouse, Hendrik Abraham Esterhuizen, of Louis Trichardt, District Zoutpansberg	30 days...	Mathews & Snyman, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 25, Louis Trichardt	Transvaal.
2701/52	Ladley, Albert Edward, engineer.....	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executrix Testamentary, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2870/52	Lance, William Patrick, military pensioner, of 326 Twenty-eighth Avenue, Villieria, Pretoria	30 days...	Savage & Page, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
1483/52	Coetsee, Tjaart Petrus Nicolaas, pensioenaris....	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie, Kerkstraat 149, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrisie Datief	Transvaal.
1587/52	van der Merwe, Hester Maria (gebore Janse van Vuuren), huisvrou, van Nooitgedacht, Distrik Carolina	30 dae....	Frederik Rudolphus van der Merwe, Nooitgedacht, Distrik Carolina	Transvaal.
2589/52	Llewellyn, Thomas Dillwyn, retired clerk.....	30 days...	W. Huftel, Attorney for Executrix Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
2268/52	Moubray, John Mitchell, farmer, of Chipoli, P.O. Shamva	30 days...	R. J. Moubray, D. M. Moubray and J. W. Moubray, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
2883/52	Oates, Irene (born Holing), housewife.....	30 days...	Sapirstein & Kuyper, 264 van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
2713/52	Heytmayer, Henri Jan Jansen, en nagelate eggenote Martha Maria Heytmayer (gebore van der Walt), van Jacob Marestraat 340, Pretoria	30 dae....	Roger Dyason Douglas & Muller, Sanlamgebou 509, Pretoria	Transvaal.
2491/52	Glatthaar, Wilhelm Carl Heinrich, afgetree, van Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, 44 Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
2692/52	Nathan, Edward Francis, merchant, and surviving spouse, Norah Sylvia Nathan (born O'Shea)	30 days...	Austin, Goudvis & Rogaly, Poynton's Buildings, P.O. Box 374, Pretoria	Transvaal.
4436/51	van Ryn, Pietje, of s'Gravenzande, Holland....	30 days...	Anthonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
2428/52	Olver, William Wallace, chief assayer, of No. 70, Millsite, Transvaal	30 days...	Goerge Olver, c/o P.O. Box 406, Krugersdorp..	Transvaal.
2032/43	Venter, Petrus Johannes, boer, en nagelate eggenote Adriana Wilhelmina Venter (gebore de la Rey), van Sannieshof, Transvaal	30 dae....	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir die boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Transvaal.
1830/52	Chapman, John Douglas, Traveller, of Stand 1907, Coborn Road, Blairgowrie, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2022/52	Kruger, Willem Alwyn, building contractor, and surviving spouse, Francina Magdalena Sophia Kruger (born Stephens), of 12 Quinton Avenue, Georginia, District Roodepoort	30 days...	C. F. Simmons, Executor Dative, 209 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2660/52	Smith, David, farrier, and surviving spouse, Mary Anne Smith (born Dunne), of 1 Main Street, Townsview, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

1146/52	Butterworth, Emily, a housewife, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	R. O. S. Kettle, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
1171/52	Lewis, John Philip, of Lewis' Sweet Corner, Pietermaritzburg	30 days...	Randles & Davis, Solicitors to the Executor Testamentary, Randles & Davies, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg	Natal.
741/52	Amoortham, No. 22178/5330/5331, a housewife, and surviving spouse, Venkatachellam, of 111 Forbes Street, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal	Natal.
1015/52	Chapple, Ernest, a pensioner.....	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.
1165/52	Wood, George Robert, a retired farmer, of Geluk, near Colenso, in the District of Klip River, Natal	30 days...	Benjamin Christopher, Attorney for Executors, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
1032/52	Knight, Davidina, a widow, housewife, of 23 Congella Court, Umbilo Road, Durban	30 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, Agents for Executor Testamentary, 388 Smith Street, Durban	Natal.
882/52	Simmons, Alexander.....	30 days...	H. H. Kent & R. M. Simmons, Executors Testamentary, P.O. Box 51, Eshowe	Natal.
1200/52	Ackerman, Thomas Philippus, a pensioner, and surviving spouse, Anna Dorothea Ackerman (born Meyer), of 43 Willis Street, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
2249/52	van der Westhuizen, Izak Petrus, a guard, S.A.R. & H., of Douglas Hotel, Touws River, Cape Province	30 days...	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 25 Field Street, Durban	Natal.

Estate No. <i>Boedel No</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2641/52	Wright, Harold John, municipal health inspector, of 28 Fourth Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days...	I. Taylor, Attorney for Executor Testamentary, Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
2409/52	Hobson, Charles Cecil, retired, of 20 Marigold Road, Primrose, Germiston	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
1978/52	Hoi, Law Man (born Bing), general dealer, of 27 Welman Avenue, Newclare, Johannesburg	30 days...	I. Taylor, Attorney for Executor Dative, Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
2248/52	Sinclair, William, retired, of 26 Ebony Road, Primrose, Germiston	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executor Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
2392/52	Goad, Mary Jane (born Chisham), housewife, of c/o Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, Boksburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
2648/52	Urson, Barnard (also known as Barnet Urson), a cobbler, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
3807/51	Scott, Ewert Petrus Philipus, miner, of 7 Luttig Street, Rood poort	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
1891/52	King, Lawrence William, clerk, national housing	30 days...	Margaretha King.....	Transvaal.
3539/51	Calitz, Mathys Christiaan, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Janetta Petronella Johanna Calitz (gebore Smit), van Naudelaan 66, Krugersdorp-Wes	30 dae....	Mevr. J. P. J. Calitz, Naudelaan 66, Krugersdorp-Wes, Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
2596/52	Morrison, Alexander (also known as Alistair), farmer, of farm Skraalhans, Duivelskloof, District Letaba	30 days...	Mabel Hartmann, Attorney for Executrix Testamentary, 18e Tenth Street, Maraisburg	Transvaal.
2644/52	Wheeler, Peter, boer, en nagelate eggenote Henrietta Johanna Wheeler (gebore Greyling), van Diewedraai, Distrik Schweizer Reneke	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 37, Schweizer Reneke	Transvaal.
—	Doubell, Wessel Michael Smuts, algemene handelaar, van Charl Cilliersstraat, Standerton	30 dae....	Volkskrs, Beperk (geregistreerde handelsbank), boerel- in trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2434/52	Price, William, foundry manager, of 14 King Street, Benoni	30 days...	A. E. Cook, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
1999/52	Keene, Agnes Margaret (born Riddell), and surviving spouse, Alexander James Kenne, farmer, of farm Varkfontein No. 16, District Benoni	30 days...	A. E. Cook, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
1993/52	Eva, George, retired, of 8 Elizabeth Street, Florida	30 days...	H. Miller, Attorney for Executrix Testamentary, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2865/52	Hildebrandt, Hercules Jacobus, pensioenaris, en nagelate eggenote Hester Sophia Hildebrandt (gebore Coertze)	30 dae....	Hamersma & van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspuit,	Transvaal.
7054/51	McKenna, Stanley Herbert, huisvrou, van Bessemerstraat 26, Vanderbijlpark	30 dae....	Annie Susannah Senekal (McKenna), Cowperstraat 3, Vanderbijlpark	Transvaal.
2318/52	Opert, Myer, retired farmer, of 47 Sneddon Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	Mrs. A. P. Oppert, Executrix Testamentary, c/o B. Yawitch, P.O. Box 9362, Johannesburg	Transvaal.
2442/52	Swanborough, Alfred Henry, pensioner, of 105 Sixth Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4372/51	van der Walt (Jnr.), Nicolaas Tjaart.....	30 days...	W. J. H. van der Walt, Executor Dative, 39 Athlone Avenue, Dalview, Brakpan	Transvaal.
847/52	Bulbulia, Moosajee Essop, retired.....	30 days...	L. Kane-Berman, Freedman & Zimmerman, Attorneys for Executors Testamentary, 719-724 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
778/51	D'Esterre, Philip Oliver Ellard, retired Lt.-Colonel, of Fordingbridge, Hants., England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
777/51	D'Esterre, James Charles Ellard, retired Lt.-Colonel, of Sellindge, Kent, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2874/52	Mackie, Keith Alexander, farmer, and surviving spouse, Maria Bertina Mackie (born van der Merwe), of Plot 265, Homestead Apple Orchards, District Vereeniging	30 days...	Langstaffe, Pind & Cathness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday & Main Streets (P.O. Box 4686), Johannesburg	Transvaal.
2834/52	Beardwood, Bertram Henry, widower, retired business man, of 15 Ridge Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Percy Claude Bredell, 1021 Mutual Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
1794/52	Colman, Paulina (born Rabinowitz), housewife of 16 Bristol Road, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for Executor, 716 Loveday House, cor. Loveday & Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
819/52	Kruger, Catherine Louisa (born Beetge), widow, housewife, of 36 Market Street, Newlands, Johannesburg	30 days...	Dudley A. Kark, Attorney for Executrix Dative, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2222/52	Lundie, William, painter, and surviving spouse, Anna Maria Lundie, of 73 Karl Street, Fairview, Johannesburg	30 days...	L. Kane-Berman, Freedman & Zimmerman, Attorneys for the Executrix Dative, Seventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
5220/51	Scheepers, Frederick Coenraad, and surviving spouse, Anna Christina Scheepers	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Testamentary, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2305/52	Keuvelaar, Catharina (born van der Tas), and surviving spouse, Cornelis Keuvelaar, of 105 Muldersdrift Road, Roosevelt Park, Johannesburg	30 days...	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2584/52	Kaplan, Betty Lily, housewife, of 5 Maurann Court, Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Harry Theodore Hersch and Woolf Senior, 25 Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
2570/52	Ackroyd, Samuel, retired reduction worker....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, 401/10 Aegi Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2172/52	Swash, Charles Henry, retired, and Henrietta Swash	21 days...	Henrietta Swash, 17 Stirling Court, 106 Noord Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2904/52	Basson, Charles Ernest Owen, a municipal official, of 1230 Park Street, Hatfield, Pretoria	30 days...	Gladys Morwen Basson, Executrix Testamentary, 1230 Park Street, Hatfield, Pretoria	Transvaal.
2140/52	Nortje, Johannes Cornelius, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Hester Sophia Nortje (gebore Visser, voorheen Cronje), van Zwart-ruggens	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Alettastraat, Zwart-ruggens	Transvaal.
2688/52	Pretorius, Johannes Nikolaas, boer, en nagelate eggenote Susara Maria Pretorius (gebore Goetz), van Rissikstraat 1, Potchefstroom	30 dae....	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 103, Potchefstroom	Transvaal.
301/52	Hogg, Winifred Ethel, housewife, of Newlyn, Otlands Avenue, Weybridge, Surrey, England	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for foreign Executors, 222 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2503/52	Mendelsohn, Sarah, retired spinster, of Avalon Hotel, 26 East Avenue, Parktown, Johannesburg	30 days...	Julius Mendelsohn, Fourth Avenue, Inanda Johannesburg	Transvaal.
2108/52	Von Seidel, John Cronwright (Cron Wright), director	30 days...	R. Girney, Attorney for Executors Testamentary, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2377/52	Westmacott, Thomas Reginald, retired pensioner	30 days...	W. A. Morison Abel & Somers Vine, Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2519/52	Steinbuch, Leon, of 24 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	30 days...	Max Mayers, Attorney for Executor Testamentary, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5839/51	du Toit, Jacobus Francious.....	30 days...	Hull & Co., P.O. Box 65, Cleveland, Johannesburg, Agents for Executrix Dative	Transvaal.
1959/52	Hall, Robert, farmer, of Ol Kalou, Kenya.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited	Transvaal.
2432/52	Pitchers, Carr Lewellyn, fitter and turner.....	30 days...	H. Miller, Attorney for Executrix Testamentary, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1752/52	Joubert, Jacobus, miner.....	30 days...	African Board of Executors & Trust Co., Limited, 269 Pretorius Street (P.O. Box 288), Pretoria	Transvaal.
2165/52	Morris, Janie (born Cohen) and surviving spouse, Woolf Morris, of 90 Oxford Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executor Testamentary, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2437/52	Rautenbach, Ignatius Cornelius, afgetrede boer, van plaas Vergenoeg, Distrik Delareyville	30 dae....	J. M. Rautenbach, Eksekutrise Testamentêr, Vergenoeg, Posbus 22, Barberspan, Transvaal	Transvaal.
2015/52	Patterson, John, night-watchman, of 42 De Waal Street, Pretoria	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria	Transvaal.
2127/52	Richardson, Alma Freda, housewife, and surviving spouse, John Nicholson Richardson, of 72 Trelawney Road, New Redruth, Alberton	30 days...	D. Jerling, P.O. Box 7, Alberton, Authorized Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
2062/52	Harvey, Mabel, widow, of "Ivybank", Tyecommon Road, Billericay, Essex, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6645/51	Erasmus, Lourens Rasmus, mynwerker, van Von Brandisstraat 42, Krugersdorp	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1631/52	Harper, George, bachelor, retired threshing mill contractor, of Val, Standerton	30 days...	Barclays Bank (Dominion Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1973/52	Staats, Robert Leslie, pilot, S.A.A.F., of 123 Tenth Street, Witfield, Boksburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2661/52	Berryman, Stanley Hoskin, bachelor, retired post office official, of 137 Edward Street, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated the National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2488/52	van Dyk, Catharina Maria (gebore van Wyk), van Cronjestrat, Schweizer Reneke, Transvaal, en nagelate eggenoot Zacharias Lodewikus van Dyk, boer	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
731/52	Pursadh, Judia (Beharrie), waiter, of Stand No. 1597, Asiatic Bazaar, Springs	30 days...	Charles Sherman, Attorney for the Executor Dative, 5 Regal House, Second Street, Springs	Transvaal.
2880/52	Morkel, Paul Andrew, retired, of 38 Jeppe Street, Middelburg, Transvaal	30 days...	H. Laver, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
309/52	Wagner, Jan Barend, railway employee, and surviving spouse, Elizabeth Maria Wagner (born Jacobs), of 18 Railway Houses, Apex, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Dative, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
1414/52	de Lange, Johanna Catharina (born Moolman), and surviving spouse, Gerhardus Petrus de Lange	30 days...	Andries Heidenreich Vosloo, nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, Volksrust Branch, P.O. Box 102, Volksrust, Executor Testamentary	Transvaal.
—	Clark, Geziena Johanna (born Badenhorst), and surviving spouse, Gert Clark, farmer, of Zuurbron, District Wakkerstroom	30 days...	C. K. Barry, Attorney for Executor, P.O. Box 3, Wakkerstroom	Transvaal.
1915/52	Schonberg, Cissie (born Jaffe), housewife.....	21 days...	I. Maltz, Attorney for Executors Testamentary, 23/26 Howard House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg.	Transvaal.
1408/52	Rusden, Nora Elizabeth, housewife, of 62 Napier Road, Parktown West, Johannesburg, and surviving spouse, Harry Rusden, married in community of property	30 days...	Rudolph Mervyn Carter, 62 Napier Road, Parktown West, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Eoede No	Estate name. Boede van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2651/52	Strachan, John, of 29 Barton Street, Woodstock	30 days...	M. J. Strachan, Executrix Testamentary, 29 Barton Street, Woodstock	Cape.
2458/52	Fry, Edith (born Russell), of "Glenlee", Keurboom Road, Newlands, Cape	30 days...	Ward & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 29 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
1855/52	Stemmet, Daniels, and surviving spouse, Wilhelmina Stemmet (formerly Finch, born Britz), of Wattle Road, Parkwood Estate, Ottery, District Wynberg	30 days...	Pincus & Matz, Attorneys for Executor Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
1723/52	Solomon, Barnett, of 2 Solomon Road, Sea Point, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2711/52	Hollern, Mary (born Warren), of "Melrose", Ferguson Street, Plumstead	30 days...	Agnes Hollern, Executrix Testamentary, "Melrose", Ferguson Street, Plumstead, Cape Province	Cape.
1013/52	Hestermann, Auguste Anna Marie (born Schroder), and subsequently deceased spouse, Johann Heinrich Hestermann, of Klip Road, Grassy Park, District Wynberg	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for the Executor Dative, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape Province	Cape.
2510/52	Anderson, Matthew Edmund Moore, of St. James, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
747/52	Field, Anna Hermina Christine (formerly Simpson born Pentz), of Cheviot Place, Green Point	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2763/52	Beyers, Christian Frederik, 'n boer, en nabywende eggenote Hendrika Jacoba Beyers (gebore Odendal), van Nuisdie, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
2670/52	de Lange, Christian Jacob, of 3 Twickenham Road, Mowbray	30 days...	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
2867/52	Fouchee, Hilda (born Ingham), of 2 St. Luke's Road, Newlands, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock, Cape	Cape.
2430/52	Cassiem, Mohamed (also known as Mohamed Cassiem Khan or Cassiem Rahiman Khan), a general dealer, of 226 Buitengracht Street, Cape Town	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town	Cape.
1542/52	Konnicht, Phillip Gilbert, and surviving spouse, Sophia Konnicht (born Appolis), of Rochester Road, Cape Town	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Dative, 55 Hanover Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL

2414/52	Laurent, Jane, a housewife.....	20 days...	Bert Hofmann, Attorney for Executrix Testamentary, 403 Lewis & Marks Building, President Street, Johannesburg	Transvaal.
5662/51	Williams, Magrietha Elizabeth (gebore Steenberg, voorheen van Jaarsveld), pensionaris	30 dae....	Chaitow & Hirschmann, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Barclays Bankgebou, Marestraat, Pietersburg	Transvaal.
303/52	Lapinsky, Ethel (born Ruff), a housewife, and surviving spouse, Nathan Lapinsky	30 days...	J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for Executrix Dative, Pioneer Buildings, Welkom, O.F.S.	Transvaal.
1962/52	James, Robert Percival, late of 2 Kenilworth House, Lansdowne Road, Worthing, Sussex, England	30 days...	Savage & Page, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
6221/51	Brown, Angus, a building worker.....	30 days...	Joseph Daleski, Attorney for Executor Dative, 87/9 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2220/52	Doxey, Mary Eileen, of "Ballygunge", 73 Cooden Drive, Bexhill, Sussex	30 days...	Lloyds Bank, Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
1802/52	Hughes, Nora (born Scott), a widow, housewife, of 27 Rose-Innes Road, Germiston	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, 163A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
2413/52	Labuschagne, Philippus Andreas Wilhelmus Albertus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Anna Martha Labuschagne	30 dae....	Schalk W. Theron, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 200, Potchefstroom	Transvaal.
2321/52	Pillay, Govindarajulu Naray Subramanien (also known as Govinda Raju Pillay), colonial-born Indian passenger, a bookkeeper, of Kruger Street, Louis Trichardt, Northern Transvaal	30 days...	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15/17 Foundry Lane, Durban	Transvaal.
1195/52	Newman, Janie, retired, of 184 Pretoria Road, Witfield	21 days...	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North	Transvaal.
2637/52	Thom, Michael Christiaan Vos, bestuurder, Goewerments Garage, Pretoria	30 dae....	(Mev.) J. M. M. Thom, De Waalstraat 19, Pretoria	Transvaal.
2171/52	Patel, Moosa (Ismailjee) Ismailjee, a hawker...	30 days...	A. I. Minty, 17 Becker Street, Johannesburg..	Transvaal.
2523/52	Wessels, Wessel Philippus (in Testament beskryf as Wessel Philippus Wessels maar ook bekend as Wessel Wessels), 'n winkelier, en oorlewende eggenote Margaretha Louisa Wessels (gebore Kloppe)	21 dae....	Adriaan Marthinus Gericke, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Tzaneen Takkantoor	Transvaal.
2302/52	Joubert, Hester Alletha (Aletta) Johanna (gebore van der Walt), huisvrou	30 dae....	W. H. Joubert, Sewe-en-twintigstelaan 466, Villieria, Pretoria	Transvaal.
2595/52	McKinnon, Jane Ann (born Macdonald), a housewife, widow, of 11 Railway Street, Randfontein	30 days...	J. G. Gammie, Executor Testamentary, P.O. Box 138, Randfontein	Transvaal.
1997/52	Jooste, Petrus Cornelius, 'n tuiner, en nagelate eggenote Magteld Susanna Jooste (gebore Weideman)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2588/52	Lock, Thomas John, a billiardsaloon manager, and Susan Lock (born Gerber), of 33 Dorchester Mansions, Rissik and Bree Streets, Johannesburg	30 days...	Susan Lock, Executrix, c/o F. R. Williams, 1, Simon Street, Rynfield, Benoni	Transvaal.
409/52	King, Jean McNaughton (born Forbes), a housewife, of 13 St. David Road, Houghton, Johannesburg, and surviving spouse, Lendon Mabin King, married in community of property	30 days...	Lendon Mabin King, 13 St. David Road, P.O. Box 423, Houghton, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2640/52	Dawes, Frances Eda (born Templar), a widow, of 2 Hunt Street, Aliwal North, who died on 10th May, 1952	30 days...	Alger & Kotze, Attorneys for the Executor Testamentary, Mutual Building, Aliwal North	Cape.
1673/52	Cator, Muriel Constance Lillian (known as Laidler), a saleslady, of 3 Arundel Court, 36 Inverleith Terrace, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
2716/52	van Heerden, Jacobus Johannes, 'n spoorweg pensionaris van De Aar	30 dae....	Paul & Blomerus, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 7, De Aar	Kaap.
2708/52	van Aarde, Michiel Nicolaas, 'n rustende boer, van St. Thomasstraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiematskappy, Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1499/52	Lehman, Martin Lodewyk, a pensioner, and surviving spouse, Dorothy Hope Lehman (born Bailie), of 87 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 29th February, 1952	30 days...	Brown & Braude, Attorneys for Executrix Testamentary, Commercial Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
2637/52	Webb, Oliver Harwood, a farmer, of Nanaga, District Alexandria	30 days...	Rushmere & Bell, E.P.N.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2706/52	Kiefer, Ernest Edward Robert, an accountant, of East London, who died on 3rd May, 1952	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2270/52	Hoffman, Augustus Christoffel, 'n vervoer-kontrakteur, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Hoffman (gebore Mostert), van Frank Robbstraat 28, Ysterplaat, Kaap-provinsie	30 dae....	Hendrik Pieter Laubscher, Kerkstraat 33, Wellington	Kaap.
7403/51	Cargill, Anne Elizabeth Emma (born Roux), and surviving spouse, Richard Cumming Cargill, a draper, of 12 Delta Flats, Main Street, Paarl	30 days...	J. Smuts de Villiers, Attorney for Executor Dative, Board of Executors Building, Main Street, Paarl	Cape.
260/52	Box, Amelia (born Lundie), a housewife, of Hilbrow, Franklin	30 days...	Van Niekerk & Gray, Pope Lane, P.O. Box 54, Matatiele	Cape.
2825/52	Malherbe, Jean Isaac, captain, U.D.F., of 3 Assynt Villa, Cornwall Street, Simonstown, Cape Province, and surviving spouse, Katherine Mary Malherbe	30 days...	(Mrs.) K. M. Malherbe, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
2834/52	Barends, Jan Pieter, a retired cartage contractor, of Sargent Street, Somerset West	30 days...	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys, 3 Church Street, Somerset West	Cape.
2771/52	Diesel, George Daniel, and surviving spouse, Anna Elizabeth Cecilia Diesel (born Koeckemoer), of Olivierskloof, District of Indwe	30 days...	Daan J. de Wet, Executor Testamentary, P.O. Box 1, Sterkstroom	Cape.
2718/52	Cooper, Margaret Annie (born Marillier), a widow, housewife, of Idutywa	30 days...	F. Mayn Ellis, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Idutywa, Transkei	Cape.
1406/52	Forrester, Myrtle Annie May (born Adcock), a widow, of the late Richard Samuel Forrester, in her lifetime of 16 Dorset Road, Vincent, East London, and who died on 8th November, 1951	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2810/52	Friedlander, Harry Hirsch, a traveller, of A6 Nottingham Court, Bantry Bay, Cape Town	30 days...	C. K. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town	Cape.
2767/52	Joubert, Jacobus Johannes, 'n pensionaris, van Britstown, en nagelate eggenote Gertruida Joubert (gebore Human)	30 dae....	Raath & De Villiers, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 7, Britstown	Kaap.
3206	Venter, Jan Adriaan, 'n boer, en nagelate eggenote Maryna Elizabeth Venter (gebore Venter), van Verdien, Distrik Kuruman, Kaapprovinsie	30 dae....	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
2685/52	Reid, Lilian Frances (born Wainwright), a widow, housewife, "Lilfred", Mains Avenue, Kenilworth, Cape Town	30 days...	(Miss) E. D. Reid, Executrix Testamentary, "Lilfred", Mains Avenue, Kenilworth, Cape Town	Cape.
2328/52	Reid, Bella Milne (born McDonald), a housewife, of Claremont, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2710/52	van der Velde, Herman (or Hermanus) Christoffel, a retired merchant, and surviving spouse, Doonhea Elaine van der Velde (born von Schade), of Rondebosch, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2984/52	Howard, Charles John, retired, of Brown and Annie Lawrence Home, Pinelands, Cape	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Agents for the Executrix Testamentary	Cape.
2852/52	Curtis, Harry, retired, of 10 Lincluden Flats, Belper Flats, Wynberg, Cape	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Agents for the Executrix Testamentary	Cape.
7061/51	Patterson, Kingsley Coventry, a railway worker, and surviving spouse, Cornelia Patterson (born Cupido), of 38 Coronation Avenue, Steurhof, Cape Town	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Agents for the Executrix Dative	Cape.
2669/52	Barrett, Edwin Stanley, a director of companies, of Rosebank, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
2736/52	Viljoen, Louwrens Matthys, a retired farmer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Viljoen (born Steyn), of Fairbairn Street, Worcester	30 days...	J. E. Krige, 33 Baring Street, Worcester, Attorney for the Executors Testamentary	Cape.
461/52	Katz, Elsa (born Strauss), a widow, of Fresnaye, Sea Point	30 days...	Saacks & Jaffe, Attorneys for the Executor Dative, 802 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town	Cape.
622/52	Vlotman, Maria Caroline, a widow, of 132 Hamilton Street, Goodwood	30 days...	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
4163/51	Hatzberg, Benjamin, of Vasco.....	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Dative, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
1625/52	Budd, Ella Mildred, a widow, of 22 Windsor Road, Worthing, Sussex, England	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5309/51	Lynch, Thomas Joseph, of 7 Cecil Road, Salt River	30 days...	(Mrs.) M. Lynch, Executor Testamentary, 7 Cecil Road, Salt River	Cape.

Estate No. <i>Boede No</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2705/52	Moore, Robert Johnston, a minister of religion, of 16 St. Peter's Road, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
1865/52	van der Watt, Jan Nicolaas Willem, 'n passer, en nagelate eggenote Salomina Susanna Catherina van der Watt, van Despatch	30 dae....	Kudu Agentskappe, Hoofstraat 36B, Despatch	Kaap.
2346/52	Vermeulen, Hendrik Albertus, 'n padvoorman, en langsewende eggenote Jacoba Catharina Magdalena Vermeulen (gebore Allen), van Kleinmondstrand, Caledon Afdeling	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 17, Caledon	Kaap.
1938/52	Atkinson, Edward Sheridan, a chartered accountant, of Killiney, Ireland	30 days...	(Mrs.) Dorothy Atkinson, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2104/52	Cohen, Daniel, a dispatch clerk, of Upper Breda Street, Cape Town	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 80A Voortrekker Road, Parow	Cape.
2571/52	Wright, Reginald Dymott, a woodworking m. chinist, and surviving spouse, Ethel May Wright (born South), of 5 Wellington Street, Vasco	30 days...	Morris Lewin, Attorneys for Executrix Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
1868/52	Robertson, James Bernard, a minister of religion, in his lifetime of 9 Douglas Road, East London, married out of community of property to Gladys Isabel Robertson (born Quint)	30 days...	Joseph Nathaniel Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Executor Dative	Cape.
2940/52	Tyrell, Arthur Napoleon, retired, of Port Alfred, Cape Province, find surviving spouse, Yourie Maud Tyrell	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2766/52	Malan, Dinah Johanna (gebore Janse van Vuuren) en nablywende eggenoot Jacob Daniel Malan, 'n rustende boumeester, van Birdstraat, Oudtshoorn	30 dae....	L. Helm, vir Eksekuteur, Posbus 65, Oudtshoorn	Kaap.
2539/52	Becker, Hilik, retired, and surviving spouse, Sarah Becker (born Kaplan), of Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North	Cape.
2758/52	Visagie, Daniel Albertus Viljoen, 'n boer, en langsewende eggenote Johanna Clasina Alleta Visagie (gebore Blom), van Winterhoek, Afdeling Tulbagh	30 dae....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Tak Tulbagh, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2741/52	Lotz, Hendrik Andreas Arnoldus, 'n arbeider, van Albertinia, Kaapprovinsie	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel	Kaap.
2768/52	Calverley, Walter Charles, a retired farmer, of Klipfontein, Graaff-Reinet, who died on 23rd May, 1952	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor	Cape.
2765/52	Bernhardt, Johanna Magdalena, 'n vrygesellin, rustend, van Hoofstraat 211, Paarl	30 dae....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Boedel	Kaap.
190/52	Switzer, Manghild (born Hendrickson), a housewife, of 74 Transvaal Road, Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 179, Kimberley	Cape.
455/52	van Wyk, Frederick Johannes, a retired municipal employee, inmate at the Prince Alfred Infirmary, Grahamstown, Cape Province	30 days...	W. S. Surmon, P.O. Box 79, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
182/52	Sullivan, Michael, a mineral water manufacturer	30 days...	L. M. Sullivan, N. Sullivan, J. H. Jordaan, Executors Testamentary, P.O. Box 10, Beaconsfield	Cape.
2715/52	Oosthuizen, Stephanus Adriaan, a farmer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Oosthuizen (formerly Joubert, born van der Vyver)	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
2704/52	le Roux, Engela Johanna Maria (gebore le Roux), 'n huisvrou, en oorblywende eggenoot Frederick Summon le Roux, Tulbaghstraat 67c, Worcester	30 dae....	D. van Zijl Smit, Prokureur vir die Eksekuteur, J.B.S.-geboue, Stockenströmstraat 31, Worcester	Kaap.
1565/52	Bolton, Florence Fanny, a housewife, of 49 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
1505/52	Visser, Dirk Jakobus, 'n spoorweg amptenaar..	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal, Kaapprovinsie	Kaap.
183/52	Enochsen, Erling Bernhard, a retired school teacher, of 3 Newton Square, Kimberley, and formerly of the farm Idaho, District Boshof	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
76/52	Paulus, Apaulus, 'n skaapwagter, van Rooinekke, Griekwastad, oorlede op 15 Februarie 1952	30 dae....	Van Zyl & Rademeyer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 4, Griekwastad	Kaap.
189/52	Sulter, Otto Friedrich August, a blacksmith, and surviving spouse, Hendrika Christina Sulter (born Moore), of 6 Oates Road, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2714/52	de Kock, Albertina Johanna (gebore Redelingshuys), 'n huisvrou, weduwee, van Papkuilsfontein, Distrik Malmesbury	30 dae....	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2020/52	van Blerk, John Henry, retired.....	30 days...	Barnet I. Gradner, Attorney for Executrix Testamentary, 829 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
2635/52	Kellerman, George Petrus, 'n boer, van Vrede, Afdeling Piketberg	30 dae....	P. H. Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Er'ank & Meyer, Durbanweg 45B, Posbus 132, Bellville	Kaap.
831/48/1518	Jordan, Ada Florence.....	30 days...	N. D. Mackay & Hart, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, Tsolo	Cape.
2049/52	van Zyl, Cornelis Johannes, van Groot Kobe, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	Van Wyk & Van Wyk, Voortrekkerstraat, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2441/52	van der Westhuizen, Catharina Johanna Christina (gebore Huisamen), en oorblywende eggenoot Josias Gerhardus van der Westhuizen, 'n boer, van Kockenaap, Afdeling Vanrhynsdorp	30 dae....	Van Wyk & Van Wyk, Voortrekkerstraat, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
915/52	Maneli, Margaret (born Mele), a widow, domestic servant, of 34 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate, late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
605/51	Stewart, Salomon Jacobus, minderjarige, gebore op 18 Maart 1931, leerling elektrisiën; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Frankfort...	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort q.q. Eksekutrisse Dative.
981/51	Langenegger, Hilda Hester Samelia, housewife, married out of community of property to Johannes Petrus Langenegger, of Bloemfontein; First and Final	20/6/52	Bloemfontein	—	Davidson & Marais, 57 Maitland Street Bloemfontein.
721/51	van Schalkwyk, Gert Petrus Jacobus, farmer, of Griesselsdam, District of Edenburg; First and Final	20/6/52	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Church Street, Edenburg, Orange Free State

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

EOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeid in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeid, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4330/51	Harris, George.....	30 dae....	Couzyn & Van den Bergh, Posbus 144, Randfontein	Kaap.
2603/52	Chavannes, Alice May (born Hood), a housewife, of Hemming Street, Cathcart, who died at Cathcart on 15th May, 1952, and who was married out of community of property	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province	Cape.
586/52	van Heerden, Jeremias Auret, prokureur, van Dirkie Uysstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiematenskap, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
1993/52	Ruttenberg, Joseph, a butcher, who died at Molteno on 7th April, 1952	30 days...	Dower & Elliot, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 23, Molteno	Cape.
2169/52	Koegelenberg, Christiaan Petrus, 'n wewenaar, pensionaris, van Rietvlei, Distrik Piketberg	30 dae....	Fritz Lambrechts, Eksekuteur Testamentêr, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg	Kaap.
2634/52	Bernardo, Christiaan Johannes, 'n ploegbaas, S.A.S., en nagelate eggenote Susanna Jacomina Bernardo (gebore Nieman)	30 dae....	Hendrik Jakobus Niehaus, Sekretaris in die tyd van die Stellenbosche Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch	Kaap.
409/52	Robertson, Violet (born Murray), a housewife, and surviving spouse, Lionel Cartner Robertsen	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Dative, Sterling House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
2609/52	McLoughlin, Aletta Elizabeth (born de Lange), a housewife, of Jansenville	1 month...	Sid Fourie & Co., Jansenville.....	Cape.
10/52	Broadhurst, Douglas Stewart, a manager, tobacco estates	30 days...	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 30, Port Alfred	Cape.
2272/52	Crafford, Jan Philippus Albertus, 'n boer, van Voorbaatvlakte, Ladismith, en nabywende eggenote Catharina Margaretha Crafford (gebore Volschenk)	1 maand...	J. W. Marais, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Ladismith	Kaap.
2159/52	Bosch, Magritha (or Margaretha) Maria Johanna, a spinster, of Sterkstroom	30 days...	Daan J. de Wet, Attorney for Executrix, P.O. Box 1, Sterkstroom	Cape.
2699/52	Havenga, Hermanus Christoffel, a pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Maria Havenga (born Botha), of 46 St. John's Road, East London	30 days...	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East	Cape.
1798/52	Campbell, Leonard Voullaire, a widower, retired, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 22nd March, 1952	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2416/52	de Lange, David George, a handyman, of East London, who died on 12th March, 1952	21 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Dative, Sterling House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
900/52	Rudman, Maurice Walter, a scholar.....	30 days...	J. S. Levy & Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 2 Church Street, Uitenhage	Cape.
1471/52	Perkins, Norman Burgoyne, an underwriter, of 140 Park Lane, London W. 1., England	30 days...	Syffret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
821/52	Rogers, May Phin, a widow.....	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Cape.
2471/52	Malan, Bregje Jacoba.....	21 days...	J. W. Mulder, Manager, Paarl Board of Executors Ltd. (Wellington Branch), Church Street, Wellington, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
2762/52	Steyn, Hermanus Philippus, 'n rustende onderwyser, van Montagustraat, Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
2587/52	Smit, Petrus Erasmus, a general dealer, married out of community of property to Catharina Marais Smit (born van Zyl), of Teebus, District Steynsburg, Cape Province	30 days...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, Cape Province	Cape.

Estate No. Boedel No	Estate late, and Nature of Account. <i>Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
139/52	de Wet, Barend Johannes Jacob, rustende boer, en nagelate eggenote Esther Jacoba Aleitta de Wet (gebore Pretorius), van Lindley; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Lindley.....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley.
961/51	du Plessis, Catharina Maria (gebore Pienaar), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Boshof.....	Louw & Louw, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
1434/50	Putter Jacobus Frederick, pensionaris, en langsliewende eggenote Jan Johannes Hendrik Putter (gebore Coetzee); Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Posbus 260, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Testatrise Testamentêr.
39/52	Leonard, Susanna Johanna Hermina (gebore Rautenbach), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Morris Leonard, van Oorsprong-Oos, Distrik Heilbron, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
1424/51	Coetzer, Wentzelina Maria (gebore Greyvenstein), huisvrou; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Smithfield...	D. R. de Wet & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 90, Smithfield.
1131/51	Potgieter, Petrus Hendrik, afgetrede polisierampenaar, van Zastron, en nagelate eggenote Hester Martina Potgieter (gebore Schnetler); Eerste en Laaste	20/6/52	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
167/52	van Rooyen, Christiaan koshuisvader, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina van Rooyen (gebore Brooks), van Voorwaarts Koshuis, Steynsrust, Distrik Lindley; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 1, Steynsrust.
482/51	Steynberg, Hendrik, en nagelate eggenote Delina Johanna Steynberg (gebore Klopper), van Pietershoek, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	21/6/52	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
461/50	Muller, Johannes Hendrik, afgetrede boer, en langsliewende eggenote Susanna Dirkie Muller; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, Posbus 146, Vrede, q.q. Eksekutrise Testamentêr.
436/52	Minnie, Adriaan Albertus, setter, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Minnie (gebore du Plooy); Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 153, Bloemfontein.
1031/51	Steenkamp, Daniel Francois, rustende boer; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein en Pretoria	—	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Posbus 260, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
273/52	Rademeyer, Nicolaas Pieter Hendrik, railway pensioner, and surviving spouse, Susanna Johanna Rademeyer (born van Nierkerk), of 7 Grey Street, Bloemfontein; First and Final	20/6/52	Bloemfontein	—	Susanna Johanna Rademeyer (born van Nierkerk, c/o Claude Reid, P.O. Box 1105, Bloemfontein, Executrix Testamentary.
564/51	Terblanche, Michiel Casparus, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Terblanche (born Bouwer), of Bosluisspruit, District of Winburg; First and Final	20/6/52	Bloemfontein	Theunissen...	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, q.q. Executrix Testamentary.
432/51	Serfontein, Gideon Johannes, Jnr., boer, van Bethel, Distrik Senekal, Wyk Rosendal, en langsliewende eggenote Susana Johanna Serfontein (gebore Ackron); Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Senekal.....	Dan P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
519/51	Henning, Susanna Beatrix Hendrika (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Henning, van Springfontein, Distrik Bethulie; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Bethulie....	Frank C. Hunt, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerk Plein, Edenburg.
683/51	van Zyl, Martha Aletha Sophia (gebore Kotze), huisvrou, van Ventershoek, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem.
666/51	Hamman, Hester (gebore Kleynhans), huisvrou, en nagelate eggenoot Gideon Jacobus Francois Hamman, boer, van Liefgekozen, Distrik Tweeling, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Frankfort...	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
114/51	Raubenheimer, Georg Frederik Johan, boer, van Mariasgilt, Distrik Brandfort, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Raubenheimer (gebore van Aswegen); Tweede en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Brandfort....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
99/52	Nieman, Anna Johanna (voorheen Botha, gebore Muller), huisvrou; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Hoopstad....	C. S. E. Nieman, Posbus 18, Hoopstad, Oranje-Vrystaat.
1282/51	Schlebusch, Barend Johannes, en nagelate eggenote Gertruida Catharina Susanna Schlebusch (gebore de Klerk), van Dewetsdorp; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
1403/51	Venter, Willem Christiaan, boer, en nagelate eggenote Anna Dorathea Wilhelmina Venter (gebore van der Walt), van Florida, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Dewetsdorp...	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
1157/51	Viljoen, Jan Albert, rustende boer, en nagelate eggenote Susana Johanna Viljoen (gebore du Plessis, van Boshof, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
221/52	Nienaber, Maria Susanna (gebore Nienaber), weduwee, huisvrou, van Trompsburg; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.
52	Roestoff, Hendrik Jacobus Pieter, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Christina Maria Roestoff (gebore Botes); Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Philippolis...	W. J. Schoeman, P.O. Box 36, Philippolis, q.q. Eksekutrise Testamentêr.
1	Vivier, Alexander Hendrik Jacobus, boer, en nagelate eggenote Francina Jacoba Vivier (gebore Prinsloo), van Mooiplaats, Distrik Bultfontein; Eerste en Finale	20/6/52	Bloemfontein	Bultfontein...	Edmeades & Edmeades, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent
			Master Meester	Magistrate. Magistraat.	
2462/51/ 905	Vaughan, Frederick Charles, retired civil servant, of Uvongo Beach; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Pope & Gibbs, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorneys for Executor Testamentary.
2566/51/ 610	Ferguson, Crissey Elizabeth, widow; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 16, Vryheid.
270/51	Labuschagne, Barend Christoffel Johannes, and surviving spouse, Catherina Maria Labuschagne (born Nel), spouses married in community of property of Koppie Alleen, in the District of Klip River, Province of Natal, Joint Estate; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Ladysmith....	Benjamin Christopher, Attorney for Executrix, P.O. Box 126, Ladysmith Natal.
764/46/ 1285	Spies, Johannes Wilhelmus, boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Spies (gebore Steenkamp); Supplementêre	20/6/52	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Chris S. Cadle & Kie., q.q. Eksekutrie Testamentêr, Posbus 44, Vryheid.
425/52/ 657	Heard, Beryl Homer; First and Final.....	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acacia Street, Durban.
1121/51	Unnamalai No. 52120/passenger, and surviving spouse, Varaden No. 66987; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Pather, Executor's Attorney, 19 Baker Street, Durban.
2385/51	Mangay, Indian woman No. 81873; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Pather, Executor's Attorney, 19 Baker Street, Durban, Natal.
2686/49	Lambat, Mahomed Saleh, retired; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	R. F. Morcom & Co., P.O. Box 21 Pietermaritzburg.
673/51	Corrigall, James, architect; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, 2 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1521/51	Stein, Elizabeth, widow, of Durban; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.
2174/51/ 102	Hoskins, Ethel Maud, housewife; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Solicitors for Executors Testamentary George James Hoskins, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as commercial bank), P.O. Box 94 Durban, Executor Testamentary.
15787/ 376	Kongkramer, Adolph Wilhelm; Second and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Mason Grove, Durban.
102/51	Gold, Richard Boyd, speculator, of Ixopo; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Ixopo.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street Pietermaritzburg.
55/52	Collis, Stephen Fitzgerald, who died at Richmond, Natal, on 4th January, 1952	20/6/52	Pietermaritzburg	Richmond...	Wynne, Cole & Tod, Attorneys for Executrix Testamentary, Shepstone Street, P.O. Box 4, Richmond, Natal.
49/52/ 700	Subban, and surviving spouse, Cuniam, Joint Estate; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane Durban.
671/52	McGrath, Cecil Vernon; First and Final..	20/6/52	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. E. McGrath, Executor, P.O. Mount Edgecombe.
1997/50	Subrayadu, Bommadu, Indian immigrant No. 91598, and surviving spouse, N. Dalmamma Indian Immigrant Woman No. 141906; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executor, Wooley Street, P.O. Box 7 Port Shepstone.
243/52/ 480	Dorning, James A'Bear; First and Final..	20/6/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 17, Kokstad.
1963/51	Ortmann, Wilhelm Christian Rudolph; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howarth, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
592/51/ 616	Flack, Minerva Sarah (born Prince), widow, of 65 Alleyne Park, Dulwich, London, S.E., England; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, 295 Smith Street Durban.
684/52/ 155	Fraser, John Dorrington, widower, of 61 Juniper Road, Durban; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, 295 Smith Street Durban.
1719/51	Binns, Elizabeth Mary (born McMinn), widow; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Ixopo.....	H. L. Bulcock, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 28, Ixopo.
1872/51/ 251	Heath, Joseph Edward, and surviving spouse, Stoffelina Elizabeth Heath (born van Rensburg); First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
874/50	Giles, Dorothy Juliet, housewife, and surviving spouse, Hector Giles; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Douglas Hector Giles, 111 Franco Road, Durban, Executor.
383/52	Costello, Walter Hamilton; First and Final..	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Dorothy Costello, Executrix Testamentary.
1837/51/ 764	Maartens, Christina Gesina (born van Biljon), widow, of 114 Tramway Road, Greenwood Park, Durban; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executor Testamentary.
1223/51/ 215	Bulley, Christina Gordon Moir (born Argo), widow, of 296 Umbilo Road, Durban; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix Testamentary.
896/51	Lutchmunsing, Nicodemus Paul, sugar farmer, and surviving spouse, Harriet Lutchmunsing; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	—	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, 331 Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE-ORANJE-VRYSTAAT

1107/51	Smit, Sarel Arnoldus, boer, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Smit (gebore van Brakel), van die plaas Abel, Petrus Steyn; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Hebron.....	Petrus Steyn Agentskappe (Edms.), Bp Posbus 3, Petrus Steyn.
---------	--	--------	--------------	-------------	--

Estate No. Eed No.	Estate late. and Nature o Account. Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1074/51/ 1100	van der Schyf, Theunis Johannes, messelaar, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Dorothea van der Schyf (gebore Nelson), van Riversdale, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Theo Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Lesliestraat, Vereeniging.
5646/50/ 766	Stegling, Piet Antonie, van Lichtenburg; Eers e en Finale	20/6/52	Pretoria...	Lichtenburg..	Roger Dyason, Douglas & Muller, Pretoria.
5271/51/ 1805	Buitendag, Dirk Albertus Louw, boer, van „Woodstock”, Pk. Millvale, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina Emelia Hendrietta (Henrietta) Buitendag (gebore Fourie); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Zwartruggens	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2914/51/ 1139	Barnes, George Basil, in lewe 'n boer, van Weltevreden No. 802, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Barnes (gebore Joubert); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekutrisse.
5768/50/ 560	Pelle, Simon, retired; First and Second and Final	20/6/52	Pretoria...	—	H. A. Jensen, Attorney for Executor Dative, 21 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
2290/51	Fullerton, Margaret Elizabeth, major spinster, secretary; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	B. Guinsberg & Myers, Solicitors to Executor Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
4233/51/ 482	Smartt, Maria Aletta Johanna (born Ferreira), housewife, of Pretoria, and her surviving spouse, Stewart de Lisle Smartt; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

NATAL.

1496/51/ 1360	Maré, Peter Hogg, of Hluhluwe, Zululand; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Hlabisa, Mtubatuba	A. Bozas & Co., P.O. Box 99, Empangeni, Zululand.
208/52/ 927	Renshaw, Charles Frederick; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
2487/51	Bester, Cornelius Johannes, dépôt-bestuurder, en nagelate eggenote Susanna Jacomina Katherina Bester (gebore Erasmus); Eerste en Finale	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1638/51	Cooper, Jessie Webster (born Young), widow, housewife, of Eastbourne, England; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 277, Durban.
708/51/ 951	Reynolds, Daisy Ford, house duties; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. E. Leece, 18 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
428/51	Kaidan, Rachel (born Zucker), of Durban; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, Greenacre's Buildings, Durban.
1491/51	Braithwaite, Hilda, widow, matron, of Pietermaritzburg; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
154/52	McKellar, Dorothy (born Clark), of Nottingham Road; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Lions River..	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
235/52	Wilby, Laura Frances (born Cater); First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor, Crompton Street, Pinetown, Natal.
2483/51	Sates, Eric Harold, civil servant; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	E. W. Sates, 179A Church Street, Pietermaritzburg.
2011/51	Naidoo, Medidayina Rajana; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban.
534/51	Visalatchi (born Vythilinga Pillay), widow, of 38 First Avenue, Durban, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
2201/51/ 814	White, John Herbert, retired, of 234 Bankhead Road, Hillary, Natal, and his surviving spouse, Helena Harriett White (born Phillips); First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlick & Bousfield, Solicitors to Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
304/51/ 274	Hudson, William Tyrrel, retired mining engineer, of "Inyoni", Muden, District of Weenen, Natal; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Greytown....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1409/51/ 160	de Courcy, Ferdinando Alphonso, general dealer, and surviving spouse, Mabel Ann de Courcy (formerly Cohen, born Johnson), of New Germany, Natal; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
642/51/ 145	Hodge, Thomas Henry, civil servant; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
1378/51/ 325	Craggs, Robert, electrician; First and Final..	20/6/52	Pietermaritzburg	Estcourt....	Violet May Craggs, E. 8, Berea, Colenso, Executrix Testamentary.
14/50	Meyer, Johannes Ernst, retired, of Cato Ridge, Natal; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Camperdown..	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, Pinetown, Natal.
52/ 34	Collinson, Hylton, and surviving spouse, Ruth Elizabeth Collinson; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, off Smith Street, Durban.
34	Harvey, John Charles; First and Final.....	20/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, off Smith Street, Durban.
50	Jadwat, Aysha Amod, Passenger Indian, wife of Amod Salajee Jadwat, passenger Indian, of Newcastle, Natal; First and Final	20/6/52	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Scott Street, Newcastle.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6925/51	Tromp, Elizabeth Johanna Margaretha (ook bekend as Elizabeth Magretha Johanna) (gebore Esterhuysen), huisvrou, en nagelate eggenoot Abel Hendrik Tromp, van Linden, Johannesburg; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. H. Tromp, T. C. J. Tromp en R. C. Tromp, Eksekuteurs Testamentêr, 7 Westhaven Flats, Mitchellstraat, Pretoria.
4632/49/330	Crafford, Killian Johannes, kelder, S.A.S., van Johannesburg; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
6206/51/848	Hoogenhout, Hester Elizabeth (gebore van der Byl), weduwe, huisvrou, van St. Patricksweg, Muckleneuk, Pretoria; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	—	Brink & Cloete, Permanentgebou, Posbus 794, Pretoria. Prokureurs van Eksekuteur.
514/51	Benjamin, Paula, retired; First and Final..	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Heinz Benjamin, Executor Dative, c/o John Cohen & Shapiro, 16-19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
3914/50/499	Smit, Johanna Magdalena (gebore Mare, voorheen Opperman); huisvrou; Eerste en Finale en Supplementêre	20/6/52	Pretoria...	Belfast.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur Posbus 37, Mochadodorp.
6574/51/1270	Joubert, Hermanus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Susanna Sophia Maria Joubert (gebore Joubert); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Groot Marico	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutris, Posbus 34, Groot Marico.
873/51	Ismail, Mohamed (also known as Mohamed Ahmed Docrat), merchant; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney for Executors Testamentary.
5755/51/143	van Nickerk, Jan Albert, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Johanna van Nickerk; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus, Murravlaan, Posbus 78, Brits, Prokureur vir Eksekutris Testamentêr.
5014/47/1219	Albrecht, Maria Magriha (gebore Wienand), huisvrou, en nagelate eggenoot Mattheus Johannes Albrecht; Verbeterde Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekuteur, Humanstraat 51A, Krugersdorp.
5979/51/122	Grundling, Johanna Catharina Sophia, onderwysers; Eerste en Laaste	20/6/52	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 99, Nigel.
4357/51	Sauer, Wilhelm Ernst Herman, engineer, and surviving spouse, Ella Sauer; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	G. W. W. Sauer, #24 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria.
6305/51	de Beer, Jan Matthys, grofsmid, en nagelate eggenote Maria Helena Charlotte de Beer (gebore Coetzee), van Elandsheuwelstraat 3, Klerksdorp; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Klerksdorp...	Chas. Harry Horwitz, Western Huis, Boomstraat, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutris Testamentêr.
6037/50/1205	Needham, Florence Sophia, widow; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	C. M. Judd, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
6231/50/992	de Swardt, Jacobus Casparus, kraandrywer, en nagelate eggenote Cecilia Johanna de Swardt (gebore Botha); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Knowles, Prokureurs vir Eksekutris Datief, 5-9 Nederlandse Bankgebou, Presidentstraat, Germiston.
2995/51/364	Pienaar, Stephanus Jacob, boer, en nagelate eggenote Hendrika Susanna Pienaar (gebore Mulder); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton.
4899/51	Richards, Bertha Wilhelmina Margaret (born Vogt), housewife, widow; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Springs.....	(Mrs.) M. E. Knoesen, P.O. Box 142, Delmas, Executrix.
1431/50	van Roekel, Jacoba Johanna; Amended First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Anthonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
5160/51/1009	Viljoen, Willem Christoffel Gerhardus, 'n vaste masjien bediende, S.A.S. en H. en nagelate eggenote Maria Catharina Sophia Viljoen (gebore Butler), van Vermootenstraat, Belfast; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Belfast.....	Volksskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1713/52	Geyer, Petrus Johannes Jacobus, pensionaris, en Claudia Elizabeth Geyer (gebore Schoeman); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Volksskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
317/52	Deelman, Martha Levina Johanna (gebore Jordaan), huisvrou; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 153, Bloemfontein.
240/51/1650	Boshoff, Hermine Elizabeth Adriana (gebore van Staden), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Petrus Boshoff; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
4181/51/1454	Pistorius, Johannes Jurie, boer, van "Elysium, Pk. Sentrum, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Petronella Margaretha Pistorius (gebore Janse van Rensburg); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Thabazimbi..	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal, en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5934/51/1567	de Vos, Pieter Jacobus Gerhardus, commissioner, for mental hygiene, of 1 Edward Street, Waterkloof, Pretoria; First	20/6/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
101/52	Rudolph, Morris, retired; First and Final....	20/6/52	Pretoria...	Klerksdorp...	J. Rudolph, Attorney for Executrix Testamentary, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp.
3297/50/549	Stickney, Edward Henry, retired winding-engine driver; First and Final and Re-Distribution	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	Joseph Nathan Herman, c/o H. Davidoff & Herman, P.O. Box 205, Germiston.
2446/50/1550	Botha, Gerrit Pieter, boer; Finale.....	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	P. R. K. Botha, p/a Holfontein Supply Store, Posbus 5, Modder-Oost, T. vaal.
4911/51/352	du Toit, Paul Willem Jacobus, signalman, and surviving spouse, Susara Aletta du Toit, of 22 Naude Avenue, West Krugersdorp; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Susara Aletta du Toit, Executrix Testamentary, c/o W. K. & Uran, Atto 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp.
6071/50/254	Botha, Theunis Jacobus, farmer, and surviving spouse, Hester Elizabeth Botha (born van Jaarsveld)	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Attorney for Executor, Box 9095, Johannesburg. Annan House, Fourth Floor, 8 Commissioner Street, Johannesburg

Estate No. Boedel No	Estate late, and Nature of Account. Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4902/50/ 206	du Toit, Willem Jacobus, pensioner, and surviving spouse, Maria Aletta du Toit; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg.
2368/50/ 757	Jackson, Helen Kate, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
4933/51/ 1445	Smith, William Hutcheson, mechanical engineer, and surviving spouse, Elizabeth Smith; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
6250/51/ 1593	Whitaker, Adelaide Clara, widow, housewife; First and Final and Supplementary First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1114/51/ 1212	Wells, Edith Emily; First and Final.....	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
310/51	van der Merwe, Rienetta Avie (born Damant); First and Final	20/6/52	Pretoria...	Belfast.....	Dryden & Myburgh, Attorneys-at-Law, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
3550/51/ 1154	Bacon, Adelaide Anne Helena, widow; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 309 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
484/51/ 285	Greeff, Pieter Andreas Ley, retired mine worker, and surviving spouse, Elizabeth Helena Greeff (formerly du Plessis, born de Beer); First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1491/51	Beckerleg, George Henry, retired, and surviving spouse, Jane Beckerleg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Solicitors for Executor Testamentary, Second Floor, Charter House, Johannesburg.
3082/48/ 698	Belcher, Harry Israel Mark, general dealer	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, 216 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 8210, Johannesburg.
387/51/ 782	Roll, Conrad Henry Louis, welder; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
4441/51	Blignaut, Johanna Susanna, housewife, and surviving spouse, Benjamin Blignaut; First and Final	30 days	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 92, 36 First Street, Boksburg North.
207/51/ 24	Zwennis, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Carolina Johanna Zwennis (gebore Holtzhausen), van Vaalkop No. 115, Bethal; Eerste en Finale en Suplementêre	20/6/52	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
780/52	Leeuwen, Hendrik Aukes, pensioner; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	W. B. Cowen, Attorney for Executor Testamentary, 1 Bureau Lane, Pretoria.
3583/50	van Doornum, Antonius Adrianus Hermanus, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Maria Johanna van Doornum, c/o Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria.
2084/51	Cornfield, Peppy, retired engineer, of Central Government Hostel, Alipore, Calcutta, India; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Norman MacRobert, Executor Dative, 222 Pretorius Street, Pretoria.
5716/51	Wessels, Petronella Johanna (born Ebersohn), housewife, and surviving spouse, Douw Gerbrandt Wessels; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 120 Kerk Street, Potchefstroom.
6467/50	Mako, Michael, labourer.....	20/6/52	Pretoria...	Evaton.....	Martha Mako, c/o H. W. Chain, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
5394/51/ 1633	Branson, Joffre Clement George, electrician, and surviving spouse, Jessie May Branson; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.
6395/50/ 852	Gordon, Joseph James, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Magdalena Gordon (gebore van Tonder, voorheen Venter); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Christiana...	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 44, Christiana.
5776/50/ 311	Vorster, Martinus Christoffel, station-master; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
4477/51/ 1818	Conradie, Willem Ruthven, skrynwerker, van Machadodorp, Transvaal; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Machadodorp	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5762/51/ 802	Strauss, Cornelia Petronella (gebore Fouche), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Strauss, van Ottosdal, Transvaal; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5523/51/ 1883	Drummond, William Hayward, retired bank official, of Grootpos, District of Potgietersrust, Transvaal; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Potgietersrust	Barclays Bank (Dominium, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6550/51/ 946	Bagley, Adriana Johanna (gebore Daneel), weduwee, pensionaris, van „Die Oue Tehuis”, Markstraat, Krugersdorp; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, du Toit & Harthan, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugersdorp, Eksekuteurs Verteenwoordigers.
6108/50/ 373	Greenberg, Charles, garage proprietor, late of 127 Commissioner Street, Boksburg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 141, Boksburg.
5357/50/ 1521	Britz, Maria Anna Christina (gebore du Plessis), huisvrou, van Modderfontein, Pk. Balfour; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Balfour.....	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir die Boedel, Posbus 33, Balfour.
6068/50/ 1645	Bester, Alida Maria (gebore Koff), huisvrou..	20/6/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.

Estate No. Boede No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3200/51	Williams, Frederick Charles, widower, foreman carpenter, of 13 Married Quarters, Van Ryn Deep, Benoni; First and Final	21/6/52	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
4805/50/ 1131	Roelofse, Cornelius Johannes, mynwerker, en sy nagelate eggenote Violet Maud Roelofse (gebore Oertel); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Boksburg....	Steyn & Roos, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord.
4958/51/ 1576	Netherlands, Reginald Charles; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Harold Braude & Braude, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
2239/51/ 1251	Aitken, Mary Burchill (born Begg), housewife; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	W. Huftel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
5398/51/ 1159	Botes, Andries Stephanus Louis, pensionaris, van Schweizer Reneke, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Gezina Botes (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Schweizer Reneke	Murray & Murray, Posbus 15, Schweizer Reneke, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1293/52	Erasmus, Petrus Wilhelmus, adjudant onder-offisier, Verdedigingsmag, en nagelate eggenote Johanna Catharina Erasmus (gebore van Staden); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5099/51/ 1177	Brown, Wauterson Henry, pensioner; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Company, Lochiel House Third Street, Springs.
6310/51	Lombard, Christoffel Hendrikus, boer, en nagelate eggenote Rosina Elizabeth Lombard (gebore Combrinck); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Standerton.
1032/50	Rothman, Sebastian Hendrik, boer; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Tzaneen....	Lunnon & Tindall, Posbus 400, Pretoria
2146/51/ 1459	Reinecke, Carolus Johannes, S.A.S. dienaar; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6532/51/ 1082	van der Merwe, Johannes Marthinus, mynwerker; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5128/51	Robbertse, Maria Aletta Johanna Margaretha (voorheen van der Merwe, gebore van Blerk), huisvrou, van Florida; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6115/50	Goosen, Gideon Jacobus Francois, road motor service owner, and surviving spouse, Mona Goosen (born Howell); First and Final	20/6/52	Pretoria...	Nelspruit...	D. T. Howells, P.O. Box 60, Nelspruit
4496/51/ 1296	Schoeman, Simon Christoffel, wewenaar, van Potchefstroom; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
177/52/ 508	Conyers, Irene (born Hodgkinson), housewife; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executor Testamentary, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
4727/51	Fischer, Wilhelm Heinrich, grofsmid; Eerste en Laaste	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 67 Kempton Park.
6254/49/ 777	Jacobs, Martha Magdalena (voorheen Pienaar, gebore van Zyl), huisvrou; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Standard bank-gebou, Posbus 21, Nigel.
5405/50/ 1108	Minie, Johannes Willem, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Minie (gebore Myburgh); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merve & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Stasiestraat 53 Koster.
916/51/ 1330	Barnes, Reginald Charles, railway audit clerk, of Toc H Headquarters, Johannesburg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Agent for Executor Testamentary.
5689/51/ 854	Grobbelaar, Lenora Debora Carolina (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Sarel Jacobus Grobbelaar, werkloos; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	J. P. Grobbelaar, Eksekuteur Testamentêr, Violetweg 37, Primrose, Distrik Germiston.
6501/51	Hamilton, John Othello, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Bon Accord House 19 Harrison Street, Johannesburg.
4/50/527	Cook, Frank Alexander John, and surviving spouse, Edna Collen Cook (born Sargent); Joint Estate; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward, Nathan, Friedland, Mansel & Lewis, Attorneys for Executor Datief, 609 His Majesty's Building Eloff Street, Johannesburg.
1641/47/ 310	Epton, Lydia; Supplementary First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansel & Lewis, Attorneys for Executor Datief, 609 His Majesty's Building Eloff Street, Johannesburg.
6006/50/ 201	Postma, Ferdinand, rektor, P.U.K. vir G.H.O. en nagelate eggenote Margaretha Jacoba Postma (gebore Coetsee); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Potchefstroom	A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 149 Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
3354/51/ 1629	Black, Dorothy (born Kramer), widow, manageress; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
2680/48/ 558	de Wit, Thelma Lauriel, air hostess, and surviving spouse, John Desmond de Wit; Amended First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	S. M. Page, Executrix Testamentary c/o Lubner, Fisher & Judah, 307-31 Locarno House, Loveday Street Johannesburg.
4316/51/ 1659	Buitendag, Jacobus Michel, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Jacobs Buitendag (gebore du Plessis), van Kookfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer & Hanekom, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 207-21 Trevoorgebou, Voortrekkerstraat, Pos Vereeniging.
3421/50/ 1245	Avery, Edward Albert, widower; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 17 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
5426/51/ 1522	Simpson, Reginald Alec, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agente
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
430/51	Riechert, Cecilia Georgina (gebore Vosloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert David Riechert, van Nelsonstraat 10A, Vryburg; Eerste en Finale	20/6/52	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Pickup, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 123, Vryburg.
5201/51/ 929	Merrington, Sina (gebore Barendse), 'n weduwee, huisvrou, van Schauder Dorp, Distrik Port Elizabeth; Eerste en Finale	21/6/52	Kaapstad..	Port Elizabeth	Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Mpy., Bpk., Markstraat 14, Port Elizabeth, Agente vir die Boedel.
5927/51	Murrell, Robert Henry, pensioner; First and Final	20/6/52	Cape Town	Cala.....	H. B. Dampier, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Elliot.
6179/51/ 94	Wassmann, Herbert Osby, printer; First and Final	20/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
5802/50/ 489	Haarhoff, Catharina (or Kitty) Johanna, major spinster, who died at Graaff-Reinet on the 10th September, 1950; First and Final	20/6/52	Cape Town	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Secretary Midland Agency and Trust Co., Ltd. Graaff-Reinet, Executor Testamentary
5343/51/ 1276	Rix, Friedrich Wilhelm, pensioner, and surviving spouse, Beatrice Alice Rix (born Ruck), of Leafmore Road, Lansdowne, Cape; First and Final	24/6/52	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road Wynberg, Cape.
164/52	Aling, Robert Frederick, widower, retired magistrate, of "Buitesorg", Mostertsdraif, Stellenbosch, Cape Province; First and Final	20/6/52	Cape Town	Stellenbosch..	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas, registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6247/51/ 131	Jordaan, Adriaan, boer, van Houdembek, en nagelate eggenote Christina Gertruida Jordaan (gebore Theron); Eerste en Finale	20/6/52	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
5603/51/ 572	Kaufmann, Cassidy Harold Arthur, retired civil servant, of Lekkerfontein, Philipstown, Cape Province, and surviving spouse, Margaret Ellen Kaufmann (born Ludlam); First	20/6/52	Cape Town	Philipstown..	John Cassidy Ewart Kaufmann and Charles Meivill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
179/52/ 1061	Scott, Fanny Marie (born Whitley), widow; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
5530/50/ 221	Leslie, Una Esme (born Cook), widow; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
827/51/ 1335	Greeff, Christoffel Jakob (or Jacob) Marthinus, farmer, and surviving spouse, Katharina Wilhelmina Greeff (born Bouwer), of Nooitgedacht, Somerset East; First and Final	20/6/52	Cape Town	Somerset East	Smit, Wheelodon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
6314/51/ 360	Zimmerman, Elizabeth Ann (born Carr), and surviving spouse, Christian John Zimmerman (also known as Christian Zimmerman), retired wagon builder, of Trollope Street, Grahamstown; First and Final	20/6/52	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96/98 High Street, Grahamstown.
5383/50/ 32	Zimmerman, Christian John (also known as Christian Zimmerman), retired wagon builder, of "Kelso", Ritchie Street, Woodstock, Cape; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
4404/48/ 171	Nettmann, Alice Jemima (born Manner), bookkeeper, who died intestate on the 6th July, 1948; Final	23/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Executor Dative, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
6160/51/ 71	Hopgood, Charles, general dealer; First and Final	20/6/52	Cape Town	Mount Frere.	L. S. Kidney, P.O. Box 11, Mount Frere, Executor Testamentary.
1281/47/ 900	Knopp, Harry, merchant; Amended.....	20/6/52	Cape Town	George.....	Miller & Roberts, P.O. Box 35, George.
5000/51/ 852	Watson, Susara Maria Magdalena (born Botha), widow, housewife; First and Final	20/6/52	Cape Town	George.....	McGregor & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 118 York Street, or P.O. Box 91, George, Cape Province.
6364/51/ 590	Barkhuysen, Elsie Jacoba (born Maritz), widow, housewife, who died at Pisang River, District of Knysna, on the 7th September, 1951; First and Final	24/6/52	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Cape Province, Executor Testamentary.
2829/51/ 222	Steyn, Johanna Elizabeth, van Bethel, Distrik Steynsburg; Eerste en Laaste	23/6/52	Kaapstad..	Steynsburg...	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.
6635/51/ 967	Lewis, Mary Elizabeth (born Lewis), housewife; First and Final	20/6/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1, Chors Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
125/52	Brits, Roedolf Cornelis Johannes, boer, van Wexford, Distrik Mafeking, en nagelate eggenote Heila Lafina Brits (gebore Janse van Rensburg); Eerste en Finale	20/6/52	Kimberley.	Mafeking....	Wessels, de Kock & Van Rooye, Eksekutrice Testamentêr.
6154/48/ 37	Charbonnier, Francis Alexandre, director of companies; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Joelson & Ressel, Attorneys for Executor Dative, 65 Burg Street, Cape Town.
7163/51/ 296	Oberem, William Frederick Anton, municipal employee, who died at East London on the 17th November, 1951, and surviving spouse, Annie Maria Oberem (born Becker); First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	Marshall & Testametary, Loustons House, 36 Union Street, East London.
792/52/ 796	Bruce, Eda May, typiste clerk; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	W. H. Bruce, Executor Dative, 1 Chamberlain Road, East London.
7544/51/ 581	Priest, Emma (born Erridge), housewife, of Kokstad; First and Final	20/6/52	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
5298/50/ 325	Strydom, Jacob Benjamin, carpenter, and surviving spouse, Gert Martinus Johannes Strydom (born van Tonder), of 68 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth; Supplementary First and Final	23/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate, date, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
99/52	Ras, Booi, boer, en nablywende eggenote Katrina Ras; Eerste en Finale	20/6/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	Katrina Ras, Maltokka Hof, Eerste Rivier, Distrik Stellenbosch.
273/51/ 123	Kotze, Jacobus, boer, en nagelate eggenote Huijbrecht Helena Jacoba Kotze (gebore Coetzee); Eerste en Finale	20/6/52	Kaapstad..	Springbok...	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
173/50/ 617	Hean, Herbert Gordon, retired naval officer, of Ladismith, Cape, and surviving spouse, Agnes Hean (born Irons); First and Final	20/6/52	Cape Town	Ladismith....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
139/51/ 436	Finch, Grace Natalie Alexandra (also known as Grace Natalie Finch) (born Aitken), widow, bank clerk, of Newlands, Cape; First and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
282/52	Arthur, James Hammil (or Hammel or Hamil), widower, saddler, of Bergvliet, Cape; First and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	(Miss) A. E. Arthur, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
50949/ 146	Olivier, Willem Louw, farmer, and surviving spouse, Maria Olivier (now Greyling, born van Zyl), of Onseepkans; Supplementary	20/6/52	Cape Town	Kenhardt....	M. Levy, Executor Dative, P.O. Box 7, Kenhardt.
102/51	King, Charles, district manager, and surviving spouse, Juliana Jacoba Maria King (born van Scheltema); First	20/6/52	Cape Town	Beaufort West	Clement Probart Schultz, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Beaufort West Branch, Executor Testamentary.
147/51/ 945	Moolman, Christian George, farmer, and surviving spouse, Isabella Blanche Moolman (born Stanley); First and Final	20/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	J. B. Moolman (born Stanley), and G. V. Moolman, 56 Fourteenth Street, Menlo Park, Pretoria.
13/52/ 947	Boyes, Alice Louisa (born Morgan), housewife, of 35 Irvine Street, Port Elizabeth; First and Final	23/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
557/51/ 197	Rothschild, Julius, retired; First and Final..	20/6/52	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
512/51/ 354	Lotze, Ellen (born Summers), and surviving spouse, Theodore Rudolph Lotze, retired hotel proprietor, of Paarl; Supplementary	21/6/52	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl.
181/51/ 481	Janse (or Jansen) van Rensburg, Roelof Abraham, teacher, and surviving spouse, Rosetta Elizabeth Janse (or Jansen) van Rensburg (born Greeff), of 25 Adderley Street, Oudtshoorn; First and Final	21/6/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
570/51/ 790	Hall, Edward John, retired farmer, of Salem, in the District of Albany; First and Final	20/6/52	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheelton & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
132/50/ 296	Flint, Wilhelmina Maria Magdalena (formerly Wallis, born van der Walt), widow, of "Pinehill", Pinehill Avenue, Plumstead, Cape, who died on the 13th October, 1950; Second and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
787/51	du Toit, Anna Margaretha (gebore Vermeulen), huisvrou; Eerste en Laaste	20/6/52	Kaapstad..	Philipstown..	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad.
68/52	van der Merwe, Coenraad Hendrik, plaasvoorman, van Vryburg, en nagelate eggenote Beatrice Jannetta van der Merwe (gebore le Roux); Eerste en Finale	20/6/52	Kimberley.	Vryburg....	Wessels, de Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2/52/ 832	Malherbe, Stephanus Gabriel, afgetrede boer, en oorlewende eggenote Winifred Maud Malherbe (gebore Krynaauw); Eerste en Laaste	20/6/52	Kaapstad..	Paarl.....	Winifred Maud Malherbe en Jacobus Petrus van Wyk, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Noorder Paarl Tak, Posbus 207, Paarl.
186/51/ 999	Trotter, Johanna Jemima (formerly Duckitt, born Matthew), housewife; First and Final	20/6/52	Cape Town	Strand.....	D. McHardy and M. M. Gates, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
180/51/ 738	Lee, Ogden Reay, bank pensioner; First and Final	20/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Frederick Lilford, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Port Elizabeth Branch, Executor Testamentary.
53/52/ 1001	Liberty, Isaac, shop assistant; First and Final	20/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Executor Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
706/ 51/ 1	Nortier, Johannes Cornelius, onderwyser, en nagelate eggenote Cornelia Olivia Nortier (gebore Wait), van Kleinrivier, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste	20/6/52	Kaapstad..	Humansdorp.	Malan & Van Eeden, Hankey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1983/51/ 676	Wright, Bertha Jane (born Locke), housewife; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
186/51/ 1733	Rache, Ascot Ernest, and surviving spouse, Rache, van (born Bergtheil); First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Building, Terminus Street, East London.
110/359	Jacobs, Isaac Sobolsky; Supplementary.....	23/6/52	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executors Testamentary, Kimberley.
854/51	Brown, Mary Ellen (born Forword), a widow, of Queenstown, Cape Province; First and Final	20/6/52	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Hexagon, Queenstown.
33/51/ 706	Westerberg, Carel Frederick, of Queenstown, Cape Province; First and Final and Supplementary	20/6/52	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, Hexagon, Queenstown.
198/51/ 205	Hill, Mary Ann Letitia (born Norton), widow, housewife, of Aliwal North; First	20/6/52	Cape Town	Aliwal North	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agenti
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
119/52/ 917	Kruger, Barend Frederick, gepensioeneerde, van Aliwal-Noord, en nagelate eggenote Aletta Catherina Kruger (gebore Germishuizen); Eerste en Finale	20/6/52	Kaapstad..	Aliwal-Noord	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.
2635/51/ 127	Joubert, Magdalena Susanna, spinster, retired, who died at Graaff-Reinet on the 7th March, 1951; First and Final	20/6/52	Cape Town	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Secretary Midland Agency and Trust Co., Ltd. P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Secretary and Co-Executor.
6146/50/ 274	Stephens, Alice, midwife; First and Final..	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
107/52	Ebdon, Albert Henry, retired boilermaker, and surviving spouse, Elizabeth Annie Ebdon (born Blackmur); First and Final	20/6/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
963/51	Solomon, Adelaide Gabrielle, widow, of Mt. Curtis Hotel, Sea Point, Cape Province; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
102/52	James, John Henry, pensioner, and surviving spouse, Janey James (born Key); First and Final	20/6/52	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, 7 Old Main Street Kimberley.
5313/50/ 35	Foggo, Cecil Gordon, retired medical practitioner, of 32 Acacia Way, Pinelands, Cape, and surviving spouse, Hylda May Foggo; First and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Reginald Percy Wisdom, Nominee of The Standard Bank of South Africa Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
7426/51	Roux, Jacobus, plumber, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Roux (born Paulsen), of The Strand; First and Final	20/6/52	Cape Town	The Strand...	W. J. Rowan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 85, The Strand.
F.A. 436	Dewing, Andrew, farmer; Twelfth.....	20/6/52	Cape Town	Stutterheim..	T. A. Elliott, Liquidator, Elliott Brothers P.O. Box 5, Cathcart.
6329/51/ 243	Kuys, Merchant Pierre Richard, postmaster, of Aliwal North, Cape Province; First and Final	23/6/52	Cape Town	Aliwal North	G. Percy Farr, Attorney for Estate Bedford, Cape Province.
1364/52	Jackson, Herbert Charles, pensioner.....	20/6/52	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
88568/ 125	Viljoen, Petrus Johannes, en langsewende eggenote Hester Hendrina Elizabeth Viljoen (gebore du Toit), van Naauwpoort, Kaap-provinsie	20/6/52	Kaapstad..	Naauwpoort.	G. J. Opperman, Posbus 6, Naauwpoort, Kaap-provinsie, Prokureur vir Eksekuteur.
556/52/ 771	Openshaw, Emily Jessie May (born Sanders), of East London, who died on the 20th December, 1951, and surviving spouse, William George Openshaw; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5331/51/ 336	Retief, Francois Jacobus, boer, van Murraysburg; Eerste en Laaste	21/6/52	Kaapstad..	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 315, Murraysburg.
841/50/ 72	du Preez, Hendrik Jeremias Cornelius, sekretaris, Afdelingsraad, en nagelate eggenote Martha Francina Elizabeth du Preez (gebore Ellis), van Murraysburg; Eerste en Laaste	21/6/52	Kaapstad..	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekutris Datief, Posbus 315, Murraysburg.
6049/50/ 1020	Rossouw, Daniel Johannes, pensionaris, van Murraysburg; Eerste en Laaste	21/6/52	Kaapstad..	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg.
1884/52/ 411	Reynolds, Francis Holley, retired, of 40 Vincent Gardens, East London, who died at East London, on the 31st March, 1952; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
5251/49/ 307	Dreyer, William Edmund, shop assistant, and surviving spouse, Charlotte Elizabeth Dreyer, of Mount Frere; First and Final	20/6/52	Cape Town	Mount Frere.	Fairbridge, Arderne & Lawton, 4 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
54797	Samson, George Gordon, who died in England; Supplementary	20/6/52	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 4 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
6379/51/ 288	Kendal, Leon, retired, of Cape Town; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Thomas Boydell, Executrix, Stephe Street, Gardens, Cape Town, Executor Dative.
969/51/ 728	van Dieman, Nellie, housewife, and surviving spouse, Arthur van Dieman; First and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
5482/51/ 542	Pauling, Augusta Mary Frances (born Davis), widow, of 27 Woodlands Road, Durban; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary.
5454/51/ 635	Goussard, Petrus Johannes, gepensioneerde spoorwegman, en nabywende eggenote Maria Elizabeth Magdalena Goussard (gebore Visser), van Sedselaan 134, Elsie-rivier	20/6/52	Kaapstad..	Bellville.....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.
2449/51/ 1021	Romans, George, posjong, en nabywende eggenote Annie Romans (gebore Jantjes), van Avondale Landgoed, Distrik Bellville; Eerste en Finale	20/6/52	Kaapstad..	Bellville.....	P. J. Booysen, Voortrekkerweg 7, Parow.
603/52/ 894	Mpeta, David, peasant, of Mpeta's Ward, Nqamakwe District, and surviving spouse, Henrietta Mpeta (born Ngogi); First and Final	20/6/52	Cape Town	Nqamakwe...	Warner & Kockott, P.O. Box 1, Nqamakwe, Attorneys for Executrix Testamentary.
824/52/ 316	Putzier, Otto Wilhelm Johann, farmer, and surviving spouse, Louise Maria Emilie Putzier (born Seeber), of Redhill, District of Keiskama Hoek; First and Final	21/6/52	Cape Town	Keiskama Hoek	V. V. van Coller, P.O. Box 21, Keiskama Hoek, Attorney for Executrix Testamentary.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate, date, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
48/52	Dippenaar, Sophia Margaretha (gebore Beukes), huisvrou, en langselewende eggenoot Daniel Jacobus Dippenaar, van Plooyburg, Distrik Herbert; Eerste en Finale	20/6/52	Kimberley.	Douglas....	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, S.A. Mutual-gebou, Kimberley.
314/51/242	Rabie, Elizabeth Michau, housewife, of Blaauw Blommetjies Kloof, Klipheuwel; First and Final	20/6/52	Cape Town	Malmesbury..	P. R. Rabie and H. D. Mansfield, in his capacity as Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executors Testamentary.
520/51/405	Fortuin, Paul Cornelius, teacher; First and Final	20/6/52	Cape Town	Worcester....	J. E. Krige, Attorneys for Executrix Dative, 33 Baring Street, Worcester.
31/52/828	Manser, William Thomas, pensioner, of 26 Scott Road, Observatory; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
496/51/59	Cromer, Peter Milton, clerk, of Claremont, Cape; First	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
118/51/67	Bruyns, Arthur Norman, company director, and surviving spouse, Ivy May Bruyns, of Woodstock, Cape; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
564/51/1178	McClure, Annie, and surviving spouse, Charles Surtis Cranmer McClure, of Pinelands, Cape; First and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
574/52/549	Wesson, Stanley William, clerk, of 4 Krohn Street, Cambridge, East London, who died at Johannesburg, on the 14th March, 1952, and surviving spouse, Nesta Elizabeth Wesson (born Stratford), to whom he was married in community of property; First and Final	20/6/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
557/52	van der Wath, Hendrik Johannes, of Cape Town; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Clarke & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
296/51/232	Zoccola, Alexander Raphael, of Newlands, Cape Province; First and Final	20/6/52	Cape Town	Wynberg....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
403/49/959	Portuese, Guiseppe (also known as Guiseppe Portuesi), of Palermo, Sicily; First and Final	20/6/52	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor, 102 St. George's Street, Cape Town.
169/51/306	Human, Johannes Jurie, rustende boer, van Kerkstraat, Victoria-Wes; Eerste en Finale	23/6/52	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Victoria-Wes.
077/51/574	Davids, Johannes Jacobus, labourer, and surviving spouse, Johanna Dorothy Davids (born Munnik), of Eureka Estates, Elsies River, District of Bellville; First and Final	23/6/52	Cape Town	Bellville.....	Morris Lewin, Attorneys for Executrix Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province.

TRANSVAAL.

279/50/1605	Bunten, James Laurence Rimmer, retired; Supplementary	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
466/51/648/50	Willison, Gwendoline Mary; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buisinne & O. B. Duckles.
	Collingwood-Boyes, Benjamin John, retired, and surviving spouse, Ivah Collingwood-Boyes; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) I. Boyes, 6 Fifth Street, La Rochelle, Johannesburg, Executrix Testamentary.
193/50/671	Cook, Selina Maud, widow, of Johannesburg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Dative, 601 Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.
85/51/399	Adelson, Israel, company director, late of 87 Bodenstein Street, District Township, Krugersdorp, and surviving spouse, Edith Adelson; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Edith Adelson, Executrix Testamentary, c/o Wolk & Uran, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp.
825/51/1710	Baker, Richard Cecil, and surviving spouse, Kathlyn Mary Baker (born Wood); First and Final; Joint Estate	20/6/52	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
755/51/1558	Hewertson, John William; First and Final..	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
54/51/15	McGregor, John Henry, carpenter, and surviving spouse, Sina Maria McGregor; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	S. Liknaitzky, 48 Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
000/51/530	Cleaver, William Benjamin, canvas blind erector; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen, Executor Dative, 211 Mutual Buildings, Johannesburg.
659/51/1486	van Blerk, Gloria Joyce, spinster, bookkeeper; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	Florence Grace van Blerk, Plot No. 132, Linbro Park, P.O. Box 3409, Johannesburg.
800/50	Benjamin, Marianne Alfreda, spinster; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.
855/51/1474	Ochse, Anna Catharina (born Burger), housewife; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
558/50/1135	Miller, Henry William, manufacturer of surgical appliances; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Van Tyen & Co., P.O. Box 171, Pretoria.
373/50/161	Liknaitzky, Isaac, company director; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executors Testamentary, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

Estate No. Boede No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3200/51	Williams, Frederick Charles, widower, foreman carpenter, of 13 Married Quarters, Van Ryn Deep, Benoni; First and Final	21/6/52	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
4805/50/ 1131	Roelofse, Cornelius Johannes, mynwerker, en sy nagelate eggenote Violet Maud Roelofse (gebore Oertel); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Boksburg....	Steyn & Roos, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord.
4958/51/ 1576	Netherlands, Reginald Charles; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Harold Braude & Braude, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
2239/51/ 1251	Aitken, Mary Burchill (born Begg), housewife; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	W. Huffel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
5398/51/ 1159	Botes, Andries Stephanus Louis, pensionaris, van Schweizer Reneke, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Gezina Botes (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Schweizer Reneke	Murray & Murray, Posbus 15, Schweizer Reneke, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1293/52	Erasmus, Petrus Wilhelmus, adjudant onder-offisier, Verdedigingsmag, en nagelate eggenote Johanna Catharina Erasmus (gebore van Staden); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5099/51/ 1177	Brown, Wauterson Henry, pensioner; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Company, Lochiel House, Third Street, Springs.
6310/51	Lombard, Christoffel Hendrikus, boer, en nagelate eggenote Rosina Elizabeth Lombard (gebore Combrinck); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Standerton.
1032/50	Rothman, Sebastian Hendrik, boer; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Tzaneen.....	Lunnon & Tindall, Posbus 400, Pretoria.
2146/51/ 1459	Reinecke, Carolus Johannes, S.A.S. dienaar; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6532/51/ 1082	van der Merwe, Johannes Marthinus, mynwerker; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5128/51	Robbertse, Maria Aletta Johanna Margaretha (voorheen van der Merwe, gebore van Blerk), huisvrou, van Florida; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6115/50	Goosen, Gideon Jacobus Francois, road motor service owner, and surviving spouse, Mona Goosen (born Howell); First and Final	20/6/52	Pretoria...	Nelspruit....	D. T. Howells, P.O. Box 60, Nelspruit.
4496/51/ 1296	Schoeman, Simon Christoffel, wewenaar, van Potchefstroom; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
177/52/ 508	Conyers, Irene (born Hodgkinson), housewife; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for Executor Testamentary, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
4727/51	Fischer, Wilhelm Heinrich, grofsmid; Eerste en Laaste	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park.
6254/49/ 777	Jacobs, Martha Magdalena (voorheen Pienaar, gebore van Zyl), huisvrou; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Standardbank-gebou, Posbus 21, Nigel.
5405/50/ 1108	Minie, Johannes Willem, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Minie (gebore Myburgh); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Stasiestraat 53, Koster.
916/51/ 1330	Barnes, Reginald Charles, railway audit clerk, of Toc H Headquarters, Johannesburg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Agent for Executors Testamentary.
5689/51/ 854	Grobbelaar, Lenora Debora Carolina (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Sarel Jacobus Grobbelaar, werkloos; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Germiston...	J. P. Grobbelaar, Eksekuteur Testamentêr, Violetweg 37, Primrose, Distrik Germiston.
6501/51	Hamilton, John Othello, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
4/50/527	Cook, Frank Alexander John, and surviving spouse, Edna Collen Cook (born Sargent); Joint Estate; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward, Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Datief, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1641/47/ 310	Epton, Lydia; Supplementary First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Datief, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6006/50/ 201	Postma, Ferdinand, rektor, P.U.K. vir G.H.O. en nagelate eggenote Margaretha Jacoba Postma (gebore Coetsee); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Potchefstroom	A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 149, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
3354/51/ 1629	Black, Dorothy (born Kramer), widow, manageress; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
2680/48/ 558	de Wit, Thelma Lauriel, air hostess, and surviving spouse, John Desmond de Wit; Amended First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	S. M. Page, Executrix Testamentary, c/o Lubner, Fisher & Judah, 307-312 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
4316/51/ 1659	Buitendag, Jacobus Michel, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Jacobs Buitendag (gebore du Plessis), van Kookfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer & Hanekom, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 207-213 Trevoorgebou, Voortrekkerstraat, Pos-Vereeniging.
3421/50/ 1245	Avery, Edward Albert, widower; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
5426/51/ 1522	Simpson, Reginald Alec, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.

Estate No. Eoedel No	Estate late, and Nature of Account. Eoede van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agenti
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4902/50/ 206	du Toit, Willem Jacobus, pensioner, and surviving spouse, Maria Aletta du Toit; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg.
2368/50/ 757	Jackson, Helen Kate, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
4933/51/ 1445	Smith, William Hutcheson, mechanical engineer, and surviving spouse, Elizabeth Smith; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Benoni.....	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
6250/51/ 1593	Whitaker, Adelaide Clara, widow, housewife; First and Final and Supplementary First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1114/51/ 1212	Wells, Edith Emily; First and Final.....	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
310/51	van der Merwe, Rienetta Avie (born Damant); First and Final	20/6/52	Pretoria...	Belfast.....	Dryden & Myburgh, Attorneys-at-Law, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
3550/51/ 1154	Bacon, Adelaide Anne Helena, widow; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 309 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
484/51/ 285	Greeff, Pieter Andreas Ley, retired mine worker, and surviving spouse, Elizabeth Helena Greeff (formerly du Plessis, born de Beer); First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1491/51	Beckerleg, George Henry, retired, and surviving spouse, Jane Beckerleg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Solicitors for Executor Testamentary, Second Floor, Charter House, Johannesburg.
3082/48/ 698	Belcher, Harry Israel Mark, general dealer	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, 216 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 8210, Johannesburg.
387/51/ 782	Roll, Conrad Henry Louis, welder; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
4441/51	Blignaut, Johanna Susanna, housewife, and surviving spouse, Benjamin Blignaut; First and Final	30 days	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 92, 36 First Street, Boksburg North.
207/51/ 24	Zwennis, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Carolina Johanna Zwennis (gebore Holtzhausen), van Vaalkop No. 115, Bethal; Eerste en Finale en Supplémentaire	20/6/52	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Protea-gebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
780/52	Leeuwen, Hendrik Aukes, pensioner; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	W. B. Cowen, Attorney for Executor Testamentary, 1 Bureau Lane, Pretoria.
3583/50	van Doornum, Antonius Adrianus Hermanus, retired; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Maria Johanna van Doornum, c/o Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria.
2084/51	Cornfield, Peppy, retired engineer, of Central Government Hostel, Alipore, Calcutta, India; First and Final	20/6/52	Pretoria...	—	Norman MacRobert, Executor Dative, 222 Pretorius Street, Pretoria.
5716/51	Wessels, Petronella Johanna (born Ebersohn), housewife, and surviving spouse, Douw Gerbrandt Wessels; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 120 Kerk Street, Potchefstroom.
6467/50	Mako, Michael, labourer.....	20/6/52	Pretoria...	Evaton.....	Martha Mako, c/o H. W. Chain, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
5394/51/ 1633	Branson, Joffre Clement George, electrician, and surviving spouse, Jessie May Branson; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.
6395/50/ 852	Gordon, Joseph James, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Magdalena Gordon (gebore van Tonder, voorheen Venter); Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Christiana...	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 44, Christiana.
5776/50/ 311	Vorster, Martinus Christoffel, station-master; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
4477/51/ 1818	Conradie, Willem Ruthven, skrynwerker, van Machadodorp, Transvaal; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Machadodorp	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5762/51/ 802	Strauss, Cornelia Petronella (gebore Fouche), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Strauss, van Ottosdal, Transvaal; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5523/51/ 1883	Drummond, William Hayward, retired bank official, of Grootpos, District of Potgietersrust, Transvaal; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Potgietersrust	Barclays Bank (Dominium, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6550/51/ 946	Bagley, Adriana Johanna (gebore Daneel), weduwee, pensionaris, van „Die Oue Tehuis”, Markstraat, Krugersdorp; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, du Toit & Harthan, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugersdorp, Eksekuteurs Verteenwoordigers.
6108/50/ 373	Greenberg, Charles, garage proprietor, late of 127 Commissioner Street, Boksburg; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 141, Boksburg.
5357/50/ 1521	Britz, Maria Anna Christina (gebore du Plessis), huisvrou, van Modderfontein, Pk. Balfour; Eerste en Finale	20/6/52	Pretoria...	Balfour.....	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir die Boedel, Posbus 33, Balfour.
6068/50/ 1645	Bester, Alida Maria (gebore Koff), huisvrou..	20/6/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **LYTTELTON CYCLE AND ELECTRICAL COMPANY (PTY.), LTD.** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributors of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, the 4th July, 1952, at 10 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Stanley Wilfred Lief, Liquidator, c/o S. W. Lief & Co., 306 Central House, Central Street, Pretoria. 6531—20

Insolvent Estate A. J. C. WITTE-VERMEULEN.

To be sold by Public Auction on Monday, 30th June, 1952, at 10 a.m. at the Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, assorted furniture and fire-arms.—Richard R. Currie, Limited, Auctioneers, 112 Commissioner Street, Johannesburg. Telephone No. 34-3331. 6771—20

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING VAN OORGAWES VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op Woensdag, die 16de dag van Julie 1952, om 10.30 v.m., of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof te Kaapstad aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van **GERT JOHANNES SPIES**, 'n karweier, van Riggton, Bonnievale, Kaapprovinsie; en dat sy vermoë staat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op die kantoor van die Magistraat te Robertson ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 25ste Junie 1952.—Carel Swart & Kempen, Prokureurs vir die Appikant, Kerkstraat, Robertson, 12 Julie 1952. 6681—20

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

PORTABLE ACETYLENE GENERATORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the Assets of the above Company comprising office furniture, plant and equipment; stock-in-trade and Jeep station wagon.

Sealed tenders, in duplicate, marked "Tender—Portable Acetylene Generators (Pty.), Ltd. (in Liquidation)", must be lodged with the Master of the Supreme

Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Friday, the 4th July, 1952.

Cash or suitable security will be required before delivery of the assets to the successful tenderer.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned, with whom arrangements may be made to inspect the assets.—J. M. Borton, Provisional Liquidator, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, 13th June, 1952. 6777—20

KENNISGEWING VAN OORGAWES VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaapse Provinsiale Afdeling), op Woensdag, 16 Julie 1952, om 10-uur voormiddag, of so gou daarna as wat die appikant se advokaat gehoor kan word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van **HARRY WILLIAM STANBRIDGE**, 'n hotel-eienaar, van Stan's Karroo Hotel, Prins Albertweg, Kaapprovinsie, en dat 'n staat van sy sake vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en die Magistraatskantoor, Prins Albert, vir 'n tydperk van veertien dae soos vanaf die 24ste dag van Junie 1952.—D. L. Perlman & Kie., Prokureurs van Appikant, Kerkstraat 38a, Wellington, 20 Junie 1952. 6725—20

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

MITCHELLOY METALS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the Assets of the above Company, comprising machinery and equipment and Studebaker van.

Sealed Tenders, in duplicate, marked "Tender—Mitchelloy Metals (Pty.), Limited (in Liquidation)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town by not later than 12 noon on Friday, the 4th July, 1952.

Cash or suitable security will be required before delivery of the assets to the successful tenderer.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned, with whom arrangements may be made to inspect the assets.—J. M. Borton, Provisional Liquidator, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, 13th June, 1952. 6778—20

Insolvent Estate HENDRIK JOHANNES VERWEY, a Tailor, of Hibernia Street, George, C.P.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *George and Knysna Herald* offering for sale by Public Auction on Saturday, 28th June, 1952, at the Insolvent's former place of business in Hibernia Street, George, of the entire contents of his tailoring premises including over 90 suit lengths, trimmings, etc., sewing machines, motor-car, horse, farm implements, cow and calf.

For further particulars apply: J. N. Raubenheimer, Sole Trustee, Hibernia Street, P.O. Box 21, George, C.P. 6627—20

NATAL.

APPLICATION FOR THE REMOVAL OF WHOLESALE AND BOTTLE LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given, in terms of the Liquor Act, 1928 (as amended), that on the 23rd day of July, 1952, at 9 a.m., application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Durban, on behalf of **WALTER HENRY WOOD**, in his capacity as manager for and on behalf of **M. VAUGHAN & COMPANY, LIMITED**, Proprietors of **FRENCH BOTTLE STORE**, for the removal of wholesale and bottle liquor licences from 385 Smith Street, Durban, to Union Club Buildings, corner of Smith and Field Streets, Durban.

Any person or persons having any objection or objections to such removal shall lodge same, in writing, with the Magistrate, Durban, on or before the 21st day of July, 1952. Dated at Durban this 20th day of June, 1952.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban. 6738—20

R. G. FAULKNER (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Pursuant to Section 164 (c) of the Companies Act, 1926 (as amended), I have fixed a period of 30 days from date hereof within which Creditors are to prove their claims against the Company.—H. P. Strachan, Liquidator, 46 Yorkshire House, Field Street, Durban. 6541—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 15th day of July, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of **THOMAS WILLIAM GREEN**, of 140 Slatter Street, Greytown, builder and contractor; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, Greytown, for a period of fourteen (14) days, as and from the 23rd day of June, 1952.—Francis Becker & Co., Attorneys for Applicant, Pietermaritzburg. 6794—20

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, on Monday, the 14th day of July, 1952, at 12 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **WHEELER & JORGENSEN**, builders and contractors, of 109 Tavistock Road, Hillary, and of the individual partners, **HENRY WILLIAM JOHN WHEELER** and **HARRY LEON MITCHELL JORGENSEN**, both of Durban, Natal; and that a statement of affairs of the partnership and of the individual partners will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the office of the Magistrate, Durban, for a period of 14 days from the 30th of June, 1952.—J. Gurwitz & Company, Attorneys for Applicants, 37/40 Anglo-African House, Smith Street, Durban. 6803—20

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been received for an Order from the Commission appointed under Section 33 of Act No. 47 of 1937, authorising the passing of transfer of the following property, namely certain Portion No. 23 (a portion of portion) of the farm Vlakfontein No. 162, District Bronkhorstspuit, measuring 481.7104 morgen, as registered in the name of WILLEM GEORGE GOSS, under Deed of Transfer No. 30525/1943, dated the 2nd December, 1943, from the said Willem George Goss into the name of HENDRIK JOACHIM JOHANNES KLOPPER.

The said Hendrik Joachim Johannes Kloppe claims transfer of the aforesaid property, as property accruing to his wife, JOHANNA ELIZABETHA KLOPPER (born VAN COLLER, formerly GOSS), to whom he is married in community of property, in terms of a certain Order of Divorce, granted in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 1st day of February, 1945, in the matter of WILLEM GEORGE GOSS versus JOHANNA ELIZABETHA GOSS.

Any person objecting to the granting of the above Order, shall within a period of two (2) months from the 6th day of June, 1952, lodge, in writing with the Chairman of the Commission, c/o. the Registrar of Deeds at Pretoria, full particulars of the grounds upon which the objection is based, together with any sworn declarations or documentary evidence which he may be able to produce in support of his objection. Pretoria this 30th day of May, 1952.—K. Cousins, Registrar of Deeds.

6066—6-13-20

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate of HYMAN ISRAEL-SOHN (also known as HYMIE ISRAEL-SOHN) (No. C. 23105).

Duly instructed by the Joint Trustees in the above Estate we will sell by Public Auction the following assets:—

- Erf No. 451, situate Hertzog Street, Hennenman, District Ventersburg, O.F.S., in extent 9,325 square feet with improvements thereon and full business rights.
- Erf No. 325, situate Hertzog Street, Hennenman, District Ventersburg, O.F.S., in extent 8,822 square feet. Vacant Lot with full business rights.
- Erf No. 87, situate Whites Street, Hennenman, District Ventersburg, O.F.S. Vacant Residential Lot in extent 13,650 square feet.
- Erf No. 93, situate Whites Street, Hennenman, District Ventersburg, O.F.S. Vacant Residential Lot in extent 13,260 square feet.
- Erf No. 57, situate Annie Street, Hennenman, District Ventersburg, O.F.S. Vacant Residential Lot in extent 130 by 90.
- Erf No. 99, situate Whites Street, Hennenman, District Ventersburg, O.F.S. Vacant Residential Lot in extent 132 by 90 by 130 by 64.
- Three morgen plot, sub-divided Portion 1, Rietspruit West, No. 364, in the District of Ventersburg, O.F.S. Vacant Plot.
- Erf No. 134, situate Waterkant Street, Odendaalsrus (formerly District Hoopstad), O.F.S. Vacant Lot in Main shopping area with full business rights, in extent 100 by 150.
- Certain undivided half share in Erf No. 69, situate Odendaal Street, Odendaalsrus (formerly District Hoopstad), O.F.S. Vacant Lot in main area with full business rights in extent 100 by 150.

Sale takes place at Church Hall, 58 Church Street, Odendaalsrus, O.F.S. on Tuesday, 1st July, 1952, at 10.30 a.m.

Further information may be obtained from the Auctioneers or the Joint Trustees: Albert Ruskin, c/o A. Ruskin & Co., 101 Empire Buildings, Market & Kruis Street, Johannesburg. John Michael Power, Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg. United Auctioneering Co., Auctioneer's & Stock Liquidators, 127, Fox Street, Johannesburg. Phones: 22-7858/9. 6764—20

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate of HYMAN ISRAEL-SOHN (also known as HYMIE ISRAEL-SOHN) (No. C. 23105).

Duly instructed by the Joint Trustees in the above Estate we will sell by Public Auction the following assets:—

- Certain Lot No. 430, situate Corner St. Aubyn Road and Penzance Street, in the Township of New Redruth, District Germiston, in extent 138 square rods 128 square feet (200 by 100) upon which is erected 7 modern shops with storeroom and outbuilding.
- Certain Lot No. 358, situate Corner St. Aubyn Road and Penzance Street, in the Township of New Redruth, District Germiston, in extent 138 square rods 128 square feet (200 by 100). Vacant Lot with full business rights.
- Certain portion of Erf No. 63, situate 220 Struben Street, Pretoria, in extent 1 square rod 9.72 square feet and certain remaining portion of Erf No. 63, situate 220 Struben Street, Pretoria, in extent 86 square rods 100.1 square feet with improvements thereon.
- Certain farm land situate Portion No. 35 (a portion of Portion C of Portion M), of the Farm Hartenbergfontein No. 38, District Vereeniging, in extent 9.9998 morgen under Draft Town Planning Scheme.
- Certain vacant farm land, situate in Peri Urban Area Portion 43 of the Farm Chrissiefontein No. 78, District Vereeniging, in extent 10 morgen.
- Certain vacant Erf No. 332, situate Guillaume Avenue, and View Road, Bordeaux, District Johannesburg, in extent 13,053 square feet.
- Certain vacant Lot No. 73, situate Gibson Drive, Buccleugh, off main Johannesburg-Pretoria Road, in extent 2.6373 morgen.
- Shares: 7,400 Benmar Holdings, Ltd.; 79,000 Freestate Main Reef, Ltd.; 15,000 Massing & Ingam, Ltd.; 11,100 African Consolidated Bottle Stores and Hotels, Ltd.; 12,500 Eastern Province Industrials, Ltd.; 6 Per Cent. Accumulative Preferent Shares; 100 New Urban Properties, Ltd.; 18,000 Freestate Extensions, Ltd.; 20,000 Freestate Extensions, Ltd.; Options at 3s. expiry date, 31st December, 1952; 2,000 Goldfields Exploration (O.F.S.), Ltd.; 50,000 United Investment & Development Corporation, Ltd.

Sale takes place in our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 3rd July, 1952, at 11 a.m.

Further information may be obtained from the Auctioneers or the Joint Trustees: Albert Ruskin, c/o A. Ruskin & Co., 101 Empire Buildings, Market & Kruis Streets, Johannesburg. John Michael Power, Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg. United Auctioneering Co., Auctioneer's & Stock Liquidators, 127, Fox Street, Johannesburg. Phones: 22-7858/9. 6763—20

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD. ESTABLISHMENT OF CONDENSED MILK AND MILK POWDER FACTORY AT HEILBRON.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following application for registration as a producer in terms of Section 11 of the Dairy Products Marketing Scheme, published under Proclamation No. 199 of 1940:—

Name of Applicant.—National Co-operative Dairies, Ltd.

Product.—Condensed Milk and Milk Powder.

Premises.—Heilbron.

Any person who has any objection to the granting of the said registration is hereby called upon to submit such objection, in writing, to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within twenty-one days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. J. H. Maree, Manager.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWEL-NYWERHEID.

OPRIGTING VAN GEKONDENSEERDE MELK- EN MELKPOEIER-FABRIEK TE HEILBRON.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelynwerheid die volgende aansoek om registrasie as 'n produsent, ooreenkomstig Artikel 11 van die Suiwelproduktebemarkingskema gepubliseer by Proklamasie No. 199 van 1940, ontvang het:—

Naam van applikant.—Nasionale Koöperatiewe Melkery. Bpk.

Produk.—Gekondenseerde melk en melkpoeier.

Perseel.—Heilbron.

Enige persoon wat enige besware het teen die toestaan van die bostaande registrasie word hiermee versoek om daardie besware binne een-en-twintig dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelynwerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien. Op las van die Raad.—P. J. H. Maree Bestuurder. 6856—20

STYLECRAFT (PROPRIETARY) LIMITED, under Judicial Management.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business—manufacturers of men's wear—as a going concern or the assets separately.

These assets consist of—

- plant and machinery;
- office equipment, furniture and fixtures;
- stock-in-trade, comprising—
 - raw materials, buttons, bias binding, zips, cottons and piece goods, etc.;
 - completed stocks of sport jackets, suits and evening jackets;
- sundry debtors accounts.

Tenders must be sealed and handed to the undersigned on or before 12 noon on Friday, the 27th June, 1952. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars and details may be obtained from the undersigned Joint Judicial Managers.—Julius Stern, Suite No. 301 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg; Albert Ruskin, 101/105 Empire Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg. 6669—2

M.C.A. 35/4625.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of the ELECTRICITY SUPPLY

COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 62.
- (2) Fencing—Surface Right Permit No. A.107/35.
- (3) Storage Site—Surface Right Permit No. A.21/20.
(1) to (3) held by Robinson Deep, Limited.
- (4) Booyens Station Road—City Council of Johannesburg.
- (5) Water Pipeline—Rand Water Board.
- (6) Railway Ground—South African Railways and Harbours Administration.
(Freehold Owner: Crown Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1340 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 8th day of July, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 15th day of July, 1952, at 10.45 a.m.

Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner.
5925—6-13-20

M.C.A. 35/5123

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining
Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines and underground electric cables.

The right applied for will effect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 158, 162, 160 and 212, registered in the name of Geldenhuys Deep, Ltd.
- (b) Claims as defined by Diagrams Nos. 137, 136, 157, 215, 186, 173, 164, 217, 9157 and 9158, registered in the name of Nourse Mines, Limited.

- (c) Pipe line—Surface Right Permit No. 85/12.
- (d) Waste Rock—Surface Right Permit No. 84/12.
- (e) Water Right No. 362.
- (f) Bewaarplaatsen Nos. 952/3, 962/3, 971 and 979; (c) to (f) held by Geldenhuys Deep, Limited.
- (g) Pipe line—Surface Right Permit No. A.57/21.
- (h) Areas for trees—Surface Right Permit No. 124/12.
- (i) Pipe line—Surface Right Permit No. A.89/25.
- (j) Slimes dam—Surface Right Permit No. A.14/17.
- (k) Water Rights Nos. 357 and 391; (g) to (k) held by Nourse Mines, Limited.
- (l) Pipe lines—Surface Right Permit No. A.29/24.
- (m) Power line and air pipe line—Surface Right Permit No. 94/12.
- (n) Pipe line—Surface Right Permit No. A.14/22; (l) to (n) held by Rand Mines, Limited.
- (o) Pipe line—Surface Right Permit No. A.52/24.
- (p) Air pipe line—Surface Right Permit No. A.49/15.
- (q) Underground electric cables—Surface Right Permit No. A.201/37; (o) to (q) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (r) Slimes dam held under Surface Right Permit No. A.73/25 by Old Heriot Mine (Proprietary), Limited.
- (s) Machine Stand No. 333, held by the Jumpers Gold Mining Company, Limited.
- (t) Railway Reserve—South African Railways and Harbours Administration.
[Freehold Owners: Geldenhuys Deep, Limited; Nourse Mines, Limited; South African Railways and Harbours and Central Rand Freehold (Proprietary), Limited.]

Full particulars of the foregoing may be obtained from a Plan R.M.T. No. 1337 lodged in my office by the applicant.

Persons who have reason to object to the granting of the said surface rights are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, City Hall, Johannesburg, on or before the 8th day of July, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 15th day of July, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of May, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner.
(Adv. 725.)

M.C.A. 35/5123.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die
Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM
OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoeve van DIE STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, te gebruik met die doel om bognondse elektriese kragtoevoerlyne en ondergrondse elektriese kables daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

- (a) Kleims wat in Diagramme R.M.T. No. 158, 162, 160 en 212 omskryf word, en wat op die naam van Geldenhuys Deep, Limited, geregistreer is.

- (b) Kleims wat in Diagramme Nos. 137, 136, 157, 215, 186, 173, 164, 217, 9157 en 9158 omskryf word, en wat op die naam van Nourse Mines, Limited, geregistreer is.
- (c) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. 85/12.
- (d) Afvalklip — Oppervlakregpermit No. 84/12.
- (e) Waterreg No. 362.
- (f) Bewaarplaatsen Nos. 952/3, 962/3, 971 en 979; (c) tot (f) word deur Geldenhuys Deep, Ltd., gehou.
- (g) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.57/21.
- (h) Gebied vir bome—Oppervlakregpermit No. 124/12.
- (i) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.89/25.
- (j) Slikdam — Oppervlakregpermit No. A.14/17.
- (k) Waterregte No. 357 en 391; (g) tot (k) word deur Nourse Mines, Limited gehou.
- (l) Pypleidings — Oppervlakregpermit No. A.29/24.
- (m) Kragtoevoerlyn en lugpypleiding—Oppervlakregpermit No. 94/12.
- (n) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.14/22; (l) tot (n) word deur Rand Mines, Limited, gehou.
- (o) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.52/24.
- (p) Lugpypleiding — Oppervlakregpermit No. A.49/15.
- (q) Ondergrondse elektriese kables — Oppervlakregpermit No. A.201/37; (o) tot (q) word deur Rand Mines Power Supply Company, Limited, gehou.
- (r) Slikdam wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.73/25 aan Old Heriot Mine (Proprietary), Limited, behoort.
- (s) Standplaas vir masjien, Standplaas No. 333 wat deur die Jumpers Gold Mining Company, Limited, gehou word.
- (t) Spoorwegreserwe — Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
[Houers van die eiendomsreg: Geldenhuys Deep, Limited; Nourse Mines, Limited; Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en Central Rand Freehold (Proprietary), Limited.]

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word in Plan R.M.T. No. 1337 wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Enigeen wat rede het om beswaar daarteen te opper dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die agste dag van Julie 1952, besonderhede van sulke besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die Applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 15de dag van Julie 1952, om 10.15 v.m. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die vyftiende dag van Mei 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris.
(Adv. 725.) 6054—6-13-20

UNITED AUCTIONEERING CO.'S,
SALES.

Insolvent Estate of BASILIOS CHALIDES, trading as TEXAS ROAD HOUSE, Welkom (No. X.6146).

Duly instructed by the Trustee Mr. A. Ruskin, 101 Empire Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg, in the above Estate we will sell by Public Auction:—

1948 Packard Sedan Motorcar.

Sale takes place at our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 3rd July, 1952 at 2.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneer's and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg. Phones: 22-7858/9. 6802—20

CAPE.—KAAP.**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, MAURICE DAVID PHILLIPS, residing at 11 Lehman Court, Thornhill Road, Green Point, Cape Town, and carrying on business as a teacher and examiner of ballroom dancing intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAAS-PHILLIPS for the reason that since 1940 my wife, who is a teacher of speech and drama, and I have conducted a school of speech-training and ballroom dancing under the style or firm of MAAS-PHILLIPS by which name we have built up a considerable reputation and are now known to the general public and even our immediate intimate associates. In addition my wife who is of Nederlands extraction desires to conform their established custom of retaining and linking her maiden name with her married name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RITA EMILY PHILLIPS (born MAAS) to MAAS-PHILLIPS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MAAS-PHILLIPS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—Maurice D. Phillips, 15th May, 1952. 5933—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, CADOC MNQWENO KOBUS, residing at Lady Frere, and employed as attorney's clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SIPONDO for the reason that SIPONDO is my real surname, KOBUS being the surname of my Grandmother's people where my Father was brought up.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children ADELAIDE NOMVUYO, ZOLA FESTUS PHINIAS, CHRISTOPHER EUGENE MZIWANDILE and MPUMELELO, to SIPONDO.

Any person who objects to our assumption of the said name of SIPONDO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Lady Frere.—C. M. Kobus, 20th May, 1952. 5757—30-6-13-20

NATAL.**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, DORIS HOLDSWORTH WARD, as mother and natural guardian of CHRISTOPHER CHARLES WARD, residing at "Bellevlei", Stellenbosch, and carrying on business as farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of my son of LIDDLE for the reason that he will inherit from one Liddle and it is desired that the surname of Liddle be perpetuated.

He previously bore the names CHRISTOPHER CHARLES WARD.

I also intend to apply for authority to change the surname of my son and minor child, CHRISTOPHER CHARLES WARD, to LIDDLE.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHRISTOPHER CHARLES LIDDLE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—D. H. Ward, 5th March, 1952. 6013—6-13-20-27

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants as SEENIVASEN, Colonial-born Indian (Birth Register No. 107/1907, born 19th August, 1905).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SOLOMON SENEVASAN NAIDOO.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Solomon Senevasan Naidoo, Durban, 20th June, 1952. 6709—20

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Verulam, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as ATHEEMULAM, Colonial-born Indian (Birth Register No. 2049/1920).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of NARAINSAMY CHINNIAH MOODLEY.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—ATHEEMULAM, 11th June, 1952. 6864—20

NOTICE.

[In terms of Section 93 (1) (b) of Act No. 47 of 1937.]

Notice is hereby given that I, JACQUES RUDOLPH VIVIER, formerly JACOBUS RUDOLPH VIVIER, have made application to the Registrar of Births, Marriages and Deaths in terms of Section 2, Act No. 7 of 1934, for the alteration of my name in the Birth Register from JACOBUS RUDOLPH VIVIER to JACQUES RUDOLPH VIVIER and that I intend having all deeds registered in my name amended accordingly.

Any persons wishing to object to such alteration and amendment should lodge their objections with the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg not later than one week after the last publication of this notice. Dated at Eshowe this 10th day of June, 1952.—H. H. Kent, Applicant's Attorney, Solicitor & Conveyancer, Main Street, Eshowe. 6657—20

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.**KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.**

Ek, JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL, woonagtig in Bloemfontein, en wat sake doen (of werksaam is) as boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van WEBB en voornaam JOHN aan te neem, omdat ek die laaste vyftien jaar bekend is as JOHN WEBB.

Ek het voorheen die naam gedra van JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou JULIA VICTORIA VAN ZYL te verander na JULIA VICTORIA WEBB.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam JOHN WEBB en JULIA VICTORIA WEBB aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Bloemfontein indien.—J. A. van Zyl, 27 Maart 1952. 6532—20-27-4-11

GENERAL.—ALGEMEEN.**TRANSVAAL.**

M.C.A. 35/4859.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of the ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No.

26, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 9453 and 345 registered in the name of Nourse Mines, Limited.
- Golf Course with fencing held under Surface Right Permit No. A.125/34 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- Lower Germiston Road—City Council of Johannesburg.
- Concession Power Line—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(Freehold Owner: Elandsfontein Estate Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1345 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 8th day of July, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 15th day of July, 1952, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 5926—6-13-20

(b) The sum of money to which, in accordance with the provisions of sub-section (1) of section fifty-seven of the Act, the owners of policies which the applicant intends to issue will be entitled in lieu of each funeral or other non-monetary benefit for which provision will be made in such policies.

(c) Reasonable evidence that the said sum of money approximates the value of the said benefit. Such evidence may be in the form of a description of the aforesaid benefit, or otherwise according to the circumstances.

6. A copy of an account showing in detail the revenue and expenditure for the latest financial year for which such information is available, and a copy of the balance sheet at the close of that year. If the applicant has not yet drawn up an account and a balance sheet in respect of a financial year, full particulars are to be given of the assets and liabilities at the date of application or at a date as near thereto as possible.

7. A copy of any report or statement relating to the applicant's finances which the applicant or his auditor submitted to shareholders or policyholders within the current or immediately previous financial year.

8. A copy (certified as correct by the chief officer at the head office) of the Act, Charter, Deed of Settlement, Memorandum of Association or other document (if any) by which the applicant is constituted.

9. A copy (certified as correct by the chief officer at the head office) of the Articles of Association, By-laws or other rules (if any) in accordance with which the applicant conducts or intends to conduct his business.

10. The situation of the head office.

11. The names of the directors at the head office and of the chief officer at the head office.

12. The amounts of the nominal, subscribed and paid-up share capital (if any).

13. The date on which the current financial year will expire.

14. A certificate, signed by the person or persons mentioned below, to the effect that he has satisfied himself, or, as the case may be, that they have satisfied themselves—

(a) that the books of account and other records that the applicant intends to maintain will be in such a form that the accounts, balance sheets, statements of liabilities and statements of assets which the applicant will be required under sections eleven to fifteen inclusive of the Act to render from time to time to the Registrar can be readily prepared; and

(b) that the accountant, bookkeeper or other person whom the applicant intends to charge with the duty of preparing the said accounts, balance sheets, statements of liabilities and statements of assets is conversant with the forms prescribed by the relevant regulations.

The aforesaid certificate is to be signed, in the case of an applicant having his head office in the Union, by the chief officer and, in the case of an applicant having his head office outside the Union, by the chief officer at the head office and by the person whom the applicant intends to appoint as his principal officer in the Union under section seven of the Act. In addition, if the application relates to any class of short-term insurance business, the portion of the certificate that deals with the matter mentioned in sub-paragraph (a) is to be signed by the expert referred to in paragraph 2.

(b) Die som geld waarop die eienaars van polisse wa die applikant voornemens is om uit te reik ingevolge die bepaling van subartikel (1) van artikel sewe-en-veftig van die Wet, geregtig sal wees in plaas van iedere begrafnis- of ander nie-geldelike voordeel waarvoor voorsiening in sodanige polisse gemaak sal word.

(c) Billike bewys dat die genoemde som geld naastenby gelykstaan met die waarde van die genoemde voordeel. Sodanige bewys mag, al na die omstandighede, in die vorm van 'n beskrywing van die voornoemde voordeel of andersins wees.

6. 'n Afskrif van 'n rekening waarop in besonderhede die inkomste en uitgawe aangewys word vir die jongste boekjaar waarvoor sodanige inligting beskikbaar is, en 'n afskrif van die balansstaat by die afsluiting van daardie jaar. Indien die applikant nog nie 'n rekening en 'n balansstaat ten opsigte van 'n boekjaar opgestel het nie, moet volledige besonderhede van die bates en laste op die datum van aansoek of op 'n datum so na as moontlik daaraan verstrekk word.

7. 'n Afskrif van enige verslag of staat betreffende die applikant se finansies wat die applikant of sy ouditeur binne die lopende of onmiddellik voorafgaande boekjaar aan die aandeel- of polissiehouers voorgelê het.

8. 'n Afskrif (gesertifiseer vir korrek deur die hoofamptenaar by die hoofkantoor) van die Wet, Oktrooi, Akte van Ooreenkoms, Akte van Oprigting, of ander dokument (as daar is) waarby die applikant opgerig is.

9. 'n Afskrif (gesertifiseer vir korrek deur die hoofamptenaar by die hoofkantoor) van die Statute, Verordeninge of ander reglement (as daar is) waarvolgens die applikant sy besigheid dryf of voornemens is om dit te dryf.

10. Waar die hoofkantoor geleë is.

11. Die name van die direkteure by die hoofkantoor en van die hoofamptenaar by die hoofkantoor.

12. Die bedrae van die nominale, ingeskrewe en gestorte aandeelkapitaal (as daar is).

13. Die datum waarop die lopende boekjaar ten einde loop.

14. 'n Sertifikaat onderteken deur die persoon of persone wat hieronder vermeld word, ten effekte dat hy hom daarvan oortuig het, of, na gelang van die geval, dat hulle hul daarvan oortuig het—

(a) dat die rekeningboeke en ander registers wat die applikant voornemens is om te hou in sodanige vorm sal wees dat die rekeninge, balansstate, opgawes van verbintenisse en opgawes van bates wat die applikant volgens artikels elf tot en met vyftien van die Wet van tyd tot tyd aan die Registrateur sal moet verstrek, geredelik opgestel kan word; en

(b) dat die rekenmeester, boekhouer of ander persoon wat die applikant voornemens is om te belas met die plig om voornoemde rekeninge, balansstate, opgawes van verbintenisse en opgawes van bates op te maak, bekend is met die vorms wat by die betrokke regulasies voorgeskryf is.

Voornoemde sertifikaat moet, in die geval van 'n applikant met sy hoofkantoor binne die Unie, deur die hoofamptenaar onderteken word, en dit moet in die geval van 'n applikant met sy hoofkantoor buite die Unie, deur die hoofamptenaar by die hoofkantoor en deur die persoon onderteken word wat die applikant voornemens is om as sy hoofamptenaar in die Unie ingevolge artikel sewe van die Wet aan te stel. Indien die aansoek betrekking het op enige soort korttermyn-versekeringsbesigheid, moet die gedeelte van die sertifikaat wat handel oor die saak genoem in subparagraaf (a) daarbenewens geteken word deur die deskundige waarvan in paragraaf 2 melding gemaak word.

PART II.

15. The period during which the applicant has been carrying on insurance business outside the Union.

16. If the application relates to any class of long-term insurance business—

- (a) a statement signed by the chief officer at the head office showing the amount of the liabilities of the applicant under unexpired policies in respect of long-term insurance business, together with a detailed description of the actuarial basis employed in calculating such amount as at each of the following dates, namely:—
 - (i) the last date prior to the date of application for registration as at which such liabilities were calculated actuarially;
 - (ii) the last date prior to a date five years previous to the date of the application for registration as at which such liabilities were calculated actuarially;
 - (iii) every intermediate date as at which such liabilities were calculated actuarially;
- (b) a copy of the balance sheet as at each of the dates specified in sub-paragraph (a);
- (c) a description, signed by the chief officer at the head office, of the basis and methods employed in valuing each of the various kinds of assets shown in the balance sheets mentioned in sub-paragraph (b), together with such further details as would enable an independent person to satisfy himself that the aggregate value of the assets was approximately equal to or not less than the aggregate value as shown in the said balance sheets.

MANNER OF MAKING AVAILABLE MONEY OR SECURITIES DEPOSITED WITH THE TREASURY IN TERMS OF SECTIONS *six* (2), *sixty* (1) (b) AND *sixty* (1) (k).

1. The Treasury shall sell, or cause to be sold, such part (if any) of the securities as it may consider necessary to satisfy the judgment at such price as the Treasury may determine. The Treasury may require the depositor or the person through whom the deposit is made to perform any act the Treasury shall specify to enable such sale to be effected, and it shall be the duty of the depositor or of the person through whom the deposit is made to comply promptly with any such requirement.

2. The Treasury shall make payment to the person entitled thereto by means of a cheque or otherwise as it shall deem fit, and may make such stipulations as it shall deem necessary for the obtaining of a proper receipt for the moneys paid.

3. Where two or more judgments have to be satisfied out of any deposit at the same time, and the total amount of the deposit is not sufficient to satisfy all such judgments in full, the Treasury shall make payments *pro rata*.

MATTERS IN RESPECT OF WHICH A STATEMENT OF ANY CHANGE IS TO BE FURNISHED UNDER SECTION *eight*.

The following matters are specified under section *eight* of the Act:—

- (1) The Act, Charter, Deed of Settlement, Memorandum of Association or other document (if any) by which the insurer is constituted.
- (2) The Articles of Association, By-laws, or other rules (if any) in accordance with which the insurer conducts his business.
- (3) In the case of a Union insurer, the names of the directors at the head office.
- (4) In the case of a non-Union insurer, the situation of the head office outside the Union.

DEEL II.

15. Die tydperk wat die applikant reeds versekeringsbesigheid buite die Unie gedryf het.

16. Indien die aansoek betrekking het op enige soort langtermyn-versekeringsbesigheid—

- (a) 'n staat, onderteken deur die hoofamptenaar by die hoofkantoor, wat die bedrag van die verbintenisse van die applikant kragtens nog lopende polisse ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid aanwys, tesame met 'n besonderlike beskrywing van die aktuariële basis waarop sodanige bedrag bereken is, soos op elkeen van die volgende datums, naamlik—
 - (i) die laaste datum voor die datum van die aansoek om registrasie waarop sodanige verbintenisse aktuarieel bereken is;
 - (ii) die laaste datum voor 'n datum vyf jaar voor die datum van die aansoek om registrasie waarop sodanige verbintenisse aktuarieel bereken is;
 - (iii) elke tussentydse datum waarop sodanige verbintenisse aktuarieel bereken is;
- (b) 'n afskrif van die balansstaat soos op elkeen van die datums in subparagraaf (a) gespesifiseer;
- (c) 'n beskrywing, onderteken deur die hoofamptenaar by die hoofkantoor, van die basis en metodes waarvan gebruik gemaak is by die waardering van elkeen van die verskillende soorte bates wat in die balansstate waarvan in subparagraaf (b) melding gemaak word, aangewys word, tesame met sodanige nadere besonderhede as wat 'n buitestaander in staat sou stel om hom daarvan te oortuig dat die totale waarde van die bates naastebly gelyk aan of nie minder was nie as die totale waarde soos in genoemde balansstate aangewys.

WYSE WAAROP GELDE OF EFFEKTE BY DIE TESOURIE GEDEPONEER, INGEVOLGE ARTIKELS *ses* (2), *sestig* (1) (b) EN *sestig* (1) (k) BESKIKBAAR GESTEL WORD.

1. Die Tesourie kan so 'n deel (as daar is) van die effekte, as wat hy nodig ag, verkoop of laat verkoop teen so 'n prys as wat hy bepaal, ten einde aan die vonnis te voldoen. Die Tesourie kan verlang dat die deponerder, of die persoon deur wie se bemiddeling die deposito gemaak is, enige handeling moet verrig wat die Tesourie voorskryf om so 'n deel van die effekte te verkoop of te laat verkoop, en die deponerder of die persoon deur wie se bemiddeling die deposito gemaak is, is verplig om onverwyld aan so 'n vereiste te voldoen.

2. Die Tesourie kan deur middel van 'n tjeek of andersins, soos hy goedvind, uitbetaling doen aan die persoon wat daartoe geregtig is, en sodanige voorwaardes stel as wat hy nodig ag tot verkryging van 'n behoorlike kwitansie vir die uitbetaalde gelde.

3. Waar daar terselfdertyd uit 'n deposito aan twee of meer vonnisse voldoen moet word en die totale bedrag van die deposito nie voldoende is om aan al sulke vonnisse ten volle te voldoen nie, moet die Tesourie die betalings na verhouding doen.

SAKE TEN OPSIGTE WAARVAN, INGEVOLGE ARTIKEL *agt*, 'N OPGAAF VAN VERANDERINGE VERSTREK MOET WORD.

Die volgende sake word ingevolge artikel *agt* van die Wet gespesifiseer:—

- (1) Die Wet, Oktrooi, Akte van Ooreenkom, Akte van Oprigting of ander dokument (as daar is) waarby die versekeraar opgerig is.
- (2) Die Statute, Verordeninge of ander reglement (as daar is) waarvolgens die versekeraar sy besigheid dryf.
- (3) In die geval van 'n binnelandse versekeraar, die name van die direkteure by die hoofkantoor.
- (4) In die geval van 'n buitelandse versekeraar, waar die hoofkantoor buite die Unie geleë is.

REVENUE ACCOUNT, PROFIT AND LOSS ACCOUNT AND
BALANCE SHEET TO BE FURNISHED UNDER SECTION
eleven (2).

1. The revenue accounts are to be in the form of the Schedules A to H inclusive. If a profit and loss account is required, it is to be in the form of Schedule J. The balance sheet is to be in the form of Schedule K in the case of a Union insurer, and L in the case of a non-Union insurer.

2. The name of the insurer, and the financial year to which the accounts relate, are to be shown on each sheet of paper.

3. If the return extends to more than one sheet of paper, the sheet containing the insurer's balance sheet must be signed by the persons required to sign the returns, in terms of paragraph (a) of section sixty-five of the Act, and each of the remaining sheets must be signed for identification by the principal officer in the Union.

*Provisions Applicable to Both Union Insurers and
non-Union Insurers.*

4. An insurer who does not maintain a separate fund for his sinking fund business shall include the particulars of any such business which he carries on in the revenue account relating to his life business, and shall amend accordingly the heading to that account and the wording of the relevant items in that account and in the balance sheet.

5. The items in the revenue accounts are to be net amounts after deduction of income and expenditure in respect of all reinsurances of the insurer's risks, irrespective of whether or not those reinsurances are "approved reinsurances" as defined in section one of the Act.

6. The items relating to claims in each of the revenue accounts are to include provisions for claims intimated but not paid, except where the contrary is indicated.

7. The items relating to claims in the revenue accounts applicable to fire, marine, motor, personal accident and miscellaneous business are to include all expenses directly incurred in settling claims, but are to be shown after deduction of salvages.

8. The amount shown against the item "Interest, Dividends and Rents" in any of the revenue accounts or in the profit and loss account may, if desired, be the net amount after deduction of income tax.

9. If any expenses of administration, organization or business extension or the purchase price of any business (apart from the value of any property belonging thereto) or any goodwill, or any item of a similar nature arose during the financial year to which the accounts relate and has been treated as an asset in the balance sheet, a statement must be furnished showing how such item arose and the reason for its capitalisation.

10. If any item representing outstanding premiums, premiums debited to agents or deferred instalments of premiums that is included on the assets side of the balance sheet is not shown net after deduction of commission and other probable expenses, and if such commission and other probable expenses are not provided for amongst the liabilities on the other side of the balance sheet, full particulars must be furnished.

INKOMSTEREKENING, WINS- EN VERLIESREKENING EN
BALANSSTAAT WAT INGEVOLGE ARTIKEL elf (2)
VERSTREK MOET WORD.

1. Die inkomsterekenings moet in die vorm van die Bylaes A tot en met H wees. Indien 'n wins- en verliesrekening vereis word, moet dit in die vorm van Bylae J wees. Die balansstaat moet in die vorm van Bylae K in die geval van 'n binnelandse versekeraar en L in die geval van 'n buitelandse versekeraar wees.

2. Die naam van die versekeraar en die boekjaar waarop die rekenings betrekking het, moet op elke vel aange-
toon word.

3. As die opgawes meer as een vel bevat, moet die vel wat die versekeraar se balansstaat bevat, onderteken word deur die persone wat ingevolge paragraaf (a) van artikel vyf-en-sestig van die Wet die opgawes moet onderteken, en elkeen van die oorblywende velle moet vir identifikasie deur die hoofamptenaar in die Unie onderteken word.

*Bepalings van toepassing op beide binnelandse en
buitelandse versekeraars.*

4. 'n Versekeraar wat nie 'n aparte fonds vir sy amortisasiefondsbesigheid hou nie, moet die besonderhede van so 'n besigheid wat hy dryf in die inkomsterekening wat betrekking het op sy lewensbesigheid insluit en moet die opskrif van genoemde rekening en die bewoording van die betrokke poste in daardie rekening en in die balans-
staat dienooreenkomstig wysig.

5. Die poste in die inkomsterekenings moet die netto-
bedrae wees na aftrekking van inkomste en uitgawe ten opsigte van alle herversekerings van die versekeraar se risiko's ongeag of genoemde herversekerings „goedge-
keurde herversekerings" is soos in artikel een van die Wet omskryf of nie.

6. Die poste wat betrekking het op vorderings in elkeen van die inkomsterekenings moet voorsiening vir vorderings wat bekend gemaak maar nie betaal is nie, insluit uitgene-
nome waar die teendeel aangedui word.

7. Die poste wat betrekking het op vorderings in die inkomsterekenings van toepassing op brand-, see-, motor-, persoonlike ongevalle- en gemengde besigheid moet alle koste wat regstreeks by die vereffening van vorderings aangegaan is, insluit, dog hulle moet na aftrekking van berging aangegee word.

8. Die bedrag wat teen die pos „Rente, Diwidende en Huurgelde" in enige inkomsterekening of in die wins- en verliesrekening aangewys word, kan, indien verlang, die netto-bedrag na aftrekking van inkomstebelasting wees.

9. As enige koste van administrasie, organisasie of besigheiduitbreiding of die koopprys van 'n besigheid (afgesien van die waarde van goedere wat daarby behoort) of klandisiewaarde of 'n soortgelyke pos gedurende die boekjaar waarop die rekenings betrekking het, ontstaan het, en as 'n bate in die balansstaat behandel is, moet 'n staat wat aantoon hoe sodanige pos ontstaan het en die rede vir kapitalisasie daarvan, verstrek word.

10. Indien enige pos wat uitstaande premies, premies teen agente gedebiteer of uitgestelde paaielemente van premies verteenwoordig en wat onder die bate aan die een kant van die balansstaat ingesluit is, nie netto na aftrekking van kommissie en ander waarskynlike uitgawes aangetoon word nie, en indien sodanige kommissie en ander waarskynlike uitgawes nie onder die laste aan die ander kant van die balansstaat voorkom nie, moet volle besonderhede verstrek word.

11. A statement is to be furnished in regard to the following matters:—

- (a) whether the financial year in respect of the business in the Union is the same as in respect of the business (if any) outside the Union; and, if not,
- (b) the nature and extent of the difference.

12. If an insurer who holds shares in a company carrying on insurance business in the Union—

- (a) has incorporated in his accounts the whole or part of the income and expenditure of that company as if such income and expenditure had been for his own account; or
- (b) has incorporated in his balance sheet the whole or part of the liabilities and assets of that company as if they were his own liabilities and assets.

he shall furnish a supplementary statement showing the name of that company and full particulars of the extent to which, and the methods by which, he has incorporated as aforesaid such income, expenditure, liabilities or assets in his accounts or in his balance sheet.

13. The incorporation of the income, expenditure, liabilities or assets of an insurer in the accounts or balance sheet of another insurer shall not be deemed to release the first-mentioned insurer from any obligation to which he is subject by reason of the provisions of section *eleven* of the Act or of these regulations.

Provisions Applicable to Union Insurers Only.

14. In the case of a Union insurer, the balance sheet is to include the amount of any liability in respect of income tax or other taxes for the year concerned and for preceding years, and if any such tax has not been finally assessed, the estimated amount in respect of such taxes. Any amount provided for taxation for the year concerned and any adjustments of amounts provided in respect of preceding years are to be shown in the accounts.

15. In the case of a Union insurer, the items on the income side of the revenue accounts and profit and loss account must relate to income whether actually received or not, and the items on the expenditure side must relate to expenditure whether actually paid or not. Any such amounts which have not been actually received or paid and any corresponding outstanding amount in respect of reinsurances of the insurer's risks, are to be allowed for under the appropriate item in the balance sheet.

16. In the case of a Union insurer, reinsurance premiums, whether on business ceded or accepted, are to be brought into the revenue accounts before deducting commission thereon, any such commission being included on the other side of the account.

17. In the case of a Union insurer, the accounts and balance sheet are to be made up in Union currency (shillings and pence being disregarded if the insurer so desires), and a statement is to be furnished showing—

- (a) whether any other currency has been converted to Union currency; and, if so,
- (b) the basis of conversion of each such other currency.

Provisions Applicable to Non-Union Insurers Only.

18. Schedule C is to be made up in Union currency, but a non-Union insurer may make up the remainder of the accounts and the balance sheet in any currency he desires. If they are made up in a currency having "pound" as its principal unit, the insurer concerned may,

11. 'n Staat met betrekking tot die volgende sake moet verstrek word:—

- (a) of die boekjaar ten opsigte van die besigheid in die Unie dieselfde is as dié ten opsigte van die besigheid (as daar is) buite die Unie; en, indien nie,
- (b) die aard en omvang van die verskil.

12. Indien 'n versekeraar wat aandele besit in 'n maatskappy wat versekeringsbesigheid in die Unie dryf—

- (a) by sy rekenings die inkomste en uitgawes van daardie maatskappy heeltemaal of gedeeltelik ingelyf het asof sodanige inkomste en uitgawe vir sy eie rekening was; of
- (b) by sy balansstaat die laste en bate van daardie maatskappy heeltemaal of gedeeltelik ingelyf het asof dit sy eie laste en bate was,

moet hy 'n aanvullende staat verstrek wat die naam van daardie maatskappy en volle besonderhede van die mate waarin en die metodes waarvolgens hy soos genoem sodanige inkomste, uitgawes, laste of bate by sy rekenings of by sy balansstaat ingelyf het, aantoon.

13. Die inlywing van die inkomste, uitgawe, laste of bate van 'n versekeraar by die rekenings of balansstaat van 'n ander versekeraar word nie geag eersgenoemde versekeraar van enige verpligting waaraan hy omrede die bepalinge van artikel *elf* van die Wet of van hierdie regulasies onderworpe is, vry te stel nie.

Bepalings toepaslik slegs op binnelandse versekeraars.

14. In die geval van 'n binnelandse versekeraar moet die balansstaat die bedrag van enige verbintenis ten opsigte van inkomstebelasting of ander belasting vir die betrokke jaar en vir vorige jare, en, indien so 'n belasting nog nie finaal aangeslaan is nie, 'n raming van die bedrag van sodanige belastings, insluit. Enige bedrag wat vir belasting ten opsigte van die betrokke jaar beskikbaar gestel is en enige verrekeninge van bedrae wat ten opsigte van vorige jare beskikbaar gestel is, moet in die rekeninge getoon word.

15. In die geval van 'n binnelandse versekeraar moet die poste aan die inkomstekant van die inkomsterekenings en wins- en verliesrekening betrekking hê op inkomste, hetsy werklik ontvang of nie, en die poste aan die uitgawekant moet betrekking hê op uitgawe, hetsy werklik betaal of nie. Vir enige sodanige bedrae wat nie werklik ontvang of betaal is nie en enige ooreenkomstige uitstaande bedrag ten opsigte van herversekerings van die versekeraar se risiko's moet in die gepaste pos in die balansstaat voorsiening gemaak word.

16. In die geval van 'n binnelandse versekeraar moet herversekeringspremies, hetsy op besigheid oorgemaak of aangeneem, in die inkomsterekenings gebring word voor aftrekking van kommissie daarop. Enige sodanige kommissie moet aan die ander kant van die rekening ingesluit word.

17. In die geval van 'n binnelandse versekeraar moet die rekenings en balansstaat in Unie-munt (sonder melding van sjielings en pennies indien die versekeraar dit verkies) opgemaak word en 'n opgawe moet verstrek word waarin aangetoon word—

- (a) of 'n ander betaalmiddel in Unie-munt omgesit is; en, indien wel,
- (b) die omsettingsbasis van elke sodanige ander betaalmiddel.

Bepalings toepaslik slegs op buitelandse versekeraars.

18. Bylae C moet in Unie-munt opgemaak word, maar 'n buitelandse versekeraar kan die oorblywende rekenings en die balansstaat in enige betaalmiddel wat hy verkies, opmaak. Indien dit in 'n betaalmiddel wat „pond” as hoofeenheid het, opgemaak word, kan die versekeraar,

if he so desires, disregard shillings and pence, and if they are made up in any other currency, fractions of the principal unit of such currency may likewise be disregarded.

19. In the case of a non-Union insurer, a statement is to be furnished showing—

(a) the currency in which the schedules (other than Schedule C) have been made up; and

(b) the basis of conversion to that currency of each item, other currency involved.

2753/52	Koon, other currency involved.
2752/52	Levy, Leiser Max, rec.
2750/52	Levin, Miriam, housewife.... non-Union insurer, a statement
2792/52	van der Hoven, Paul Bothma, retired
830/52	Hockley, Howard William, plumber
3000/48	Hunter, William Agnes, underground
2141/52	Janse van Rensburg, Cornelius
1534/51/9158	Johannes, steenmaker
2744/52	Janse van Rensburg, Johanna Cornelia, huisvrou
	Pretorius, Stoffelina Maria Margaretha, pensionaris

indien hy dit verkies, sjielings en pennies buite rekening laat en indien dit in enige ander betaalmiddel opgemaak word, kan breuke van die hoofeenheid van sodanige betaalmiddel insgelyks buite rekening gelaat word.

19. In die geval van 'n buitelandse versekeraar moet 'n opgawe verstrek word waarin aangetoon word—

(a) die betaalmiddel waarin die Bylaes (behalwe Bylae C) opgemaak is; en

(b) die grondslag van die omsetting in daardie betaalmiddel van enige ander betrokke betaalmiddel.

20. In die geval van 'n buitelandse versekeraar, moet 'n opgawe verstrek word waarin aangetoon word die aard en bedrag van enige voorwaardelike verbintenisse waarvoor nie in die balansstaat voorsiening gemaak is nie, behalwe 'n voorwaardelike verbintenis ten opsigte van aandele waarvan die versekeraar die eienaar is en wat nie ten volle opbetaal is nie en die aard en omvang van enige waarborg, behalwe 'n waarborg om voorsiening te maak vir eerlikheids- of dergelike waarborgbesigheid of her-versekeringsbesigheid of 'n waarborg van die polisse deur filiaalmaatskappy uitgereik.

27/6/52.

buitelandse versekeraar meer as een-
te aandeelkapitaal besit in 'n ander
besigheid of binne of buite
te voldoen aan enige
'n aanvullende staat
word:—

(a) the net aggregate amount, in so far as it concerns the said non-Union insurer and has not been dealt with in the said non-Union insurer's accounts, of the profits of all such other companies after deducting their losses (or vice versa) for the respective financial years of the said other companies ending with or during the financial year of the non-Union insurer which terminated on the date to which Schedule L relates; and

(b) unless the balance sheet of the said non-Union insurer takes the form of a consolidated balance sheet—

(i) the aggregate value placed upon all such shares in the balance sheet of the said non-Union insurer;

(ii) the aggregate amount (if any) of loans and advances owing to the said non-Union insurer by all such other companies and shown as an asset in the balance sheet of the said non-Union insurer; and

(iii) the aggregate amount (if any) of loans and advances owing by the said non-Union insurer to all such other companies and shown as a liability in the balance sheet of the said non-Union insurer.

22. If a non-Union insurer has reinsured with a registered insurer all his liabilities under any insurance business carried on in the Union, and if the person with whom such reinsurance is effected has executed the relevant policy or contract of reinsurance at any place within the Union, it shall, notwithstanding anything contained in any of the preceding paragraphs, be sufficient for the first-mentioned insurer to prepare his revenue accounts, profit and loss account and balance sheet according to his usual methods.

genoemde
buitelandse versekeraar maak en in die
genoemde buitelandse versekeraar se rekenings
behandel is nie, van alle sodanige ander maatskappye se winste na aftrekking van hul verliese (of omgekeerd) vir die onderskeie boekjare van die genoemde ander maatskappye wat eindig gelyktydig met of gedurende die buitelandse versekeraar se boekjaar wat eindig op die datum waarop Bylae L betrekking het; en

(b) tensy die balansstaat van die genoemde buitelandse versekeraar die vorm van 'n Gekonsolideerde Balansstaat aanneem—

(i) die totale waarde wat op alle sodanige aandele in die balansstaat van die genoemde buitelandse versekeraar gestel is;

(ii) die totale bedrag (as daar is) van lenings en voorskotte verskuldig aan die genoemde buitelandse versekeraar deur alle sodanige ander maatskappye en wat as 'n bate in die balansstaat van die genoemde buitelandse versekeraar aangewys is; en

(iii) die totale bedrag (as daar is) van lenings en voorskotte verskuldig deur die genoemde buitelandse versekeraar aan alle sodanige ander maatskappye en wat as 'n las in die balansstaat van die genoemde buitelandse versekeraar aangetoon is.

22. Indien 'n buitelandse versekeraar al sy verbintenisse kragtens enige versekeringsbesigheid wat in die Unie gedryf word by 'n geregistreerde versekeraar her-verseker het en indien die persoon by wie hy dit her-verseker het die betrokke herversekeringspolis of -kontrak op 'n plek in die Unie verly het, is dit, ondanks enigiets vervat in enigeen van die voorafgaande paragrawe, vir eersgenoemde versekeraar voldoende om sy inkomste-rekenings, wins- en verliesrekening en balansstaat ooreenkomstig sy gebruikelike wyse op te stel.

SCHEDULE A.

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO LIFE BUSINESS.

NOTE.—Only one account is to be furnished in respect of all kinds of business falling within the definition of "life business" in section one of the Act.

Amount of life insurance fund at end of preceding year.....		Claims.....	
Premiums, including consideration for annuities whether immediate or deferred.....		Annuities.....	
Interest, dividends and rents.....		Bonuses in cash and in reduction of premiums.....	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—		Surrenders, including surrenders of bonuses.....	
		Commission.....	
		Expenses of management.....	
		Other expenditure, transfers to other accounts, and adjustments (to be specified):—	
		Amount of life insurance fund at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

SCHEDULE B.

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO SINKING FUND BUSINESS.

Amount of fund for sinking fund business at end of preceding year.....		Claims.....	
Premiums, including consideration for annuities—certain whether immediate or deferred.....		Annuities—certain.....	
Interest, dividends and rents.....		Surrenders.....	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—		Commission.....	
		Expenses of management.....	
		Other expenditure, transfers to other accounts, and adjustments (to be specified):—	
		Amount of fund for sinking fund business at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

SCHEDULE C.

PARTICULARS OF LIFE BUSINESS AND SINKING FUND BUSINESS IN THE UNION, INCLUDED IN SCHEDULES A AND B.

Description of Item.	Amount in Union Currency.		
	£	s.	d.
<i>Business in the Union.</i>			
Premiums, including consideration for annuities whether immediate or deferred (life business and sinking fund business).....			
Claims (life business and sinking fund business).....			
Annuities and annuities—certain.....			
Bonuses in cash and in reduction of premiums.....			
Surrenders, including surrenders of bonuses (life business and sinking fund business).....			
Commission (life business and sinking fund business).....			

BYLAE A.

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP LEWENSBSIGHEID.

OPMERKING.—Slegs een rekening moet verstrek word ten opsigte van alle klasse besigheid wat binne die omskrywing van „lebens-
besigheid” in artikel een van die Wet val.

Bedrag van lewensversekeringsfonds by afsluiting van vorige jaar.....		Vorderings.....	
Premies, met inbegrip van teenprestasie vir lyfrentes hetsy onmiddellik of uitgestel.....		Lyfrentes.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....		Bonusse aan kontant en ter vermindering van premies.....	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—		Afkopings met inbegrip van afkopings van bonusse	
		Kommissie.....	
		Bestuurskoste.....	
		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
		Bedrag van lewensversekeringsfonds by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

BYLAE B.

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP AMORTISASIEFONDSBSIGHEID.

Bedrag van fonds vir amortisasiefondsbesigheid by afsluiting van vorige jaar.....		Vorderings.....	
Premies, met inbegrip van teenprestasie vir termynjaargelde hetsy onmiddellik of uitgestel.....		Termynjaargelde.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....		Afkopings.....	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—		Kommissie.....	
		Bestuurskoste.....	
		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
		Bedrag van fonds vir amortisasiefondsbesigheid by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys	

BYLAE C.

BESONDERHEDE VAN LEWENSBSIGHEID EN AMORTISASIEFONDSBSIGHEID IN DIE UNIE, INGESLUIT IN BYLAES A EN B.

Beskrywing van pos.	Bedrag in Unie-munt.		
	£	s.	d.
<i>Besigheid in die Unie.</i>			
Premies, met inbegrip van teenprestasie vir lyfrentes en termynjaargelde hetsy onmiddellik of uitgestel (lebensbesigheid en amortisasiefondsbesigheid).....			
Vorderings (lebensbesigheid en amortisasiefondsbesigheid).....			
Lyfrentes en termynjaargelde.....			
Bonusse aan kontant en ter vermindering van premies.....			
Afkopings, met inbegrip van afkopings van bonusse (lebensbesigheid en amortisasiefondsbesigheid).....			
Kommissie (lebensbesigheid en amortisasiefondsbesigheid).....			

SCHEDULE D.

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO INDUSTRIAL BUSINESS.

	Total.		Total.
Amount of industrial insurance fund at end of preceding year.....		Claims:—	
Premiums:—		Business in Union.....	
Business in Union.....		Business outside Union.....	
Business outside Union.....			
Interest, dividends and rents.....		Bonuses in cash and in reduction of premiums.....	
Other income, transfers from other accounts and adjustments (to be specified):—		Surrenders, including surrenders of bonuses.....	
		Commission.....	
		Expenses of management.....	
		Other expenditure, transfers to other accounts and adjustments (to be specified):—	
		Amount of industrial insurance fund at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

SCHEDULE E.

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO FUNERAL BUSINESS.

NOTE.—Any amount relating to bonuses is to be separately accounted for under the heading "Other Expenditure, Transfers to Other Accounts and Adjustments".

	Total.		Total.
Amount of funeral insurance fund at end of preceding year.....		Amount of claims calculated in accordance with sums insured as defined in section 57 of the Act:—	
Single premiums:—		Business in Union.....	
Business in Union.....		Business outside Union.....	
Business outside Union.....			
Other premiums:—		Add: Excess of actual amount of claims over amount shown above.....	
Business in Union.....		Or Deduct: Excess of amount shown above over actual amount of claims.....	
Business outside Union.....			
Entry and book fees.....		Actual amount of claims.....	
Interest, dividends and rents.....		Surrenders.....	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—		Commission.....	
		Expenses of management.....	
		Other expenditure, transfers to other accounts and adjustments (to be specified):—	
		Amount of funeral insurance fund at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

BYLAE D.

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP NYWERHEIDSBESIGHEID.

	Totaal.		Totaal.
Bedrag van nywerheidsversekeringsfonds by afsluiting van vorige jaar.....		Vorderings:—	
Premies:—		Besigheid in Unie.....	
Besigheid in Unie.....		Besigheid buite Unie.....	
Besigheid buite Unie.....		Bonusse aan kontant en ter vermindering van premies.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....		Afkopings, met inbegrip van afkopings van bonusse	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—		Kommissie.....	
		Bestuurskoste.....	
		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
		Bedrag van nywerheidsversekeringsfonds by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys	

BYLAE E.

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP BEGRAFNISBESIGHEID.

OPMERKING.—'n Bedrag wat betrekking op bonusse het, moet afsonderlik onder die opskrif „Ander Uitgawe, Oorboekings na Ander Rekenings en Verrekenings” in rekening gebring word.

	Totaal.		Totaal.
Bedrag van begrafnisversekeringsfonds by afsluiting van vorige jaar.....		Bedrag van vorderings bereken volgens versekerde bedrae soos in artikel 57 van die Wet omskryf:—	
Enkelpremies:—		Besigheid in Unie.....	
Besigheid in Unie.....		Besigheid buite Unie.....	
Besigheid buite Unie.....		Voeg by: Bedrag waarmee werklike bedrag van vorderings die bedrag hierbo aangegee, oorskry	
Ander premies:—		Of trek af: Bedrag waarmee bedrag hierbo aangegee werklike bedrag van vorderings oorskry....	
Besigheid in Unie.....		Werklike bedrag van vorderings.....	
Besigheid buite Unie.....		Afkopings.....	
Inskrywings- en boekgelde.....		Kommissie.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....		Bestuurskoste.....	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
		Bedrag van begrafnisversekeringsfonds by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

SCHEDULE F.

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO FIRE BUSINESS.

Amount of fire insurance fund at end of preceding year.....		Claims.....	
Premiums.....		Commission.....	
Interest, dividends and rents.....		Expenses of management.....	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—		Other expenditure, transfers to other accounts and adjustments (to be specified):—	
		Amount of fire insurance fund at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

SCHEDULE G (1)

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO MARINE BUSINESS—UNION INSURERS.

Amount of marine insurance fund at end of preceding year.....		Claims.....	
Premiums (less brokerage, discount, commission and returns).....		Expenses of management.....	
Interest, dividends and rents.....		Other expenditure, transfers to other accounts, and adjustments (to be specified):—	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—			
		Amount of marine insurance fund at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

SCHEDULE G (2).

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO MARINE BUSINESS—NON-UNION INSURERS.

NOTE.—The item relating to claims in this Schedule must not include any provision for claims intimated but not paid.

	Total.		Total.
Amount of marine insurance fund at end of preceding year.....		Claims under business which arose—	
Premiums (less brokerage, discount, commission and returns) under business which arose—		(a) in the financial year to which this account relates.....	
(a) in the financial year to which this account relates.....		(b) in the preceding financial year.....	
(b) in the preceding financial year.....		(c) in previous financial years....	
(c) in previous financial years.....		Expenses of management relating to business which arose—	
Interest, dividends and rents.....		(a) in the financial year to which this account relates.....	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—		(b) in the preceding financial year.....	
		(c) in previous financial years....	
		Other expenditure, transfers to other accounts, and adjustments (to be specified):—	
		Amount of marine insurance fund at end of year as shown in Balance Sheet.....	

BYLAE F.

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP BRANDBESIGHEID.

Bedrag van brandversekeringsfonds by afsluiting van vorige jaar.....		Vorderings.....	
Premies.....		Kommissie.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....		Bestuurskoste.....	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
		Bedrag van brandversekeringsfonds by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

BYLAE G (1).

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP SEEBESIGHEID—BINNELANDSE VERSEKERAARS.

Bedrag van seeversekeringsfonds by afsluiting van vorige jaar.....		Vorderings.....	
Premies (<i>min</i> makelaarsloon, diskonto, kommissie en terugbetalings).....		Bestuurskoste.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—			
		Bedrag van seeversekeringsfonds by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

BYLAE G (2).

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP SEEBESIGHEID—BUITELANDSE VERSEKERAARS.

OPMERKING.—Die pos wat betrekking het op vorderings in hierdie Bylae moet nie voorsiening vir vorderings wat bekendgemaak maar nie betaal is nie, insluit nie.

	Totaal.		Totaal.
Bedrag van seeversekeringsfonds by afsluiting van vorige jaar.....		Vorderings kragtens besigheid wat ontstaan het—	
Premies (<i>min</i> makelaarsloon, diskonto, kommissie en terugbetalings) kragtens besigheid wat ontstaan het—		(a) in die boekjaar waarop hierdie rekening betrekking het.....	
(a) in die boekjaar waarop hierdie rekening betrekking het.....		(b) in die voorafgaande boekjaar	
(b) in die voorafgaande boekjaar		(c) in vorige boekjare.....	
(c) in vorige boekjare.....		Bestuurskoste wat betrekking het op besigheid wat ontstaan het—	
Rente, diwidende en huurgelde.....		(a) in die boekjaar waarop hierdie rekening betrekking het.....	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—		(b) in die voorafgaande boekjaar	
		(c) in vorige boekjare.....	
		Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
		Bedrag van seeversekeringsfonds by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

SCHEDULE H.

FORM OF REVENUE ACCOUNT APPLICABLE TO MOTOR BUSINESS, PERSONAL ACCIDENT BUSINESS AND MISCELLANEOUS BUSINESS.

NOTE.—In the case of a Union insurer, only one account is to be furnished in respect of all classes or kinds of business falling within the definitions of "motor business", "personal accident business" and "miscellaneous business" in section one of the Act. A non-Union insurer may furnish separate accounts in respect of various classes or kinds of business, and if he does so he shall amend accordingly the form and wording of this Schedule and of Schedule L.

Amount of fund for motor, personal accident and miscellaneous business at end of preceding year		Claims.....	
Premiums.....		Commission.....	
Interest, dividends and rents.....		Expenses of management.....	
Other income, transfers from other accounts, and adjustments (to be specified):—		Other expenditure, transfers to other accounts, and adjustments (to be specified):—	
		Amount of fund for motor, personal accident and miscellaneous business at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

SCHEDULE J.

FORM OF PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

Balance of account at end of preceding year.....		Commission and expenses of management relating to insurance business, not charged to other accounts.....	
Interest, dividends and rents, not credited to other accounts.....		Other expenditure not charged to other accounts, transfers to other accounts, and adjustments (to be specified):—	
Other income, not credited to other accounts, transfers from other accounts and adjustments (to be specified):—			
		Dividends and bonuses to shareholders (including provision for dividends and bonuses).....	
		Balance of account at end of year, as shown in Balance Sheet.....	

VORM VAN INKOMSTEREKENING VAN TOEPASSING OP MOTOR-, PERSOONLIKE ONGEVALLE- EN GEMENGDE BESIGHEID.

Bedrag van fonds vir motor-, persoonlike ongevalle- en gemengde besigheid by afsluiting van vorige jaar	Vorderings.....	
Premies.....	Kommissie.....	
Rente, diwidende en huurgelde.....	Bestuurskoste.....	
Ander inkomste, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	Ander uitgawe, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
	Bedrag van fonds vir motor-, persoonlike ongevalle- en gemengde besigheid by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

VORM VAN WINS- EN VERLIESREKENING.

Saldo van rekening by afsluiting van vorige jaar...		Kommissie en bestuurskoste wat betrekking het op versekeringsbesigheid waarvoor ander rekenings nie gedebiteer is nie.....	
Rente, diwidende en huurgelde waarvoor ander rekenings nie gekrediteer is nie.....		Ander uitgawe waarvoor ander rekenings nie gedebiteer is nie, oorboekings na ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—	
Ander inkomste waarvoor ander rekenings nie gekrediteer is nie, oorboekings van ander rekenings en verrekenings (moet gespesifiseer word):—			
		Diwidende en bonusse aan aandeelhouders (met inbegrip van voorsiening vir diwidende en bonusse)	
		Saldo van rekening by afsluiting van jaar, soos in Balansstaat aangewys.....	

GOVERNMENT GAZETTE EXTRAORDINARY, 20 JUNE 1952

NOTE.—Only one balance sheet is to be furnished in respect of the business as a whole, including all classes or kinds of insurance business and any business other than insurance business.

[illegible]

* Against this item are to be shown—

- (a) bills, bonds and securities issued or guaranteed by the Government of any territory, or by any local authority in the Union authorized by law to levy rates upon immovable property, or by any local authority in a territory other than the Union; and
- (b) bills, bonds and securities (not representing a proprietary interest) issued or guaranteed by the Rand Water Board, the Electricity Supply Commission, or any institution approved by the Minister under section six of the Third Schedule of the Act.

† This item is to include any expenses of administration, organisation or business extension and the purchase price of any business (excluding the value of any property belonging thereto) and any goodwill, and any item of a similar nature.

BYLAE K.

VORM VAN BALANSSTAAT OP BINNELANDSE VERSEKERAARS VAN TOEPASSING.

OPMERKING.—Slegs een balansstaat ten opsigte van die besigheid as geheel, insluitende alle soorte of klasse versekeringsbesigheid en enige besigheid anders as versekeringsbesigheid moet verstrek word.

[illegible]

* Teen hierdie pos moet aangewys word—

- (a) wissels, skuldbriewe en effekte uitgereik of gewaarborg deur die Regering van 'n gebied of deur 'n plaaslike bestuur in die Unie wat regtens bevoeg is om belasting op onroerende goed te hef, of deur 'n plaaslike bestuur in 'n ander gebied as die Unie; en
- (b) wissels, skuldbriewe en effekte (wat nie 'n eiendomsbelang verteenwoordig nie) uitgereik of gewaarborg deur die Randwaterraad, die Elektrisiteitvoorsieningskommissie of 'n instelling wat kragtens artikel ses van die Derde Bylae van die Wet deur die Minister goedgekeur is.

† Hierdie pos moet enige koste van administrasie, organisasie of besigheidsuitbreiding en die koopprys van 'n besigheid (afgesien van die waarde van goedere wat daarby behoort) en klandisie-waarde en enige soortgelyke pos insluit.

FORM OF BALANCE SHEET APPLICABLE TO NON-UNION INSURERS.

[illegible]

BYLAE L.

VORM VAN BALANSSTAAT OP BUITELANDSE VERSEKERAARS VAN TOEPASSING.

OPMERKING.—Asonderlike balansstate kan na keuse ten opsigte van verskillende soorte of klasse besigheid verstrek word.

Opbetaalde aandeelkapitaal of eienaar se kapitaal...		BELEGGINGS.	
Batige saldo van wins- en verliesrekening.....		Effekte uitgereik of gewaarborg deur die Regering—	
Reserwes (moet gespesifiseer word):—		(a) van 'n gebied binne die Britse Gemenebes....	
		(b) van die Verenigde State van Amerika.....	
		(c) van 'n ander gebied.....	
Lewensversekeringsfonds.....		Effekte uitgereik of gewaarborg deur, en lenings aan	
Fonds vir amortisasiefondsbesigheid.....		of gewaarborg deur, provinsiale, munisipale of	
Nywerheidsversekeringsfonds.....		ander plaaslike owerhede en openbare rade—	
Begrafnisversekeringsfonds.....		(a) in 'n gebied binne die Britse Gemenebes....	
Brandversekeringsfonds.....		(b) in die Verenigde State van Amerika.....	
Seeversekeringsfonds.....		(c) in 'n ander gebied.....	
Motor-, persoonlike ongevalle- en gemengde ver-		Obligasies en obligasie-effekte.....	
sekeringsfonds.....		Preferente en gewaarborgde effekte en aandeel.....	
Ander somme (moet gespesifiseer word):—		Gewone effekte en aandeel.....	
		Reversies en lewenslange vruggebruike.....	
		Lenings teen reversies en lewenslange vruggebruike...	
		Verbande.....	
		Lenings en voorskotte teen sekuriteit van versekeraar	
		se polisse binne hul afkoopwaarde.....	
		Lenings teen persoonlike sekuriteit.....	
		Ander lenings.....	
		Grond en geboue (met inbegrip van grond en	
		onroerende goed in Skotland).....	
		Grondpag erfpag en leenpag.....	
		BEDRYFSBATES.	
		Balanse by agente, uitstaande premies en uitgestelde	
		paalemente van premies.....	
		Uitstaande of opgelope rente, diwidende en huurgelde	
		Saldo's verskuldig deur ander versekeraars.....	
		Effekte teen toekomstige vereffening verkoop, ver-	
		haalbare inkomstebelasting en diverse debiteure..	
		Invorderbare wissels.....	
		Kontant (met inbegrip van lopende- en deposito-	
		rekenings en rekenings onmiddellik opsegbaar of	
		op kort termyn).....	
		ANDER BATE EN REKENINGS (MOET GESPE-SIFISEER	
		WORD):—	

STATEMENT OF LIABILITIES TO BE FURNISHED UNDER
SECTION *thirteen* (d).

The statement of liabilities shall be in the form of Schedules O, P and Q in the case of long-term insurance business and in the form of Schedules R and S in the case of short-term insurance business. Provided that if all the liabilities under unmaturing policies are covered by approved reinsurances, the statement of liabilities shall be confined to Schedule O, Schedule R, and paragraphs 1, 2 and 3 of Schedule S.

The name of the insurer and the date to which the statement relates are to be shown on each schedule.

Schedules O and R must be signed by the persons required to sign the returns in terms of paragraph (a) of section *sixty-five* of the Act, and Schedules P, Q and S must be signed for identification by the Principal Officer in the Union.

All amounts (including any amount representing sums insured, premiums, or other particulars of policies) are to be shown in Union currency, shillings and pence being disregarded if the insurer so desires.

SCHEDULE O.

Description of Liabilities.	Business carried on in Union.	Business carried on outside Union.*	Total.*
	£ (Union Currency).	£ (Union Currency).	£ (Union Currency).
Net liabilities under unmaturing policies:—			
Life business.....			
Sinking fund business.....			
Industrial business.....			
Funeral business.....			
Total net liabilities under unmaturing policies.....			
Net liabilities under outstanding claims (see Note 4).....			
Taxes (see Note 5).....			
Other liabilities (to be specified):—			
TOTAL.....			

* These columns are not to be completed by non-Union insurers.

NOTE 1.—A statement is required showing the nature and amount of any contingent liability relating to long-term insurance business (or, in the case of a non-Union insurer: relating to long-term insurance business carried on in the Union), and not included in the above table, and the nature and amount of any guarantee given by the insurer in connection with long-term insurance business (or, in the case of a non-Union insurer: in connection with long-term insurance business carried on in the Union), other than a guarantee to provide for fidelity or similar guarantee business.

NOTE 2.—If any contingent liability or guarantee mentioned in response to Note 1 relates to the sum not yet paid up on shares held by the insurer and included as an asset in the Statement of Assets furnished or to be furnished under sections *fourteen* and *fifteen* of the Act, the following particulars are to be furnished:—

- (i) A description of the shares, including the name of the company, the nominal or face value of each share and the amount paid up on each share.
- (ii) The number of shares held by the insurer.
- (iii) The amount of the contingent liability.

NOTE 3.—A statement is to be furnished showing the rate of exchange employed for converting to Union currency each other currency in which any of the liabilities exist.

NOTE 4.—The amounts shown against the item "Net Liabilities under Outstanding Claims" are to be the estimated amounts of the liabilities of the kind referred to in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of section *thirteen* of the Act, after making any necessary deduction in respect of recoveries under reinsurances ceded.

NOTE 5.—The amounts shown against the item "Taxes" are to be the amounts or estimated amounts of the liabilities referred to in sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of section *thirteen* of the Act.

OPGAWE VAN VERBINTENISSE WAT INGEVOLGE ARTIKEL
dertien (d) VERSTREK MOET WORD.

Die opgawe van verbintenisse moet in die vorm van Bylaes O, P en Q in die geval van langtermyn-versekeringsbesigheid en in die vorm van Bylaes R en S in die geval van korttermyn-versekeringsbesigheid wees: Met dien verstande dat indien al die verbintenisse kragtens nog lopende polisse deur goedgekeurde herver-sekerings gedek is, die opgawe van verbintenisse tot Bylae O, Bylae R en paragrawe 1, 2 en 3 van Bylae S beperk sal word.

Die naam van die versekeraar en die datum waarop die opgawe betrekking het, moet op elke bylae aangegee word.

Bylaes O en R moet deur die persone onderteken word wat ingevolge paragraaf (a) van artikel vyf-en-sestig van die Wet vereis word om die opgawes te onderteken en Bylaes P, Q en S moet vir identifikasie deur die hoofamptenaar in die Unie onderteken word.

Alle bedrae (met inbegrip van 'n bedrag wat versekerde bedrae, premies of ander besonderhede van polisse aan-wys) moet in Unie-munt aangegee word. Indien die versekeraar dit verkies, kan sjelings en pennies buite rekening gelaat word.

BYLAE O.

Beskrywing van verbintenisse.	Besigheid in Unie gedryf.	Besigheid buite Unie gedryf.*	Totaal.*
	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).
Netto-verbintenisse kragtens nog lopende polisse:—			
Lewensbesigheid.....			
Amortisasiefondsbesigheid.....			
Nywerheidsbesigheid.....			
Begrafnisbesigheid.....			
Totale netto-verbintenisse kragtens nog lopende polisse.....			
Netto-verbintenisse kragtens uitstaande vorderings (sien Opmerking 4)			
Belastings (sien Opmerking 5).....			
Ander verbintenisse (moet gespesifiseer word):—			
TOTAAL.....			

* Hierdie kolomme moet nie deur buitelandse versekeraars ingevul word nie.

OPMERKING 1.—'n Staat word vereis waarin die aard en bedrag van 'n voorwaardelike verbintenis aangewys word wat op langtermyn-versekeringsbesigheid (of, in die geval van 'n buitelandse versekeraar: op langtermynversekeringsbesigheid wat in die Unie gedryf word) betrekking het en wat nie in bostaande tabel ingesluit word nie, en die aard en bedrag van 'n waarborg deur die versekeraar in verband met langtermyn-versekeringsbesigheid (of, in die geval van 'n buitelandse versekeraar: in verband met langtermyn-versekerings-besigheid wat in die Unie gedryf word) gegee, behalwe 'n waarborg om voorsiening te maak vir eerlikheids- of dergelike waarborgbesigheid.

OPMERKING 2.—Indien 'n voorwaardelike verbintenis of waarborg vermeld in antwoord op Opmerking 1, betrekking het op die bedrag wat nog nie opbetaal is nie op aandele deur die versekeraar besit en as 'n bate ingesluit in die Opgawe van Bates wat ingevolge artikels veertien en vyftien van die Wet verstrek is of nog verstrek moet word, moet die volgende besonderhede verstrek word:—

- 'n Beskrywing van die aandele met inbegrip van die naam van die maatskappy, die nominale of sigwaarde van elke aandeel en die bedrag wat op elke aandeel opbetaal is.
- Die aantal aandele deur die versekeraar gehou.
- Die bedrag van die voorwaardelike verbintenis.

OPMERKING 3.—'n Staat moet verstrek word waarin die wisselkoers aangegee word wat by die omsetting in Unie-munt van elke ander betaalmiddel waarin van die verbintenisse bestaan, gebruik is.

OPMERKING 4.—Die bedrae wat teen die pos „Netto-verbintenisse kragtens uitstaande vorderings” aangegee word, moet die geraamde bedrae van die verbintenisse van die soort wees wat in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van artikel dertien van die Wet vermeld word, nadat enige nodige aftrekking ten opsigte van invorderings kragtens oorgemaakte herversekerings gedoen is.

OPMERKING 5.—Die bedrae wat teen die pos „Belastings” aangegee word, moet die bedrae of geraamde bedrae van die verbintenisse wees wat in subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van artikel dertien van die Wet vermeld word.

SCHEDULE P.

QUESTIONS RELATING TO THE VALUATION OF LIABILITIES UNDER UNMATURED POLICIES.

Answers are required to the questions set out below in the case of life business.

Similar information is to be furnished in respect of sinking fund business, subject to such adaptations as are necessary owing to the nature of the business. Answers relating to sinking fund business may, at the option of the insurer, be combined with answers relating to life business.

In the case of industrial business, the questions relating to life business shall *mutatis mutandis* apply, provided that in replying to Question 4 (a) an insurer shall furnish information relating to policies under which premiums are payable at intervals of less than one month separately from that relating to other policies, such separation being made if necessary by means of an estimate. Answers relating to industrial business are to be furnished separately from answers relating to any other class of business.

In the case of funeral business, the questions relating to life business shall *mutatis mutandis* apply: Provided that—

- (a) a full description of the provisions of the policies is to be given in so far as they affect the amount of the liabilities under unmatured policies;
- (b) the amounts of the "sums insured" taken into account for purposes of the valuation are to be stated;
- (c) the particulars furnished in reply to Questions 6, 7 and 8 are to be of such a kind, and arranged in such a manner, as would enable an independent actuary to make an approximate valuation of the liabilities in question; and
- (d) answers relating to funeral business are to be furnished separately from answers relating to any other class of business.

For the purposes of this schedule, unless the contrary intention appears—

- "annual loading" means the annual provision for future expenses and profits;
- "date of valuation" means the date to which the calculation of the liabilities relates;
- "maturity date" means the fixed date on which any benefit will become payable either absolutely or contingently;
- "valuation premiums" means the premiums taken credit for in the valuation;
- "premium term" means the period during which premiums are payable;
- "former date" means the date to which the previous Statement of Liabilities furnished under the Act in respect of long-term insurance business relates, or, if no such statement has previously been furnished, the date on which the insurer concerned was first registered under section four of the Act in respect of any class of long-term insurance business.

QUESTIONS RELATING TO LIFE BUSINESS.

1. The methods adopted to ensure the accuracy of the valuation data: Provided that, in the case of an insurer who employs an actuary as a whole-time employee, it shall be sufficient to state that proper precautions have been adopted to ensure the accuracy of the valuation data.

2. The general principles and full details of the methods adopted in the valuation of each of the various kinds of insurances and annuities shown in Schedule Q including statements on the following points:—

- (a) The methods by which the valuation premiums have been arrived at, including particulars (where applicable) of how the ages at entry, premium terms and periods from the date of entry to the maturity date have been treated in calculating the valuation premiums.
- (b) The methods by which the ages on the date of the valuation, the future premium terms and the periods from the date of the valuation to the maturity dates have been treated for the purposes of the valuation.
- (c) If a bonus reserve method has been used, the rate of bonus taken into account.
- (d) The method by which the incidence of the premium income over the financial year has been allowed for.
- (e) The method by which premiums payable otherwise than annually, and annual premiums being paid by instalments, have been dealt with, stating in particular—
 - (i) whether premiums or instalments falling due during the remainder of the policy year have been taken into account in such a way as to reduce the amount of the liability shown in Schedule Q; and
 - (ii) if so, the method by which such adjustment has been effected and the manner in which provision has been made for commission or other probable expenses in connection with such premiums or instalments.
- (f) The method by which provision has been made for expenses and profits—
 - (i) on policies effected by means of a single premium and paid-up policies; and
 - (ii) on limited payment policies after the date when the last premium is payable.
- (g) The method by which provision has been made for the immediate payment of claims.
- (h) The method of providing for policies which have lapsed and which have not been included in the valuation, but under which a liability exists or may arise.
- (i) The method adopted to ensure that the capitalized values of any reduction of premiums referred to in paragraph (b) of section three of the Second Schedule of the Act have been included in the liability.
- (j) The method adopted to ensure that no policy is treated as an asset, with special reference to those cases (if any) where there is no liability under the policy in question but where a premium or instalment of premium will fall due during the remainder of the policy year.
- (k) The manner in which policies on under-average lives and policies subject to premiums which include a charge for climatic, military or other extra risks have been dealt with.
- (l) The method adopted in the valuation of life policies which also provide for benefits referred to in sub-section (1) of section thirty-six of the Act.

3. The table of mortality used, together with the table of sickness or other table used in the valuation of benefits referred to in sub-section (1) of section thirty-six of the Act, and the rate of interest assumed in the valuation.

4. (a) The proportion which the total annual loadings bears to the total of the annual office premiums, separately specified in respect of insurances with immediate profits, with deferred profits, with profits under discounted bonus systems, and without profits and in respect of deferred annuities; in calculating such proportions—

- (i) policies under which the liability has been determined by calculating the accumulated amount of premiums received (with or without interest) are to be disregarded;
- (ii) no credit is to be taken for any adjustments made in order to ensure that no policy is treated as an asset;
- (iii) no credit is to be taken for any provision of the kind referred to in sub-paragraph (f) of paragraph 2;
- (iv) the particulars employed are to be those relating to the insurer's gross business less those relating to approved reinsurances; and
- (v) in the case of a Union insurer, no distinction is to be drawn between business carried on in the Union and outside the Union respectively.

(b) If the total annual loadings taken into account for the purposes of paragraph (a) do not include the additional charges payable to the insurer for the privilege of paying premiums more frequently than annually, or for the privilege of paying annual premiums by instalments, the proportion or estimated proportion which the total of all such charges bears to the total of the annual office premiums must be stated.

VRAE BETREFFENDE DIE WAARDERING VAN VERBINTENISSE KRAGTENS NOG LOPENDE POLISSE.

In die geval van lewensbesigheid word antwoorde op onderstaande vrae vereis.

Ten opsigte van amptasiesfondsbesigheid moet soortgelyke inligting verstrek word onderworpe aan sodanige aanpassings as wat vanweë die aard van die besigheid nodig mag wees. Antwoorde wat op amptasiesfondsbesigheid betrekking het, kan, na die versekeraar se keuse, met die antwoorde wat op lewensbesigheid betrekking het, gekombineer word.

In die geval van nywerheidsbesigheid is die vrae wat op lewensbesigheid betrekking het *mutatis mutandis* van toepassing: Met dien verstande dat by beantwoording van vraag 4 (a) 'n versekeraar inligting met betrekking tot polisse waarkragtens premies met tussenpose van minder as een maand betaalbaar is apart van dié wat op ander polisse betrekking het, moet verstrek; sodanige skeiding moet indien nodig deur middel van 'n raming gemaak word. Antwoorde wat op nywerheidsbesigheid betrekking het, moet apart van antwoorde wat op 'n ander soort besigheid betrekking het, verstrek word.

In die geval van begrafnisbesigheid is die vrae wat op lewensbesigheid betrekking het *mutatis mutandis* van toepassing: Met dien verstande dat—

- (a) 'n volledige beskrywing van die bepalinge van die polisse, vir sover hulle die bedrag van die verbintenis kragtens nog lopende polisse raak, aangegee moet word;
- (b) die bedrae van die „versekerde bedrae” wat vir die doeleindes van die waardering in rekening gebring word, opgegee moet word;
- (c) die besonderhede wat in antwoord op vrae 6, 7 en 8 verstrek word, van so 'n aard en sodanig gerangskik moet wees dat 'n onafhanklike aktuaris die betrokke verbintenis by benadering kan waardeer; en
- (d) antwoorde wat op begrafnisbesigheid betrekking het apart van antwoorde wat op 'n ander soort besigheid betrekking het, verstrek moet word.

Vir die toepassing van hierdie Bylae, tensy 'n teenoorgestelde bedoeling blyk, beteken—

- „jaarlikse verswaring” die jaarlikse voorsiening vir toekomstige onkoste en wins;
- „waarderingsdatum” die datum waarop die berekening van die verbintenis betrekking het;
- „uitkeerderdatum” die vasgestelde datum waarop 'n voordeel of absoluut of voorwaardelik betaalbaar sal word;
- „waarderingspremies” die premies wat by die waardering gekrediteer word;
- „premietermyn” die betalingstermyn van premies;
- „vorige datum” die datum waarop die voorafgaande Opgawe van Verbintenis ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid verstrek ingevolge die Wet, betrekking het, of, indien so 'n opgawe nie voorheen verstrek is nie, die datum waarop die betrokke versekeraar ingevolge artikel vier van die Wet ten opsigte van 'n soort langtermyn-versekeringsbesigheid vir die eerste maal geregistreer is.

VRAE BETREFFENDE LEWENSBSIGHEID.

1. Die metodes wat aangewend word om die juistheid van die waarderingsgegewens te verseker: Met dien verstande dat in die geval van 'n versekeraar wat 'n aktuaris in voltydse diens het, dit voldoende is om te vermeld dat behoorlike maatreëls getref is om die juistheid van die waarderingsgegewens te verseker.

2. Die algemene beginsels en volle besonderhede van die metodes wat aangewend word by die waardering van elkeen van die verskillende klasse verskerings en lyfrentes wat in Bylae Q aangewys word, met inbegrip van opgawes aangaande die volgende punte:—

- (a) Die metodes waarvolgens die waarderingspremies vasgestel is, met inbegrip van besonderhede (waar van toepassing) van hoe die intree-ouderdomme, premietermyne en tydperke van die intreedatum af tot die uitkeerderdatum by die berekening van die waarderingspremies behandel is.
- (b) Die metodes waarvolgens die ouderdomme op die waarderingsdatum, die toekomstige premietermyne en die tydperke van die waarderingsdatum af tot die uitkeerderdatum vir die doeleindes van die waardering behandel is.
- (c) Indien 'n bonus-reserwemethode gebruik is, die bonuskoers wat in aanmerking geneem is.
- (d) Die metode waarvolgens vir die verspreiding van die premie-inkomste oor die boekjaar voorsiening gemaak is.
- (e) Die metode waarvolgens premies wat anders as jaarliks betaalbaar is, en jaarlikse premies wat paaientseggewys betaal word, behandel is, met besondere vermelding daarvan—
 - (i) of premies of paaientseggewys wat gedurende die res van die polisjaar betaalbaar word sodanig in aanmerking geneem is dat die bedrag van die verbintenis, soos in Bylae Q aangewys, daardeur verminder word; en
 - (ii) indien wel, die metode waarvolgens daardie verrekening gedoen is, en die manier waarop voorsiening vir kommissie of ander waarskynlike koste in verband met sulke premies of paaientseggewys gemaak is.
- (f) Die metode waarvolgens voorsiening gemaak is vir koste en winste—
 - (i) op polisse wat deur middel van 'n enkelpremie aangegaan is en op opbetaalde polisse; en
 - (ii) op beperkte betalingspolisse na die datum waarop die laaste premie betaalbaar is.
- (g) Die metode waarvolgens voorsiening vir die onmiddellike betaling van vorderings gemaak is.
- (h) Die metode om voorsiening te maak vir polisse wat verval het en wat nie by die waardering ingesluit is nie, dog waarkragtens 'n verbintenis bestaan of mag ontstaan.
- (i) Die metode wat gevolg word om te verseker dat die gekapitaliseerde waarde van 'n premiekorting wat in paragraaf (b) van artikel drie van die Tweede Bylae van die Wet vermeld word, as 'n verbintenis ingesluit is.
- (j) Die metode wat gevolg word om te verseker dat geen polis as 'n bate behandel word nie, met spesiale verwysing na die gevalle (as daar is) waar daar geen verbintenis kragtens die betrokke polis bestaan nie, dog waar 'n premie of 'n paaientseggewys van 'n premie gedurende die res van die polisjaar betaalbaar sal word.
- (k) Die wyse waarop polisse op onder-gemiddelde lewens en polisse onderworpe aan premies wat 'n bedrag vir klimaats-, militêre of ander ekstra risiko's insluit, behandel is.
- (l) Die metode aangewend by die waardering van lewenspolisse waarin ook voorsiening gemaak word vir voordele genoem in subartikel (1) van artikel ses-en-dertig van die Wet.

3. Die sterftetabel wat gebruik word, tesame met die siekte- of ander tabel gebruik by die waardering van voordele wat in subartikel (1) van artikel ses-en-dertig van die Wet genoem word en die rentekoers aangeneem by die waardering.

4. (a) Die verhouding van die totale jaarlikse verswarings tot die totale jaarlikse kantoorpriem, afsonderlik gespesifiseer ten opsigte van verskerings met onmiddellike winste, met uitgestelde winste, met winste onder verdiskonteerde bonusstelsels, en sonder winste en ten opsigte van uitgestelde lyfrentes; by berekening van genoemde verhoudings—

- (i) moet polisse waarkragtens die verbintenis vasgestel is deur die opgehoopte bedrag van ontvangte premies (met of sonder rente) te bereken, buite rekening gelaat word;
- (ii) mag geen krediet in rekening gebring word vir enige verrekenings wat gedoen is ten einde te verseker dat geen polis as 'n bate behandel word nie;
- (iii) mag geen krediet in rekening gebring word nie vir 'n voorsiening van dié soort vermeld in subparagraaf (f) van paragraaf 2;
- (iv) moet die besonderhede wat gebruik word dié wees wat betrekking het op die versekeraar se bruto besigheid min dié wat betrekking het op goedgekeurde herversekerings; en
- (v) in die geval van 'n binnelandse versekeraar moet geen verskil gemaak word tussen besigheid wat in die Unie gedryf word en dié wat buite die Unie gedryf word nie.

(b) Indien die totale jaarlikse verswarings wat vir die doeleindes van paragraaf (a) in aanmerking geneem word, nie die addisionele koste wat aan die versekeraar betaalbaar is vir die voorreg van betaling van premies meer dikwels as jaarliks of vir die voorreg van betaling van premies paaientseggewys insluit nie, moet die verhouding of geraamde verhouding van die totaal van alle sodanige koste tot die totale jaarlikse kantoorpriem aangegee word.

5. (A) In the case of a Union insurer:—

- (a) The total amount of surplus on life business, whether carried on within or outside the Union (including surplus paid away and sums transferred to reserve funds or other funds or accounts) which has arisen since the former date, and the amount brought forward from such date (to be stated separately), and the allocation (including any allocation made after the date of the valuation) of such surpluses—
 - (i) to owners of policies (including any allocation in the form of interim bonuses paid);
 - (ii) to the insurer or to the shareholders or to shareholder's accounts (any such sums passed through the accounts to be separately stated);
 - (iii) to every reserve fund or other fund or account, stating separately the amount in respect of each such fund or account;
 - (iv) as carried forward unappropriated.
- (b) Whether any part of the benefits added to policies in consequence of any allocation mentioned in sub-paragraph (i) of paragraph (a) has been excluded from the calculation of the liabilities of the insurer on the ground that such benefits had not been allocated, or had not vested, on the date of the valuation; and, if so,
- (c) The amount of surplus allocated to the benefits so excluded.

(B) In the case of a non-Union insurer:—

- (a) Whether there has been, after the former date but before or on the date of the valuation, an allocation of surpluses, as interim bonuses or otherwise, to the owners of life policies (including policies which are not Union policies), and, if so—
 - (i) whether there are any differences in the amounts of, or conditions governing, the interim bonuses paid, or the bonuses allotted to policies, according to whether the policies in question are Union policies or are policies issued in the country in which the head office of the insurer is situated; and
 - (ii) full particulars of any such differences and the reasons therefor.
- (b) Whether any part of any benefits added to Union policies, either before or after the date of the valuation, have been excluded from the calculation of the liabilities of the insurer on the grounds that such benefits had not been allocated, or had not vested, on the date of the valuation; and if so, the amount of the surplus allocated to the benefits so excluded.

6. Particulars, in the forms specified in paragraphs 7 and 8, in respect of policies under which the aggregate net liability is not less than 95 per cent. of the net liabilities under all unmatured policies. In calculating such percentage, any liabilities shown against the item "Adjustments (if any), to be separately specified" in Schedule Q are to be ignored and for the purposes of this paragraph and paragraphs 7 and 8—

- (a) all particulars furnished are to be shown after deduction of the particulars under the corresponding approved reinsurances; and
- (b) no distinction is to be made by a Union insurer between business carried on in and outside the Union respectively.

7. In the case of any kind of whole-life insurance or endowment insurance, the particulars furnished are to be arranged in quinquennial or annual groups and are to show—

- (a) as respects whole-life insurances—
 - (i) the total amount insured (specifying sums insured and reversionary bonuses separately), grouped according to ages attained; and
 - (ii) the amount per annum of office premiums payable throughout life, and of the corresponding valuation premiums, grouped according to ages attained; and
 - (iii) the amount per annum of office premiums payable for a limited number of years, grouped in accordance with the grouping used in the valuation, and either the corresponding valuation premiums, grouped in accordance with the grouping used in the valuation, or the annual loadings reserved for the remaining duration of the insurances, grouped according to ages attained.
- (b) as respects endowment insurances—
 - (i) the total amount insured (specifying sums insured and reversionary bonuses separately) grouped in accordance with the grouping used in the valuation; and
 - (ii) the amount per annum of office premiums payable, and of the corresponding valuation premiums, grouped in accordance with the grouping used in the valuation;

Provided that, as regards both whole-life insurances and endowment insurances—

- (aa) separate particulars are to be furnished of insurances with immediate profits, with deferred profits, with profits under discounted bonus systems, and without profits;
- (bb) separate particulars are to be furnished of any insurances without profits but with a guaranteed bonus, the total annual amount of such bonuses being stated in the same groups as are used in connection with the sums insured; and
- (cc) if the office premiums payable under whole-life insurances with premiums payable for a limited number of years, or the office premiums payable under endowment insurances, or the corresponding valuation premiums, are grouped for the purpose of the valuation otherwise than according to the number of years' payments remaining to be made, or if the sums insured under endowment insurances are grouped for the purpose of the valuation otherwise than according to the number of unexpired years to the respective maturity dates, then in any such case the valuation constants must be given for each group, together with an explanation of the method by which such constants are calculated.

8. In the case of any kind of insurance other than whole-life insurances or endowment insurances, and in the case of any kind of annuity, the particulars furnished are to be of such a kind, and arranged in such a manner, as would enable an independent actuary to make an approximate valuation of the liability.

9. In the case of a Union insurer who is liable under any unmatured life policies (whether issued in the Union or not) which are expressed to be payable in any currency other than Union currency, the following particulars are to be furnished in respect of each such other currency:—

- (a) The amount of the liability under unmatured life policies which are expressed to be payable in the currency concerned, as shown by any calculation (irrespective of the actuarial basis thereof) which the insurer may have made as at the date to which this Schedule relates or within the preceding five years, or, if more than one such calculation has been made, as shown by the latest such calculation.
- (b) If in respect of any particular currency no calculation of the kind specified in paragraph (a) has been made, the amount of the liabilities under unmatured policies in respect of life business carried on in the country or countries in which such currency circulates, as shown by any calculation (irrespective of the actuarial basis thereof) which the insurer may have made as at the date to which this Schedule relates or within the preceding five years, or, if more than one such calculation has been made, as shown by the latest such calculation.
- (c) If in respect of any particular currency no calculation of the kind specified in paragraph (a) or (b) has been made, the amounts, at the date to which this Schedule relates, of—
 - (i) the aggregate sums insured;
 - (ii) the aggregate annuities per annum; and
 - (iii) the aggregate office annual premiums,
 under unmatured life policies which are expressed to be payable in that currency.

All amounts are to be expressed in the currency concerned (i.e. not in Union currency) and are to be shown net of approved reinsurances ceded. Where the result of any calculation is furnished in response to paragraph (a) or (b) above, the date to which that calculation relates is to be mentioned.

5. (A) In die geval van 'n binnelandse versekeraar:—

- (a) Die totale bedrag aan oorskot op lewensbesigheid hetsy binne of buite die Unie gedryf (met inbegrip van uitgekeerde oorskot en bedrae wat na reserwefondse of ander fondse of rekenings oorgedra is) wat sedert die vorige datum ontstaan het, en die bedrag op daardie datum afgebring (wat afsonderlik vermeld moet word) en die toewysing (insluitende 'n toewysing wat na die waarderingsdatum gemaak is) van sodanige oorskotte—
 - (i) aan eienaars van polisse (met inbegrip van 'n toewysing in die vorm van tussentydse bonusse wat betaal is);
 - (ii) aan die versekeraar of aan die aandeelhouders of aan rekenings van aandeelhouders (enige bedrae wat op die rekenings geboek is, moet afsonderlik vermeld word);
 - (iii) aan elke reserwefonds of ander fonds of rekening (die bedrag ten opsigte van elke sodanige fonds of rekening moet afsonderlik vermeld word);
 - (iv) as onaangewend oorgedra.
- (b) Of enige deel van die voordele wat as gevolg van 'n toewysing vermeld in subparagraaf (i) van paragraaf (a) aan polisse bygevoeg is uit die berekening van die versekeraar se verbintenisse weggelaat is omdat genoemde voordele nie op die waarderingsdatum toegewys of gevestig is nie; en, indien wel—
- (c) Die bedrag van die oorskot wat aan die voordele wat aldus weggelaat is, toegewys is.

(B) In die geval van 'n buitelandse versekeraar:—

- (a) Of 'n toewysing van oorskotte as tussentydse bonusse of andersins aan die eienaars van lewenspolisse (met inbegrip van polisse wat nie binnelandse polisse is nie) na die vorige datum dog voor of op die waarderingsdatum plaasgevind het, en, indien wel—
 - (i) of daar enige verskille is in die bedrae van, of voorwaardes aangaande die tussentydse bonusse wat betaal is of die bonusse wat aan polisse toegewys is, na gelang die betrokke polisse binnelandse polisse is of polisse wat in die land waarin die hoofkantoor van die versekeraar geleë is, uitgereik is; en
 - (ii) volle besonderhede van enige sodanige verskille en die redes daarvoor.
- (b) Of 'n deel van enige voordele wat hetsy voor of na die waarderingsdatum aan binnelandse polisse bygevoeg is uit die berekening van die versekeraar se verbintenisse weggelaat is omdat genoemde voordele nie op die waarderingsdatum toegewys of gevestig is nie; en indien wel, die bedrag van die oorskot wat aan die voordele wat aldus weggelaat is, toegewys is.

6. Besonderhede, soos in die vorms in paragrawe 7 en 8 gespesifiseer, ten opsigte van polisse waarkragtens die gesamentlike netto-verbintenis minstens 95 persent van die netto-verbintenis kragtens alle nog lopende polisse is. By die berekening van sodanige persentasie moet verbintenis wat teen die pos „Verrekenings (as daar is) moet afsonderlik gespesifiseer word” in Bylae Q aangewys word, buite rekening gelaat word, en vir die doeleindes van hierdie paragraaf en paragrawe 7 en 8—

- (a) moet alle besonderhede wat verstrek word na aftrekking van die besonderhede kragtens die ooreenstemmende goedgekeurde herversekerings aangewys word; en
- (b) moet geen verskil deur 'n binnelandse versekeraar gemaak word nie tussen besigheid wat onderskeidelik in en buite die Unie gedryf word.

7. In die geval van enige klas hele-lewensversekering of uitkeringsversekering moet die besonderhede wat verstrek word in vyfjaarlikse of jaarlikse groepe gerangskik word en hulle moet die volgende aangee:—

(a) Wat betref hele-lewensversekerings:—

- (i) Die totale bedrag wat verseker is (versekerde bedrae en terugvallende bonusse moet afsonderlik gespesifiseer word), volgens bereikte ouderdomme gegroepeer; en
- (ii) die jaarlikse bedrag van kantoorpremies betaalbaar vir die hele lewensduur en van die ooreenstemmende waarderingspremies, volgens bereikte ouderdomme gegroepeer; en
- (iii) die jaarlikse bedrag van kantoorpremies betaalbaar vir 'n beperkte aantal jare, gegroepeer volgens die groepering wat by die waardering gebruik is, en, of die ooreenstemmende waarderingspremies, gegroepeer volgens die groepering wat by die waardering gebruik is, of die jaarlikse verswarings wat vir die oorblywende duur van die versekerings gereserveer word, gegroepeer volgens bereikte ouderdomme.

(b) Wat betref uitkeringsversekerings:—

- (i) Die totale bedrag wat verseker is (versekerde bedrae en terugvallende bonusse moet afsonderlik gespesifiseer word), gegroepeer volgens die groepering wat by die waardering gebruik is; en
- (ii) die jaarlikse bedrag van kantoorpremies betaalbaar, en van die ooreenstemmende waarderingspremies, gegroepeer volgens die groepering wat by die waardering gebruik is;

Met dien verstande dat, wat sowel hele-lewensversekerings as uitkeringsversekerings betref—

- (aa) afsonderlike besonderhede van versekerings met onmiddellike winste, met uitgestelde winste, met winste onder verdis-konteerde bonusstelsels, en sonder winste verstrek moet word;
- (bb) afsonderlike besonderhede van enige versekerings sonder winste dog met 'n gewaarborgde bonus verstrek moet word, die totale jaarlikse bedrag van sodanige bonusse volgens dieselfde groepe vermeld te word as wat in verband met die versekerde bedrae gebruik word; en
- (cc) indien die kantoorpremies betaalbaar kragtens hele-lewensversekerings met premies betaalbaar vir 'n beperkte aantal jare, of die kantoorpremies betaalbaar kragtens uitkeringsversekerings, of die ooreenstemmende waarderingspremies, vir die doeleindes van die waardering anders gegroepeer is as volgens die aantal jare waarin betaling nog moet geskied, of indien die versekerde bedrae kragtens uitkeringsversekerings vir die doeleindes van die waardering anders gegroepeer is as volgens die aantal onverstreke jare tot by die onderskeidelike uitkeerdatum, dan in elke sodanige geval die waarderings-konstantes vir elke groep aangegee moet word, tesame met 'n verduideliking van die metodes waarvolgens sulke konstantes bereken is.

8. In die geval van enige ander klas versekerings as hele-lewensversekerings of uitkeringsversekerings, en in die geval van enige klas lyfrentes, moet die besonderhede wat verstrek word van sodanige aard en sodanig gerangskik wees dat 'n buitestaande aktuaris die verbintenis by benadering kan waardeer.

9. In die geval van 'n binnelandse versekeraar wat kragtens nog lopende lewenspolisse aanspreeklik is (hetsy binne die Unie uitgereik al dan nie) waarin vermeld word dat hulle in enige ander betaalmiddel as Unie-munt betaalbaar is, moet die volgende besonderhede ten opsigte van elke sodanige ander betaalmiddel verstrek word:—

- (a) Die bedrag van die verbintenis kragtens nog lopende lewenspolisse waarin vermeld word dat hulle in die betrokke betaalmiddel betaalbaar is, soos deur enige berekening aangewys (ongeach die aktuariële grondslag daarvan) wat die versekeraar soos op die datum waarop hierdie Bylae betrekking het of binne die voorafgaande vyf jaar mag gedoen het, of, indien meer as een sodanige berekening gedoen is, soos deur die jongste sodanige berekening aangewys.
- (b) Indien daar ten opsigte van 'n besondere betaalmiddel geen berekening soos in paragraaf (a) vermeld, gedoen is nie, die bedrag van die verbintenis kragtens nog lopende polisse ten opsigte van lewensbesigheid wat binne die land of lande waarin sodanige betaalmiddel in omloop is, gedryf word, soos deur enige berekening aangewys (ongeach die aktuariële grondslag daarvan) wat die versekeraar soos op die datum waarop hierdie bylae betrekking het of binne die voorafgaande vyf jaar mag gedoen het, of indien daar meer as een sodanige berekening gedoen is, soos deur die jongste sodanige berekening aangewys.
- (c) Indien ten opsigte van 'n besondere betaalmiddel geen berekening van die soorte in paragraaf (a) of (b) vermeld, gedoen is nie, die bedrae, op die datum waarop hierdie Bylae betrekking het, van—
 - (i) die totale versekerde bedrae;
 - (ii) die totale jaarlikse lyfrentes; en
 - (iii) die totale jaarlikse kantoorpremies,
 kragtens nog lopende lewenspolisse waarin vermeld word dat hulle in daardie betaalmiddel betaalbaar is.

Alle bedrae moet in die betrokke betaalmiddel aangegee word (dit wil sê, nie in Unie-munt nie) en moet min oorgemaakte goed-gekeurde herversekerings aangetoon word. Wanneer die uitslag van 'n berekening in antwoord op bostaande paragraaf (a) of (b) verstrek word, moet die datum waarop sodanige berekening betrekking het, vermeld word.

SCHEDULE Q.

SUMMARY AND VALUATION OF THE LIABILITIES UNDER UNMATURED POLICIES.

Particulars are to be furnished in the form specified below of the liabilities of the insurer under unmatured policies, after deducting any such liabilities that are covered by approved reinsurances.

In the case of a Union insurer, separate particulars are to be furnished of the business in the Union and the business outside the Union respectively.

For the purposes of this Schedule, "valuation premiums" means the premiums taken credit for in the valuation.

Class of Business.	Description of Transactions.	Particulars of the Policies for Valuation.					Valuation.		
		No. of Policies.	Sums Insured.	Bonuses.	Office Annual Premiums.	Valuation Annual Premiums.	Sums Insured and Bonuses.	Valuation Annual Premiums.	Liability.
LIFE.	<i>Group A.—Insurances with immediate profits.</i>		£	£	£	£	£	£	£
	Whole-life.....								
	Other kinds (to be specified):—								
	Extra premiums.....								
	TOTAL OF GROUP A.....								
	<i>Group B.—Insurances with deferred profits.</i>								
	Whole-life.....								
	Other kinds (to be specified):—								
	Extra premiums.....								
	TOTAL OF GROUP B.....								
	<i>Group C.—Insurances under discounted bonus system.</i>								
	Whole-life.....								
	Other kinds (to be specified):—								
	Extra premiums.....								
	TOTAL OF GROUP C.....								
	<i>Group D.—Insurances without profits.</i>								
	Whole-life.....								
	Other kinds (to be specified):—								
	Extra premiums.....								
	TOTAL OF GROUP D.....								
	TOTAL OF GROUPS A, B, C AND D.....								
SINKING FUND.*	Adjustments (if any) to be separately specified.....								
	TOTAL INSURANCES.....								
	<i>Group E.—Annuities.</i>								
	Immediate annuities.....								
INDUSTRIAL.	Other kinds (to be specified):—								
	Adjustments (if any), to be separately specified.....								
	TOTAL—INDUSTRIAL.....								
	Adjustments (if any), to be separately specified.....								
FUNERAL.	TOTAL—FUNERAL.....								
	Single life.....								
	Other kinds (to be specified):—								
	Adjustments (if any), to be separately specified.....								

* An insurer may, if he so desires, incorporate the particulars of his sinking fund business in the particulars relating to his life business, provided he discloses in a footnote that he has done so.

BYLAE Q.

OPSOMMING EN WAARDERING VAN DIE VERBINTENISSE KRAGTENS NOG LOPENDE POLISSE.

Besonderhede, soos in die vorm hieronder gespesifiseer, moet verstrek word van die verbintenis van die versekeraar kragtens nog lopende polisse na aftrekking van enige sodanige verbintenis as wat deur goedgekeurde herversekerings gedek word.

In die geval van 'n binnelandse versekeraar moet afsonderlike besonderhede van die besigheid onderskeidelik binne en buite die Unie verstrek word.

Vir die toepassing van hierdie Bylae beteken „waarderingspremies” die premies wat by die waardering gekrediteer word.

Soort besigheid.	Beskrywing van Transaksies.	Besonderhede van die Polisse vir Waardering.					Waardering.		
		Aantal polisse.	Versekerde bedrae.	Bonusse.	Jaarlikse kantoorpremies.	Jaarlikse waardeeringspremies.	Versekerde bedrae en bonusse.	Jaarlikse waardeeringspremies.	Verbintenis.
LEWENS.	<i>Groep A.—Versekerings met onmiddellike winste.</i>		£	£	£	£	£	£	£
	Hele-lewens.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	Ekstra-premies.....								
	TOTAAL VAN GROEP A.....								
	<i>Groep B.—Versekerings met uitgestelde winste.</i>								
	Hele-lewens.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	Ekstra-premies.....								
	TOTAAL VAN GROEP B.....								
	<i>Groep C.—Versekerings onder verdiskonteerde bonusstelsels.</i>								
	Hele-lewens.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	Ekstra-premies.....								
	TOTAAL VAN GROEP C.....								
	<i>Groep D.—Versekerings sonder winste.</i>								
	Hele-lewens.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	Ekstra-premies.....								
	TOTAAL VAN GROEP D.....								
	TOTAAL VAN GROEPE A, B, C EN D.....								
	Verrekenings (as daar is) moet afsonderlik gespesifiseer word								
	TOTAAL VERSEKERINGS.....								
	<i>Groep E.—Lyfrentes.</i>								
	Onmiddellike lyfrentes.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	TOTAAL—VERSEKERINGS EN LYFRENTES.....								
AMORTISASIEFONDS.*	Uitkeringen.....								
	Termynjaargelde.....								
	Verrekenings (as daar is).....								
	TOTAAL—AMORTISASIEFONDS								
NYWERHEIDS.	Hele-lewens.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	Verrekenings (as daar is) moet afsonderlik gespesifiseer word								
	TOTAAL—NYWERHEIDS.....								
BEGRAFNIS.	Enkel-lewens.....								
	Ander klasse (moet gespesifiseer word):—								
	Verrekenings (as daar is) moet afsonderlik gespesifiseer word.								
	TOTAAL—BEGRAFNIS.....								
			BESONDERHEDE NIE VEREIS NIE.						

* 'n Versekeraar kan, indien hy dit verkies, die besonderhede van sy amortisasiefondsbesigheid opneem in die besonderhede wat betrekking het op sy lewensbesigheid, mits hy in 'n voetnota meld dat hy dit gedoen het.

SCHEDULE R.

Description of Liabilities. (All classes of short term insurance business combined.)	Business Carried on in Union.	Business Carried on Outside Union.*	Total.*
	£ (Union Currency).	£ (Union Currency).	£ (Union Currency).
Net liabilities under unmatured policies.....			
Net liabilities under outstanding claims (see Note 1).....			
Taxes (see Note 2).....			
Other liabilities (to be specified):—			
TOTAL.....£			

* These columns are not to be completed by non-Union insurers.

NOTE 1.—The amounts shown under the heading "Net Liabilities under Outstanding Claims" are to be the estimated amounts of the liabilities of the kind referred to in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of section *thirteen* of the Act, after making any necessary deduction in respect of recoveries under reinsurances ceded.

NOTE 2.—The amounts shown against the item "Taxes" are to be the amounts or estimated amounts of the liabilities referred to in sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of section *thirteen* of the Act.

SCHEDULE S.

1. A statement is required showing the nature and amount of any contingent liability relating to short-term insurance business (or, in the case of a non-Union insurer: relating to short-term insurance business carried on in the Union) and not included in Schedule R, and the nature and amount of any guarantee given by the insurer in connection with short-term insurance business (or, in the case of a non-Union insurer: in connection with short-term insurance business carried on in the Union), other than a guarantee to provide for fidelity or similar guarantee business.

2. If any contingent liability or guarantee mentioned in response to paragraph 1 relates to the sum not yet paid up on shares held by the insurer and included as an asset in the Statement of Assets furnished or to be furnished under sections *fourteen* and *fifteen* of the Act, the following particulars are to be furnished:—

- (i) A description of the shares, including the name of the company, the nominal or face value of each share and the amount paid up on each share.
- (ii) The number of shares held by the insurer.
- (iii) The amount of the contingent liability.

3. A statement is to be furnished showing the rate or approximate rate of exchange employed for the purposes of Schedule R for converting to Union currency each other currency in which any of the liabilities exist.

4. The particulars indicated in the table below are to be furnished of the premiums before making any deduction in respect of commission, brokerage or other agency remuneration on direct business and reinsurances accepted and under reinsurances ceded during the financial year which terminated on the date to which Schedule R relates. The particulars furnished are to relate to all classes of short-term insurance business combined.

BYLAE R.

Beskrywing van verbintenisse. (Alle soorte korttermynversekeringsbesigheid gesamentlik.)	Besigheid in Unie gedryf.	Besigheid buite Unie gedryf.*	Totaal.*
	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).
Netto-verbintenisse kragtens nog lopende polisse.....			
Netto-verbintenisse kragtens uitstaande vorderings (sien Opmerking 1).			
Belastings (sien Opmerking 2).....			
Ander verbintenisse (moet gespesifiseer word):—			
TOTAAL.....£			

* Hierdie kolomme moet nie deur buitelandse versekeraars ingevul word nie.

OPMERKING 1.—Die bedrae wat onder die opskrif „Netto-verbintenisse kragtens Uitstaande Vorderings” aangegee word, moet die geraamde bedrae van die verbintenisse van die soort wees wat in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van artikel *dertien* van die Wet vermeld word, nadat enige nodige aftrekking ten opsigte van invorderings kragtens oorgemaakte herversekerings gedoen is.

OPMERKING 2.—Die bedrae wat teen die pos „Belastings” aangegee word, moet die bedrae of geraamde bedrae van die verbintenisse wees wat in subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van artikel *dertien* van die Wet vermeld word.

BYLAE S.

1. 'n Staat word vereis waarop aangewys word die aard en bedrag van 'n voorwaardelike verbintenis wat op korttermyn-versekeringsbesigheid (of, in die geval van 'n buitelandse versekeraar: op korttermyn-versekeringsbesigheid wat in die Unie gedryf word) betrekking het en nie in Bylae R ingesluit nie, en die aard en bedrag van 'n waarborg deur die versekeraar in verband met korttermyn-versekeringsbesigheid (of, in die geval van 'n buitelandse versekeraar: in verband met korttermyn-versekeringsbesigheid wat in die Unie gedryf word) gegee, behalwe 'n waarborg om voorsiening te maak vir eerlikheids- of dergelike waarborgbesigheid.

2. Indien 'n voorwaardelike verbintenis of waarborg wat in antwoord op paragraaf 1 vermeld word, betrekking het op die bedrag wat nog nie opbetaal is nie op aandeel deur die versekeraar besit en as 'n bate ingesluit in die Opgawe van Bates wat ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van die Wet verstrek is of nog verstrek moet word, moet die volgende besonderhede verstrek word:—

- (i) 'n Beskrywing van die aandeel, met inbegrip van die naam van die maatskappy, die nominale of sigwaarde van elke aandeel en die bedrag wat op elke aandeel opbetaal is.
- (ii) Die aantal aandeel deur die versekeraar gehou; en
- (iii) Die bedrag van die voorwaardelike verbintenis.

3. 'n Staat moet verstrek word waarop die wisselkoers of benaderde koers aangewys word wat gebruik is vir die doeleindes van Bylae R by die omsetting in Unie-munt van elke ander betaalmiddel waarin enigeen van die verbintenisse bestaan.

4. Die besonderhede wat in onderstaande tabel aangedui word, moet verstrek word van die premies voordat 'n aftrekking ten opsigte van kommissie, makelaarsloon of ander agentskapvergoeding gedoen is kragtens regstreekse besigheid en herversekerings aangeneem en kragtens herversekerings oorgemaak gedurende die boekjaar wat op die datum waarop Bylae R betrekking het, geëindig het. Die besonderhede wat verstrek word, moet betrekking hê op alle soorte korttermyn-versekeringsbesigheid gesamentlik.

Item Number.	Particulars. (All classes of short term insurance business combined.)	Amount (in Union Currency).
	SECTION I.—BUSINESS CARRIED ON IN UNION.	£
	Premiums on direct business and reinsurance accepted (after deducting refunds of premium, discounts, and other allowances made to the owners of policies in their capacity as owners):—	£
1.	In the first quarter of the financial year.....	
2.	In the second quarter of the financial year.....	
3.	In the third quarter of the financial year.....	
4.	In the fourth quarter of the financial year.....	
5.	TOTAL OF ITEMS 1 TO 4.....	
	Premiums under reinsurances ceded (after deducting refunds of premium and discounts):—	£
6.	Where the accepting insurer executed the relevant policy or contract of reinsurance at a place within the Union.....	
7.	Where item 6 does not apply, but where in terms of the policy or contract of reinsurance the accepting insurer maintains in the Union moneys on which the ceding insurer has a prior charge and lien as security for losses which may be occasioned by the failure of the accepting insurer to discharge his obligations or by the termination of the said policy or contract for any reason.....	
8.	TOTAL OF ITEMS 6 AND 7.....	
9.	Net premiums, being item 5 less item 8.....	
	SECTION II.—BUSINESS CARRIED ON OUTSIDE UNION.*	
	Premiums on direct business and reinsurances accepted (after deducting refunds of premium, discounts and other allowances made to the owners of policies in their capacity as owners):—	£
10.	In the first quarter of the financial year.....	
11.	In the second quarter of the financial year.....	
12.	In the third quarter of the financial year.....	
13.	In the fourth quarter of the financial year.....	
14.	TOTAL OF ITEMS 10 TO 13.....	
15.	Premiums under all reinsurances ceded (after deducting refunds of premium and discounts).....	
16.	Net premiums, being item 14 less item 15.....	

* This section is not to be completed by non-Union insurers.

NOTE.—If any entry is made against Item 7 in the above table, a footnote is to be added showing the aggregate amount, on the date to which Schedule R relates, of the moneys being maintained in the Union by accepting insurers as described in Item 7.

5. A statement is to be furnished showing—

- whether it was the usual practice of the insurer, during the financial year which terminated on the date to which Schedule R relates, to issue or renew policies for periods longer than one year; and, if so,
- the circumstances in which such practice was usually followed.

In the case of a Union insurer, this statement is to distinguish where necessary between business carried on in and outside the Union, and in the case of non-Union insurer it is to be confined to business carried on in the Union.

6. A statement is to be furnished showing the total net amount paid by the insurer during the financial year which terminated on the date to which Schedule R relates in respect of policy-claims which arose during preceding financial years. For the purposes of this statement—

- the phrase “net amount paid” means the amount actually paid in respect of direct business, *minus* the corresponding amount recovered or recoverable under any reinsurances ceded (whether “approved reinsurances” or not);
- all classes of short-term insurance business are to be combined; and
- in the case of a Union insurer, separate particulars are to be furnished in respect of business carried on in and outside the Union, and in the case of a non-Union insurer the particulars are to relate only to business carried on in the Union.

7. A statement is to be furnished showing the estimated amount, at the date to which Schedule R relates, of the insurer's liabilities under direct business in respect of outstanding claims (i.e. claims under policies which had been intimated to the insurer or to any agent of the insurer but which had not been paid by the insurer prior to the said date), *minus* the corresponding amount recovered or recoverable under any reinsurances ceded (whether “approved reinsurances” or not) and relating to the said claims. Separate particulars are to be furnished in respect of—

- claims which arose in the financial year which terminated on the date to which Schedule R relates; and
- claims which arose in preceding financial years,

and for the purposes of this paragraph the provisions of sub-paragraphs (b) and (c) of paragraph 6 shall apply.

Pos- nommer.	Besonderhede. (Alle soorte korttermynversekeringsbesigheid gesamentlik.)	Bedrag (in Unie-munt).
	DEEL I.—BESIGHEID IN UNIE GEDRYF.	£
	Premies kragtens regstreekse besigheid en herversekerings aangeneem (na aftrekking van terugbetalings van premies, diskonto's en ander kortings aan die eienaars van polisse in hul hoedanigheid van eienaars toegestaan):—	
1.	In die eerste kwartaal van die boekjaar.....	£
2.	In die tweede kwartaal van die boekjaar.....	
3.	In die derde kwartaal van die boekjaar.....	
4.	In die vierde kwartaal van die boekjaar.....	
5.	TOTAAL VAN POSTE 1 TOT 4.....	
	Premies kragtens herversekerings oorgemaak (na aftrekking van terugbetalings van premies en diskonto's):—	£
6.	Waar die aannemende versekeraar die betrokke herversekeringspolis of -kontrak op 'n plek in die Unie verly het.....	
7.	Waar pos 6 nie van toepassing is nie, dog waar ingevolge die herversekeringspolis of -kontrak die aannemende versekeraar geld in die Unie hou waarop die versekeraar wat die besigheid oorgemaak het 'n eerste aanspraak en pandreg het as sekuriteit teen verliese wat veroorsaak mag word ingeval die aannemende versekeraar versuim om sy verpligtings na te kom of ingeval genoemde polis of kontrak om die een of ander rede ten einde kom.....	
8.	TOTAAL VAN POSTE 6 EN 7.....	
9.	Netto-premies, naamlik pos 5 min pos 8.....	
	DEEL II.—BESIGHEID BUITE UNIE GEDRYF.*	
	Premies kragtens regstreekse besigheid en herversekerings aangeneem (na aftrekking van terugbetalings van premies, diskonto's en ander kortings aan die eienaars van polisse in hul hoedanigheid van eienaars toegestaan):—	£
10.	In die eerste kwartaal van die boekjaar.....	
11.	In die tweede kwartaal van die boekjaar.....	
12.	In die derde kwartaal van die boekjaar.....	
13.	In die vierde kwartaal van die boekjaar.....	
	TOTAAL VAN POSTE 10 TOT 13.....	
15.	Premies kragtens alle herversekerings oorgemaak (na aftrekking van terugbetalings van premies en diskonto's).....	
16.	Netto-premies, naamlik pos 14 min pos 15.....	

* Hierdie deel moet nie deur buitelandse versekeraars ingevul word nie.

OPMERKING.—Indien 'n inskrywing teen Pos 7 in bostaande tabel aangeteken word, moet 'n voetnota bygevoeg word wat die totale bedrag vermeld op die datum waarop Bylae R betrekking het van die geld wat deur aannemende versekeraars in die Unie gehou wordsoos in Pos 7 beskryf.

5. 'n Staat moet verstrek word waarin gemeld word—

(a) of dit, gedurende die boekjaar wat geëindig het op die datum waarop Bylae R betrekking het, die gewone gebruik van die versekeraar was om polisse vir tydperke van langer as een jaar uit te reik of te hernu; en, indien wel—

(b) die omstandighede waaronder sodanige gebruik gewoonlik gevolg is.

In die geval van 'n binnelandse versekeraar moet hierdie staat, waar nodig, tussen besigheid binne en buite die Unie gedryf, onderskei, en in die geval van 'n buitelandse versekeraar moet dit tot besigheid in die Unie gedryf, beperk word.

6. 'n Opgawe moet verstrek word waarin die totale netto-bedrag vermeld word wat gedurende die boekjaar wat geëindig het op die datum waarop Bylae R betrekking het, deur die versekeraar betaal is ten opsigte van polissvorderings wat gedurende vorige boekjare ontstaan het. Vir die toepassing van hierdie opgawe—

(a) beteken die uitdrukking „netto-bedrag wat betaal is” die bedrag wat ten opsigte van regstreekse besigheid werklik betaal is, min die ooreenstemmende bedrag wat kragtens enige oorgemaakte herversekerings (hetsy „goedgekeurde herversekerings” al dan nie) verhaal is of verhaalbaar is;

(b) moet alle soorte korttermyn-versekeringsbesigheid gekombineer word;

(c) in die geval van 'n binnelandse versekeraar moet afsonderlike besonderhede ten opsigte van besigheid binne en buite die Unie gedryf, verstrek word, en in die geval van 'n buitelandse versekeraar moet die besonderhede slegs op besigheid in die Unie gedryf, betrekking hê.

7. 'n Opgawe moet verstrek word waarin die beraamde bedrag, op die datum waarop Bylae R betrekking het, vermeld word van die versekeraar se verbintenisse kragtens regstreekse besigheid ten opsigte van uitstaande vorderings (d.i. vorderings kragtens polisse wat aan die versekeraar of enige agent van die versekeraar bekend gemaak was maar wat nog nie voor die genoemde datum deur die versekeraar betaal was nie) min die ooreenstemmende bedrag wat kragtens enige oorgemaakte herversekerings (hetsy „goedgekeurde herversekerings” al dan nie) verhaal is of verhaalbaar is en wat op genoemde vorderings betrekking het. Aparte besonderhede moet ten opsigte van die volgende verstrek word:—

(i) Vorderings wat ontstaan het gedurende die boekjaar wat geëindig het op die datum waarop Bylae R betrekking het; en

(ii) Vorderings wat gedurende vorige boekjare ontstaan het,

en vir die doeleindes van hierdie paragraaf is die bepalings van subparagraawe (b) en (c) van paragraaf 6 van toepassing.

STATEMENT OF ASSETS TO BE FURNISHED UNDER
SECTION *fifteen* (i).

The statement of assets shall be in the form of Schedules M and N: Provided that—

- (a) separate schedules are to be furnished in respect of long-term insurance business and short-term insurance business respectively; and
- (b) as respects assets held in connection with long-term insurance business, the particulars mentioned in

Schedule N are to be furnished only on the occasions when a statement of liabilities in respect of such business is furnished to the Registrar in accordance with the provisions of section *twelve* of the Act.

The name of the insurer, and the date to which the statement relates, are to be shown on each schedule, and each schedule must be signed by the persons required to sign the returns in terms of paragraph (a) of section *sixty-five* of the Act.

SCHEDULE M.

NOTES APPLICABLE TO UNION INSURERS.

NOTE 1.—In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *fourteen* of the Act, this schedule must be confined to assets which the insurer holds in connection with his insurance business.

NOTE 2.—(a) All assets of the kinds specified against Items 1, 2, 7, 8, 9 and 13 of Division A of this Schedule are, under the provisions of section *twenty-one* of the Act, deemed to be held in the Union, and the value of all such assets must therefore be entered in the third column of that Division.

(b) The value of any asset of a kind specified against Items 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17 and 18 of Division A of this Schedule is to be entered in the third column of that Division only if the asset is held in the Union within the meaning of section *twenty-one* of the Act. If it is not so held in the Union, the value of the asset in question is to be entered in the fourth column of Division A.

NOTE 3.—The value of any asset not of a kind specified against Items 1 to 18 inclusive of this Schedule must be included in Division B.

NOTE 4.—Values are to be shown in Union currency, shillings and pence being disregarded.

NOTES APPLICABLE TO NON-UNION INSURERS.

NOTE 1.—In accordance with the provisions of sub-section (2) of section *fourteen* and section *twenty-one* of the Act, the under-mentioned assets must be excluded from this Schedule:—

(a) Assets which are not held in connection with the insurance business carried on by the insurer in the Union.

(b) Any asset which is not of a kind specified in Division A of this Schedule.

(c) Any asset, being of a kind specified against Item 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17 or 18 of this Schedule, which is not held in the Union within the meaning of section *twenty-one* of the Act.

NOTE 2.—Values are to be shown in Union currency, shillings and pence being disregarded.

Item Number.	Kind of Asset.	Value of Assets (including interest accrued or outstanding) Determined in Accordance with the Provisions of Section 15 of the Act.	
		Assets held in the Union within the Meaning of Section 21 of the Act.	Assets not held in the Union within the Meaning of Section 21 of the Act.*
	DIVISION A.	£ (Union Currency).	£ (Union Currency).
	Assets of the Kinds Specified in the Third Schedule to the Act.		
1.	Money in hand in the Union, including any money held by the Treasury in terms of section 3 or 4 of the Act.....		—
2.	Amounts standing to the credit of the insurer in accounts with offices in the Union of commercial banks as defined in the Banking Act, 1942, or building societies, or the National Finance Corporation of South Africa established under the National Finance Corporation Act, 1949.....		—
3.	Bills, bonds or securities issued or guaranteed by the Government of the Union.....		
4.	Bills, bonds or securities issued or guaranteed by any local authority in the Union authorised by law to levy rates upon immovable property.....		
5.	Bills, bonds or securities (not representing a proprietary interest) issued or guaranteed by the Rand Water Board or the Electricity Supply Commission.....		
6.	Bills, bonds or securities (not representing a proprietary interest) issued or guaranteed by any institution approved by the Minister under paragraph 6 of the Third Schedule to the Act.....		
7.	Loans or advances on the sole security of Union policies under which the insurer is liable		—
8.	In respect of long term insurance business: outstanding premiums (including premiums debited to agents of the insurer) or deferred instalments of premiums on Union policies under which the insurer is liable.....		—
	TOTAL OF ITEMS 1 TO 8.....		

OPGAWE VAN BATES WAT INGEVOLGE ARTIKEL vyftien (i) VERSTREK MOET WORD.

Die opgawe van bates moet in die vorm van Bylaes M en N wees; met dien verstande dat—

- (a) afsonderlike bylaes onderskeidelik ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid en korttermyn-versekeringsbesigheid verstrek moet word; en
- (b) ten opsigte van bates wat in verband met langtermyn-versekeringsbesigheid besit word, die besonderhede wat in Bylae N vermeld word slegs

by dié geleentheid verstrek moet word wanneer 'n opgawe van verbintenisse ten opsigte van daardie besigheid ooreenkomstig die bepaling van artikel twaalf van die Wet aan die Registrateur verstrek word.

Die naam van die versekeraar en die datum waarop die opgawe betrekking het, moet op elke bylae aangetoon word en elke bylae moet deur die persone onderteken word wat ingevolge paragraaf (a) van artikel vyf-en-sestig van die Wet die opgawes moet onderteken.

BYLAE M.

OPMERKINGS WAT OP BINNELANDSE VERSEKERAARS TOEPASLIK IS.

OPMERKING 1.—Ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) van artikel veertien van die Wet moet hierdie bylae beperk word tot bates wat die versekeraar in verband met sy versekeringsbesigheid besit.

OPMERKING 2.—(a) Volgens die bepaling van artikel een-en-twintig van die Wet word alle bates van die soorte wat teen Poste 1, 2, 7, 8, 9 en 13 van Afdeling A van hierdie bylae gespesifiseer word, geag in die Unie besit te wees en die waarde van alle sodanige bates moet derhalwe in die derde kolom van daardie Afdeling aangeteken word.

(b) Die waarde van 'n bate van 'n soort wat teen Poste 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17 en 18 van Afdeling A van hierdie bylae gespesifiseer word, moet in die derde kolom van genoemde afdeling aangeteken word slegs indien die bate binne die bedoeling van artikel een-en-twintig van die Wet in die Unie besit word. Indien dit nie aldus in die Unie besit word nie, moet die waarde van die betrokke bate in die vierde kolom van Afdeling A aangeteken word.

OPMERKING 3.—Die waarde van 'n bate wat nie van 'n soort is wat teen Poste 1 tot en met 18 van hierdie bylae gespesifiseer word nie, moet in Afdeling B ingesluit word.

OPMERKING 4.—Waardes moet in Unie-munt sonder melding van sjelings en pennies aangegee word.

OPMERKINGS WAT OP BUITELANDSE VERSEKERAARS TOEPASLIK IS.

OPMERKING 1.—Ooreenkomstig die bepaling van subartikel (2) van artikel veertien en artikel een-en-twintig van die Wet moet onderstaande bates uit hierdie bylae weggelaat word:—

- (a) Bates wat nie in verband met die versekeringsbesigheid deur die versekeraar in die Unie gedryf, besit word nie.
- (b) 'n Bate wat nie van 'n soort is wat in Afdeling A van hierdie bylae gespesifiseer word nie.
- (c) 'n Bate wat van 'n soort is wat teen Pos 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17 of 18 van hierdie bylae gespesifiseer word, dog wat nie binne die bedoeling van artikel een-en-twintig van die Wet in die Unie besit word nie.

OPMERKING 2.—Waardes moet in Unie-munt sonder melding van sjelings en pennies aangegee word.

Pos- nommer.	Soort Bate.	Waarde van bates (met inbegrip van opgelope of uitstaande rente) in ooreenstemming met die bepaling van artikel 15 van die Wet vasgestel.	
		Bates wat binne die bedoeling van artikel 21 van die Wet in die Unie besit word.	Bates wat nie binne die bedoeling van artikel 21 van die Wet in die Unie besit word nie.*
	AFDELING A.	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).
	Bates van die soorte wat in die Derde Bylae van die Wet gespesifiseer word.		
1.	Geld in kas in die Unie, met inbegrip van geld ooreenkomstig artikel 3 of 4 van die Wet deur die Tesourie gehou.....		—
2.	Saldo's vir krediet van die versekeraar in rekenings by kantore in die Unie van handelsbanke soos in die Bankwet, 1942, omskryf, of bouverenigings of die Nasionale Finansiële korporasie van Suid-Afrika, ingestel by die Wet op die Nasionale Finansiële korporasie, 1949.....		—
3.	Wissels, skuldbriewe of effekte deur die Unie-regering uitgereik of gewaarborg.....		
4.	Wissels, skuldbriewe of effekte uitgereik of gewaarborg deur 'n plaaslike bestuur in die Unie wat regtens bevoeg is om belasting op onroerende goed te hef.....		
5.	Wissels, skuldbriewe of effekte (wat nie 'n eiendomsbelang verteenwoordig nie) uitgereik of gewaarborg deur die Randwaterraad of die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie.....		
6.	Wissels, skuldbriewe of effekte (wat nie 'n eiendomsbelang verteenwoordig nie) uitgereik of gewaarborg deur 'n instelling wat deur die Minister kragtens paragraaf 6 van die Derde Bylae van die Wet goedgekeur is.....		
7.	Lenings of voorskotte uitsluitlik teen sekuriteit van binnelandse polisse waarkragtens die versekeraar aanspreeklik is.....		—
8.	Ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid: uitstaande premies (met inbegrip van premies teen agente van die versekeraar gedebiteer) of uitgestelde paaieemente van premies op binnelandse polisse waarkragtens die versekeraar aanspreeklik is.....		—
TOTAAL VAN POSTE 1 TOT 8.....			

Item Number.	Kind of Asset.	Value of Assets (including interest accrued or outstanding) Determined in Accordance with the Provisions of Section 15 of the Act.	
		Assets held in the Union within the Meaning of Section 21 of the Act.	Assets not held in the Union within the Meaning of Section 21 of the Act.*
		£ (Union Currency).	£ (Union Currency).
9.	In respect of short term insurance business: outstanding premiums (including premiums debited to agents of the insurer) on Union policies under which the insurer is liable		—
10.	Claims secured by mortgage bonds on immovable property in the Union.....		
11.	Other claims against— (a) companies or other associations incorporated in the Union or individuals resident in the Union.....		
	(b) non-Union insurers, where the amounts of the said claims form part of the net liabilities of such non-Union insurers in respect of the insurance business carried on by them in the Union.....		
12.	Stocks or shares in companies, building societies and other institutions incorporated in the Union.....		
13.	Corporeal property in the Union.....		—
	TOTAL OF ITEMS 1 TO 13.....		
14.	Bills, bonds or securities issued or guaranteed by the Government of any territory (other than the Union) which forms part of the British Commonwealth or of any other territory approved by the Minister under paragraph 14 of the Third Schedule to the Act.....		
15.	Bills, bonds or securities issued or guaranteed by a local authority in any territory referred to in item 14.....		
16.	Claims secured by mortgage bonds on immovable property in any territory referred to in item 14.....		
17.	Other claims against companies or other associations incorporated in any territory referred to in item 14, other than a claim of the kind referred to in item 11 (b).....		
18.	Stocks or shares in companies, building societies and other institutions incorporated in any territory referred to in item 14.....		
	TOTAL OF ITEMS 1 TO 18.....		
	Add: Value as shown in the third column of assets held in the Union.....		
	TOTAL OF DIVISION A.....		

		Value of Assets (including interest accrued or outstanding) Determined in Accordance with the Provisions of Section 15 of the Act.
DIVISION B.		£ (Union Currency).
Assets not of a Kind Specified in the Third Schedule to the Act.*		
19.	Money in hand outside the Union.....	
20.	Amounts standing to the credit of the insurer in accounts with banks and building societies, otherwise than as described in item 2.....	
21.	Bills, bonds or securities issued or guaranteed by the Government of, or local authorities in, any territory which does not form part of the British Commonwealth and has not been approved by the Minister under paragraph 14 of the Third Schedule to the Act.....	
22.	Loans or advances on the sole security of policies, not being Union policies, under which the insurer is liable	
23.	In respect of long term insurance business: outstanding premiums (including premiums debited to agents of the insurer) or deferred instalments of premiums on policies, not being Union policies, under which the insurer is liable.....	
24.	In respect of short term insurance business: outstanding premiums (including premiums debited to agents of the insurer) on policies, not being Union policies, under which the insurer is liable.....	

Pos- nommer.	Soort Bate.	Waarde van bates (met inbegrip van opgelope of uitstaande rente) in ooreenstemming met die bepaling van artikel 15 van die Wet vasgestel.	
		Bates wat binne die bedoeling van artikel 21 van die Wet in die Unie besit word.	Bates wat nie binne die bedoeling van artikel 21 van die Wet in die Unie besit word nie.*
9.	Ten opsigte van korttermyn-versekeringsbesigheid: uitstaande premies (met inbegrip van premies teen agente van die versekeraar gedebiteer) op binnelandse polisse waarkragtens die versekeraar aanspreeklik is.....	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).
10.	Vorderings gedek deur verbande op onroerende goed in die Unie.....		
11.	Ander vorderings teen— (a) maatskappye of ander verenigings wat in die Unie met regspersoonlikheid bekleë is of individue wat in die Unie woonagtig is; (b) buitelandse versekeraars, indien die bedrae van genoemde vorderings deel van die netto-verbintnisse van daardie buitelandse versekeraars ten opsigte van die versekeringsbesigheid deur hulle in die Unie gedryf, uitmaak.....		
12.	Stock of aandele van maatskappye, bouverenigings en ander instellings wat in die Unie met regspersoonlikheid bekleë is.....		
13.	Liggaamlike goed in die Unie.....		
	TOTAAL VAN POSTE 1 TOT 13.....		
14.	Wissels, skuldbriewe of effekte uitgereik of gewaarborg deur die Regering van 'n ander gebied as die Unie, wat deel uitmaak van die Britse Gemenebes, of van 'n ander gebied wat deur die Minister kragtens paragraaf 14 van die Derde Bylae van die Wet goedgekeur is.....		
15.	Wissels, skuldbriewe of effekte uitgereik of gewaarborg deur 'n plaaslike bestuur in 'n gebied in pos 14 vermeld.....		
16.	Vorderings gedek deur verbande op onroerende goed in 'n gebied in pos 14 vermeld.....		
17.	Ander vorderings teen maatskappye of ander verenigings wat in 'n gebied in pos 14 vermeld, met regspersoonlikheid bekleë is, behalwe 'n vordering van die soort in pos 11 (b) vermeld.....		
18.	Stock of aandele van maatskappye, bouverenigings of ander instellings wat in 'n gebied in pos 14 vermeld, met regspersoonlikheid bekleë is.....		
	TOTAAL VAN POSTE 1 TOT 18.....		
	Voeg by: Waarde, soos in die derde kolom aangegee, van bates wat in die Unie besit word		
	TOTAAL VAN AFDELING A.....		

		Waarde van bates (met inbegrip van opgelope of uitstaande rente) in ooreenstemming met die bepaling van artikel 15 van die Wet vasgestel.
AFDELING B.		£ (Unie-munt).
Bates nie van 'n soort wat in die Derde Bylae van die Wet gespesifiseer word nie.*		
19.	Geld in kas buite die Unie.....	
20.	Saldo's vir krediet van die versekeraar in rekenings met banke en bouverenigings anders as in pos 2 beskryf..	
21.	Wissels, skuldbriewe of effekte uitgereik of gewaarborg deur die Regering van, of plaaslike besture in, 'n gebied wat nie deel van die Britse Gemenebes uitmaak nie en wat nie deur die Minister kragtens paragraaf 14 van die Derde Bylae van die Wet goedgekeur is nie.....	
22.	Lenings of voorskotte uitsluitlik teen sekuriteit van polisse wat nie binnelandse polisse is nie, maar waarkragtens die versekeraar aanspreeklik is.....	
23.	Ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid: uitstaande premies (met inbegrip van premies teen agente van die versekeraar gedebiteer) of uitgestelde paaiemente van premies op polisse wat nie binnelandse polisse is nie maar waarkragtens die versekeraar aanspreeklik is.....	
24.	Ten opsigte van korttermyn-versekeringsbesigheid: uitstaande premies (met inbegrip van premies teen agente van die versekeraar gedebiteer) op polisse wat nie binnelandse polisse is nie maar waarkragtens die versekeraar aanspreeklik is.....	

		Value of Assets (including interest accrued or outstand- ing) Determined in Accordance with the Provisions of Section 15 of the Act.
		£ (Union Currency.)
25.	Claims secured by mortgage bonds on immovable property in any territory referred to in item 21.....	
26.	Other claims, not included in any of the preceding items.....	
27.	Stocks or shares in companies, building societies and other institutions incorporated in any territory referred to in item 21.....	
28.	Corporeal property outside the Union.....	
29.	Other assets.....	
TOTAL OF DIVISION B.....		
ADD: TOTAL OF DIVISION A.....		
GRAND TOTAL.....£		

* The column headed "Assets not held in the Union within the meaning of section 21 of the Act", in Division A, and the whole of Division B, are not to be completed by non-Union insurers.

NOTES APPLICABLE TO BOTH UNION AND NON-UNION INSURERS.

NOTE 5.—Particulars are to be furnished showing—

- (a) whether any of the assets exist in a currency other than Union currency; and
- (b) if so, the other currencies concerned, and the rates of exchange at which they have been converted to Union currency for the purpose of this schedule.

NOTE 6.—A statement is to be furnished showing—

- (a) whether any of the assets are held on behalf of the insurer by any person in any manner not covered by paragraph (a), (b), (c), (d) or (e) of sub-section (1) of section *twenty* of the Act; and, if so
- (b) which assets are so held by a person other than the insurer, and the name or designation of such person.

NOTE 7.—A statement is to be furnished showing—

- (a) whether any of the assets are pledged, hypothecated or otherwise encumbered in favour of any person in any manner not covered by paragraph (a), (b), (c), (d) or (e) of sub-section (1) of section *twenty* of the Act; and, if so,
- (b) which assets are thus pledged, hypothecated or encumbered, and the nature and extent of such pledge, hypothecation or encumbrance.

SCHEDULE N.

NOTE 1.—All amounts are to be shown in Union currency, shillings and pence being disregarded.

NOTE 2.—If an insurer is required to furnish statements of assets in regard to both long-term insurance business and short-term insurance business, the expression "the total value of all the assets included in Schedule M" shall mean, for the purposes of this Schedule—

- (a) as respects long-term insurance business: the total value of all the assets which are included in the part of Schedule M relating to long-term insurance business; or
- (b) as respects short-term insurance business: the total value of all the assets which are included in the part of Schedule M relating to short-term insurance business.

Table I.—Accounts with Banks and Building Societies.

I.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Items 2 and 20 of Schedule M:—

Name of Institution with whom the Account is held.	Amount (to be expressed in Union currency) Standing to Insurer's Credit.	
	In Accounts with Offices in the Union of the Institution named in First Column.	In Accounts with Offices outside the Union of the Institution named in First Column.
	£	£
TOTAL.....£		

NOTE.—Building Society shares must not be shown in this Table or against item 2 or item 20 of Schedule M.

		Waarde van bates (met inbegrip van opgelope of uitstaande rente) in ooreenstemming met die bepaling van artikel 15 van die Wet vasgestel.
		£ (Unie munt).
25.	Vorderings gedek deur verbande op onroerende goed in 'n gebied in pos 21 vermeld.....	
26.	Ander vorderings wat nie in die voorafgaande poste ingesluit is nie.....	
27.	Stock of aandele van maatskappye, bouverenigings en ander instellings wat in 'n gebied in pos 21 vermeld, met regspersoonlikheid bekleë is.....	
28.	Liggaamlike goed buite die Unie.....	
29.	Ander bates.....	
TOTAAL VAN AFDELING B.....		
VOEG BY: TOTAAL VAN AFDELING A.....		
GROOT TOTAAL.....£		

* Die kolom met opskrif „Bates wat nie binne die bedoeling van artikel 21 van die Wet in die Unie besit word nie”, in Afdeling A, en die hele Afdeling B, moet nie deur buitelandse versekeraars ingevul word nie.

OPMERKINGS WAT OP BEIDE BINNELANDSE EN BUITELANDSE VERSEKERAARS TOEPASLIK IS.

OPMERKING 5.—Besonderhede moet verstrek word—

- (a) of van die bates in 'n ander betaalmiddel as Unie-munt bestaan; en
- (b) indien wel die ander betrokke betaalmiddels en die wisselkoerse waarteen hulle vir die toepassing van hierdie bylae in Unie-munt omgesit is.

OPMERKING 6.—'n Staat moet verstrek word waarop aangewys word—

- (a) of van die bates ten behoeve van die versekeraar deur enige persoon besit word op 'n manier wat nie deur paragraaf (a), (b), (c), (d) of (e) van subartikel (1) van artikel *twintig* van die Wet gedek word nie; en, indien wel—
- (b) watter bates aldus deur 'n ander persoon as die versekeraar besit word, en die naam of hoedanigheid van daardie persoon.

OPMERKING 7.—'n Opgawe moet verstrek word waarop aangewys word—

- (a) of van die bates ten gunste van 'n persoon verpand, verhipotekeer of andersins beswaar is op 'n manier wat nie deur paragraaf (a), (b), (c), (d) of (e) van subartikel (1) van artikel *twintig* van die Wet gedek word nie; en, indien wel
- (b) watter bates aldus verpand, verhipotekeer of beswaar is en die aard en omvang van daardie verpanding, verhipotekering of beswaring.

BYLAE N.

OPMERKING 1.—Alle bedrae moet in Unie-munt sonder melding van sjelings en pennies aangegee word.

OPMERKING 2.—Indien 'n versekeraar opgawes van bates ten opsigte van beide langtermyn-versekeringsbesigheid en korttermyn-versekeringsbesigheid moet verstrek, beteken die uitdrukking „die totale waarde van al die bates wat in Bylae M ingesluit word” vir die toepassing van hierdie bylae—

- (a) wat langtermyn-versekeringsbesigheid betref: die totale waarde van al die bates wat in dié deel van Bylae M wat op langtermyn-versekeringsbesigheid betrekking het, ingesluit word; of
- (b) wat korttermyn-versekeringsbesigheid betref: die totale waarde van al die bates wat in dié deel van Bylae M wat op korttermyn-versekeringsbesigheid betrekking het, ingesluit word.

Tabel I.—Rekenings by banke en bouverenigings.

I.—Die volgende besonderhede moet van bates verstrek word wat teen Poste 2 en 20 van Bylae M aangetoon word:—

Naam van instelling waarby die rekening gehou word.	Bedrag (moet in Unie-munt uitgedruk word) van saldo vir krediet van versekeraar.	
	In rekenings by kantore in die Unie van die instelling in die eerste kolom genoem.	In rekenings by kantore buite die Unie van die instelling in die eerste kolom genoem.
	£	£
TOTAAL.....£		

OPMERKING.—Bouverenigingaandele moet nie in hierdie Tabel of teenoor Pos 2 of Pos 20 van Bylae M aangedui word nie.

Table II.—Bills, Bonds and Securities.

II.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Items 3, 4, 5, 6, 14, 15 and 21 of Schedule M:—

Name of Debtor and Name of Guarantor (if any).	Nominal Amount of Bill, OR Amount of Capital Outstanding under Bond, OR Nominal Amount of Securities held (as the case may be). (To be expressed in Union Currency).	Basis of Valuation Employed for the Purposes of Schedule M (see Footnote).	Whether or not Payment of Interest or Repayment of Capital is in Arrear by more than One Month.	Value placed on Assets in Schedule M, including Interest Accrued or Outstanding (in Union Currency).
	£			£
TOTAL.....				

NOTE.—The particulars to be shown in the third column are as follows:—

- In the case of any asset shown against item 3, 4, 5 or 6 of Schedule M which represents a debt redeemable on a certain date or between certain dates and which is held in respect of long-term insurance business, the words "Section 15 (f) of Act" are to be inserted.
- In the case of any asset the price of which was quoted on a stock exchange in the Union within the period of three months immediately preceding the date to which Schedule M relates and which has not been dealt with in terms of paragraph (a) above, the words "Stock exchange quotation—section 15 (g) of Act", or (as the case may be) the words "Value determined by Registrar under second proviso to section 15 (g) of Act", are to be inserted.
- In the case of any other asset, a full description of the basis of valuation is to be furnished.

Tabel II.—Wissels, Skuldbriewe en Effekte.

II.—Die volgende besonderhede moet van bates verstrek word wat teen Poste 3, 4, 5, 6, 14, 15 en 21 van Bylae M aangegee word:—

Naam van skuldenaar en naam van borg (as daar is).	Nominale bedrag van wissel, OF bedrag van hoofsom uitstaande ingevolge skuldbrief OF nominale bedrag van effekte besit (na gelang van die geval). (Moet in Unie-munt uitgedruk word.)	Waarderingsbasis vir die toepassing van Bylae M gebruik (sien voetnota).	Of daar 'n betaling van rentebetaling of terugbetaling van hoofsom vir meer as een maand agterstallig is of nie.	Waarde wat in Bylae M, met inbegrip van opge-lope of uitstaande rente, op bates gestel is (in Unie-munt).
	£			£
			TOTAAL.....£	

OPMERKING.—Die besonderhede wat in die derde kolom aangegee moet word, is soos volg:—

- In die geval van 'n bate wat teen Pos 3, 4, 5 of 6 van Bylae M aangegee word en wat 'n skuld verteenwoordig wat op 'n bepaalde datum of tussen bepaalde datums aflosbaar is, en wat ten opsigte van langtermynversekeringsbesigheid besit word, moet die woorde „Artikel 15 (f) van Wet” ingevul word.
- In die geval van 'n bate waarvan die prys op 'n effektebeurs in die Unie genoteer is binne die tydperk van drie maande onmiddellik voor die datum waarop Bylae M betrekking het, en wat nie ingevolge paragraaf (a) hierbo behandel is nie, moet die woorde „Effektebeursnotering, artikel 15 (g) van Wet”, of (al na die geval) die woorde „Waarde deur die Registrateur ingevolge tweede voorbehoudsbepaling van artikel 15 (g) van Wet bepaal” ingevul word.
- In die geval van enige ander bate moet 'n volledige beskrywing van die waarderingsbasis verstrek word.

Table III.—Mortgages.

III.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Items 10, 16 and 25 of Schedule M: Provided that—

- (a) where the insurer holds more than one mortgage bond over the same immovable property, such series of bonds is to be treated, for the purposes of this Table, as if they formed one asset;
- (b) if the total number of assets [taking into consideration the provisions of paragraph (a) above] included against Items 10, 16 and 25 of Schedule M exceeds fifty, particulars are to be furnished only of the following assets, viz:—
- (i) The fifty most valuable assets.
 - (ii) Other assets (if any) where payment of interest or repayment of capital was more than six months overdue at the date to which Schedule M relates.
 - (iii) Other assets (if any) where a mortgage bond ranking prior to that held by the insurer is held by some other person: Provided that particulars need not be furnished in terms of this sub-paragraph if the mortgage bond held by the insurer is in the nature of additional security; and
 - (iv) Other assets (if any) which have been valued, for the purposes of Schedule M, at an amount other than the amount of capital owing under the mortgage bond, or other than the amount of such capital adjusted in respect of interest due or interest accrued since the last due date; and
- (c) notwithstanding the preceding provisions, an insurer may omit particulars of any assets selected by him to an aggregate value not exceeding one per cent. of the total value of all the assets included in Schedule M:—

Name of Debtor	Town or District in which Immovable Property Situated.	Description of Immovable Property (see Note 1).	Latest Valuation (if any) of Immovable Property by the Insurer or by a Director or Servant of the Insurer.		Latest Valuation known to Insurer of Immovable Property by Independent Valuer.		Amount (to be expressed in Union Currency) of other Encumbrances on Immovable Property ranking concurrently with or prior to Bond held by Insurer, excluding Amounts due to any Local Authority by way of Rates, Taxes or similar Charges.		Amount (to be expressed in Union currency) by which Payment of Interest and Repayment of Capital is more than Six Months overdue.	Whether Insurer is Protected by Additional Security as contemplated in Note 2.	Amount (to be Expressed in Union Currency) of Capital Owing under Mortgage Bond (see Note 3).
			Calendar Year of Valuation.	Amount (to be expressed in Union Currency).	Calendar Year of Valuation.	Amount (to be expressed in Union Currency).	Ranking concurrently with Bond held by Insurer.	Ranking prior to Bond held by Insurer.			
				£		£	£	£	£		£
TOTAL £											

NOTE 1.—The particulars to be shown in the third column are as follows:—

- (a) A brief description of the principal use or intended use of the immovable property, e.g., “ offices and shops ” or “ dwelling house ”, including in the case of a factory or other premises used or to be used for industrial purposes, a brief description of the nature of the industry, e.g., “ sugar refinery ”; and
- (b) in the case of a building loan, a note indicative of that fact.

NOTE 2.—If the insurer is protected by any kind of additional security other than—

- (a) the covenant of the debtor;
- (b) a guarantee which has been furnished by any person and which is unsupported by the pledge of specific assets; or
- (c) a policy of insurance,

the word “ yes ” is to be inserted in the second last column, and a supplementary statement is to be furnished containing such particulars of the additional security as would enable an independent person to assess the extent to which the security of the loan is enhanced : Provided that a supplementary statement shall not be required if the amount shown in the last column is less than three-quarters of the lesser of the two amounts shown in the fifth and seventh columns respectively.

NOTE 3.—If an asset has been valued for the purposes of Schedule M at an amount other than the amount of the capital owing under the mortgage bond or other than the amount of such capital adjusted in respect of interest due or interest accrued since the last due-date, a note indicative of that fact is to be inserted in the last column, and a supplementary statement is to be furnished showing the value placed on the asset in Schedule M and the methods by which that value has been computed.

Table IV.—Claims.

IV.—An analysis in the form shown below is to be furnished of any assets shown against Items 11 (a), 17 and 26 of Schedule M:—

Item.	Description of Asset.	Value of Assets as Shown in Schedule M, including Interest Accrued or Outstanding.		
		Against Item 11 (a) of Schedule M.	Against Item 17 of Schedule M.	Against Item 26 of Schedule M.
		£ (Union Currency).	£ (Union Currency).	£ (Union Currency).
A.	Debentures and debenture stocks.....			
B.	Loans and advances (not being debentures or debenture stocks) fully secured by the pledge of specific assets.....			
C.	Other loans and advances, including loans on personal security.....			
D.	Other claims.....			
	TOTAL.....	£		

Table V.—Debentures and Debenture Stocks.

V.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Item A of Table IV of this schedule, provided that any debentures or debenture stocks—

- (b) the price of which was not quoted on a stock exchange in the Union within the period of three months immediately preceding the date to which Schedule M relates,

may, if the insurer desires, be omitted from this Table and dealt with under Table VI of this Schedule:—

Name of Debtor.	Description of Debentures or Debenture Stock (See Note 1).	Nominal or Face Value (to be expressed in Union Currency).	Particulars relating to Basis of Valuation employed for the Purposes of Schedule M (see Note 2).	Amount (to be expressed in Union Currency) by which Payment of Interest and Repayment of Capital are in Arrear, excluding any Amount less than One Month in Arrear.	Value placed on Assets in Schedule M, including Interest Accrued or Outstanding (in Union Currency).
		£		£	£
				TOTAL.....£	

NOTE 1.—The particulars shown in the second column are to be such as clearly to identify the debentures or debenture stock, and are to include the rate of interest payable thereon.

NOTE 2.—In the case of any asset the price of which was quoted on a stock exchange in the Union within the period of three months immediately preceding the date to which Schedule M relates, the words “ Stock exchange quotation—section 15 (g) of Act ”, or (as the case may be) the words “ Value determined by Registrar under second proviso to section 15 (g) of Act ” are to be inserted in the fourth column. In other cases a description of the basis of valuation is to be given, and in addition the following particulars and documents are to be furnished:—

- (a) The outstanding amount of any other debentures or debenture stocks which the debtor has issued and which would in the event of the liquidation of the debtor's business rank prior to those held by the insurer.
- (b) If the debentures or debenture stocks held by the insurer are secured by the guarantee of a person other than the debtor, or by a charge on any particular asset, full particulars of such guarantee or charge.
- (c) A copy of the last accounts and balance sheet of the debtor, if a copy thereof is in the possession of the insurer or if the insurer is entitled to demand a copy thereof from the debtor or from the Registrar of Companies or other authority in the country in which the head office of the debtor is situated.

Tabel IV.—Vorderings.

IV.—'n Ontleding soos in die vorm hieronder aangegee, moet verstrek word van bates wat teen Poste 11 (a), 17 en 26 van Bylae M aangegee word:—

Pos.	Beskrywing van bate.	Waarde van bates soos in Bylae M aangegee, met inbegrip van opgelope of uitstaande rente.		
		Teen Pos 11 (a) van Bylae M.	Teen Pos 17 van Bylae M.	Teen Pos 26 van Bylae M.
		£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).
A.	Obligasies en obligasie-effekte.....			
B.	Lenings en voorskotte (behalwe obligasies en obligasie-effekte) wat deur die verpanding van spesifieke bates ten volle gedek word.....			
C.	Ander lenings en voorskotte, met inbegrip van lenings teen persoonlike waarborg.....			
D.	Ander vorderings.....			
	TOTAAL.....	£		

Tabel V.—Obligasies en Obligasie-effekte.

V.—Die volgende besonderhede moet van enige bates verstrek word wat teen Pos A van Tabel IV van hierdie bylae aangegee word, met dien verstande dat obligasies of obligasie-effekte—

- (a) wat deur die verpanding van spesifieke bates ten volle gedek word; en
- (b) waarvan die prys nie op 'n effektebeurs in die Unie genoteer is binne die tydperk van drie maande onmiddellik voor die datum waarop Bylae M betrekking het nie.

indien die versekeraar dit verkies, uit hierdie Tabel weggelaat kan word en in Tabel VI van hierdie Bylae behandel kan word:—

Naam van skuldenaar.	Beskrywing van obligasies of obligasie-effekte (sien opmerking 1).	Nominale of sigwaarde (moet in Unie-munt uitgedruk word).	Besonderhede wat betrekking het op die waarderingsbasis yir die toepassing van Bylae M gebruik (sien opmerking 2).	Bedrag (moet in Unie-munt uitgedruk word) waardeur betaling van rente en terugbetaling van hoofsom agterstallig is, uitsluitende enige bedrag wat minder as Een Maand agterstallig is.	Waarde wat in Bylae M op bates gestel is, met inbegrip van opgelope of uitstaande rente (in Unie-munt).
		£		£	£
TOTAAL.....				£	

OPMERKING 1.—Die besonderhede wat in die tweede kolom aangegee word, moet sodanig wees dat die bepaalde obligasies of obligasie-effekte duidelik geïdentifiseer word, en hulle moet die rentekoers insluit wat daarop betaalbaar is.

OPMERKING 2.—In die geval van 'n bate waarvan die prys op 'n effektebeurs in die Unie genoteer is binne die tydperk van drie maande onmiddellik voor die datum waarop Bylae M betrekking het, moet die woorde „Effektebeursnotering—artikel 15 (g) van Wet ” of (al na die geval) die woorde „Waarde deur die Registrateur” ingevolge tweede voorbehoudsbepaling van artikel 15 (g) van Wet bepaal ” in die vierde kolom ingevul word. In ander gevalle moet ’n beskrywing van die waarderingsbasis aangegee word en daarbenewens moet die volgende besonderhede en dokumente verstrek word:—

- (a) Die uitstaande bedrag van ander obligasies of obligasie-effekte wat die skuldenaar uitgereik het en wat, ingeval die skuldenaar se besigheid gelikwdeer word, voorkeur sou geniet oor dié deur die versekeraar besit.
- (b) Indien die obligasies of obligasie-effekte wat deur die versekeraar besit word, deur die waarborg van 'n ander persoon as die skuldenaar of deur 'n hipoteek op 'n besondere bate gedek word, volledige besonderhede van daardie waarborg of hipoteek.
- (c) 'n Afskrif van die jongste rekenings en balansstaat van die skuldenaar, indien 'n afskrif daarvan in die versekeraar se besit is of indien die versekeraar geregtig is om 'n afskrif daarvan van die skuldenaar of van die Registrateur van Maatskappye of ander owerheid in die land waarin die hoofkantoor van die skuldenaar geleë is, te eis.

Table VI.—*Loans and Advances Fully Secured.*

VI.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Item B of Table IV of this Schedule: Provided that an insurer may omit particulars of any such assets selected by him to an aggregate value not exceeding one per cent. of the total value of all the assets included in Schedule M:—

Name of Debtor.	Name of Guarantor (if any), (see note 1.)	Amount (to be expressed in Union Currency) of Capital Debt Outstanding.	Rate of Interest Payable on Loan or Advance if Interest is Paid on Duedates.	Particulars of Assets Pledged. (See Note 2.)	Amount (to be expressed in Union Currency) by which Payment of Interest and Repayment of Capital are overdue.	Value placed on Assets in Schedule M, including interest accrued or outstanding (in Union Currency).
		£			£	£
					TOTAL.....£	

NOTE 1.—The name of the guarantor (if any) need not be disclosed if the amount shown in the last column of the Table is less than three-quarters of the value, as estimated by the insurer, of the assets pledged: Provided that any such estimate shall be subject to revision by the Registrar.

NOTE 2.—The particulars shown in the fifth column are to include—

- a description of the assets pledged as security for the loan or advance, of such a kind as to enable an independent person to estimate the value of such security;
- particulars of any charge upon such assets which ranks prior to the pledge in favour of the insurer; and
- if the assets pledged as security consist wholly or partly of debentures, stock or shares, either—
 - the value of such debentures, stock or shares as quoted recently on any stock exchange; or
 - a copy of the last accounts and balance sheet of the person issuing such debentures, stock or shares if a copy thereof is in the possession of the insurer or if the insurer is entitled to demand a copy thereof from such person or from any public official with whom such accounts and balance sheet or a copy thereof has been lodged.

Table VII.—*Other Loans and Advances.*

VII.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Item C of Table IV of this Schedule: Provided that an insurer may omit particulars of any such assets selected by him to an aggregate value not exceeding one per cent. of the total value of all the assets included in Schedule M:—

Name of Debtor (see Notes 1 and 2).	Name of Guarantor (if any) (see Notes 1 and 2).	Amount (to be Expressed in Union Currency) of Capital Debt Outstanding.			Rate of Interest Payable on Loan or Advance if Interest is Paid on Duedates.	Particulars Relating to Repayment (see Note 3).	Amount (to be expressed in Union Currency) by which Payment of Interest and Repayment of Capital are overdue.	Value Placed on Assets in Schedule M, including interest accrued or outstanding (in Union Currency).
		At Date to which this Statement Relates.	One Year Previously.	Two Years Previously.				
		£	£	£			£	£
							TOTAL.....£	

NOTE 1.—If either the debtor or the guarantor is a director, servant or agent of the insurer, that fact is to be stated in the first or second column, as the case may be.

NOTE 2.—(a) If either the debtor or the guarantor customarily prepares accounts and balance sheets, a copy of the last such accounts and balance sheet is to be attached if a copy thereof is in the possession of the insurer or if the insurer is entitled to demand a copy thereof from the debtor or, as the case may be, from the guarantor or from any public official with whom such accounts and balance sheet or a copy thereof may have been lodged.

(b) If the financial position of the debtor or (as the case may be) of the guarantor is not fully disclosed in the said copy accounts and balance sheet, or if as respects either the debtor or the guarantor the insurer is unable to attach a copy of the last accounts and balance sheet, then in any such case particulars of the financial position of the debtor or (as the case may be) of the guarantor are to be furnished in a supplementary statement. Such particulars are to include all the liabilities and assets, together with the values or estimated values of the various assets, of the person in question: Provided that if the Registrar agrees that it is unnecessary in the circumstances of the particular case for the insurer to furnish the said particulars, or if the insurer is unable to obtain them, he shall in lieu thereof furnish such other particulars as may in the opinion of the Registrar be suitable, or the Registrar may in his discretion release the insurer from the obligation to furnish any such particulars.

NOTE 3.—Full particulars are to be inserted in the seventh column of the date and the conditions on which the insurer is or would be entitled to demand repayment of the loan or advance in whole or in part.

Tabel VI.—Lenings en Voorskotte wat ten volle gedek word.

VI.—Die volgende besonderhede moet van bates verstrek word wat teen Pos B van Tabel IV van hierdie Bylae aangegee word: Met dien verstande dat 'n versekeraar besonderhede van sodanige bates mag weglaat wat deur hom gekies is en waarvan die totale waarde nie een persent van die totale waarde van al die bates wat in Bylae M ingesluit word, oorskry nie:—

Naam van skuldenaar.	Naam van borg (as daar is) (sien opmerking 1).	Bedrag (moet in Unie-munt uitgedruk word) van uitstaande hoofsom wat verskuldig is.	Rentekoers wat op lening of voorskot betaalbaar is indien rente op vervaldatums betaal word.	Besonderhede van bates wat verpand is (sien opmerking 2).	Bedrag moet in Unie-munt uitgedruk word waardeur betaling van rente en terugbetaling van hoofsom agterstallig is.	Waarde wat in Bylae M op bates gestel is, met inbegrip van opgelope of uitstaande rente (in Unie-munt).
		£			£	£
					TOTAAL.....£	

OPMERKING 1.—As die bedrag aangegee in die laaste kolom van die Tabel kleiner is as driekwart van die waarde, soos deur die versekeraar beraam, van die verpande bates, is dit nie nodig om die naam van die borg (as daar is) te openbaar nie: Met dien verstande dat so 'n raming onderworpe is aan hersiening deur die Registrateur.

OPMERKINGS 2.—Die besonderhede wat in die vyfde kolom aangegee word, moet onderstaande insluit—

- (a) 'n beskrywing van die bates wat as sekuriteit vir die lening of voorskot verpand is, van so 'n aar ddat 'n onafhanklike persoon die waarde van daardie sekuriteit sou kan raam;
- (b) besonderhede van enige las op genoemde bates wat voorkeur bo die pand ten gunste van die versekeraar geniet; en
- (c) indien die bates wat as sekuriteit verpand is heeltemal of gedeeltelik uit obligasies, effekte of aandele bestaan, of—
 - (i) die waarde van daardie obligasies, effekte of aandele soos onlangs op enige effektebeurs genoteer; of
 - (ii) 'n afskrif van die jongste rekenings en balansstaat van die persoon deur wie genoemde obligasies, effekte of andele uitgereik is, indien 'n afskrif daarvan in die versekeraar se besit is of indien die versekeraar geregtig is om 'n afskrif daarvan van genoemde persoon of van enige openbare amptenaar by wie sodanige rekenings en balansstaat of 'n afskrif daarvan gedeponeer is, te eis.

Tabel VII.—Ander Lenings en Voorskotte.

VII.—Die volgende besonderhede moet van bates verstrek word wat teen Pos C van Tabel IV van hierdie Bylae aangegee word: Met dien verstande dat 'n versekeraar besonderhede van sodanige bates mag weglaat wat deur hom gekies is en waarvan die totale waarde nie een persent van die totale waarde van al die bates wat in Bylae M ingesluit word, oorskry nie:—

Naam van Skuldenaar (sien opmerkings 1 en 2).	Naam van borg (as daar is) (sien opmerkings 1 en 2).	Bedrag (moet in Unie-munt uitgedruk word) van uitstaande hoofsom verskuldig.			Rentekoers wat op lening of voorskot betaalbaar is as rente op vervaldatums betaal word.	Besonderhede wat betrekking het op terugbetaling (sien opmerking 3).	Bedrag (moet in Unie-munt uitgedruk word) waarmee betaling van rente en terugbetaling van hoofsom agterstallig is.	Waarde wat in Bylae M op bates gestel is, met inbegrip van opgelope of uitstaande rente (in Unie-munt).
		Op datum waarop hierdie opgawe betrekking het.	Een jaar vroeër.	Twee jaar vroeër.				
		£	£	£			£	£
								TOTAAL.....£

OPMERKING 1.—Indien of die skuldenaar of die borg 'n direkteur, dienaar of agent van die versekeraar is, moet melding daarvan in die eerste of tweede kolom (al na die geval) gemaak word.

OPMERKING 2.—(a) Indien of die skuldenaar of die borg gewoonlik rekenings en balansstate opstel, moet 'n afskrif van die jongste sodanige rekenings en balansstaat aangeheg word indien 'n afskrif daarvan in die versekeraar se besit is of indien die versekeraar geregtig is om 'n afskrif daarvan van die skuldenaar of, al na die geval, van die borg of van enige openbare amptenaar by wie sodanige rekenings en balansstaat of 'n afskrif daarvan gedeponeer is, te eis.

(b) Indien die finansiële posisie van die skuldenaar of (al na die geval) van die borg nie ten volle in genoemde afskrif van rekenings en balansstaat geopenbaar is nie, of indien ten opsigte van of die skuldenaar of die borg die versekeraar nie in staat is om 'n afskrif van die jongste rekenings en balansstaat te verstrek nie, dan in so 'n geval moet besonderhede van die finansiële posisie van die skuldenaar of (al na die geval) van die borg in 'n aanvullende opgawe verstrek word. Genoemde besonderhede moet al die laste en bates van die betrokke persoon insluit tesame met die waardes of geraamde waardes van die verskillende bates: Met dien verstande dat, indien die Registrateur saamstem dat dit in die omstandighede van die besondere geval onnodig is dat die versekeraar genoemde besonderhede verstrek, of indien die versekeraar nie in staat is om dit te bekom nie, hy instede daarvan sodanige ander besonderhede as wat volgens die mening van die Registrateur geskik is, moet verstrek, of die Registrateur, volgens goedgekenke, die versekeraar kan onthef van die verpligting om sodanige besonderhede te verstrek.

OPMERKING 3.—Volledige besonderhede van die datum waarop en die voorwaardes waarvolgens die versekeraar geregtig is of geregtig sou wees om terugbetaling van die lening of voorskot heeltemal of gedeeltelik te eis, moet in die sewende kolom ingevul word.

Table X.—Corporeal Property.

X.—An analysis in the form shown below is to be furnished of any assets shown against Items 13 and 28 of Schedule M:—

Item.	Description of Asset.	Value of Assets as shown in Schedule M.	
		Against Item 13 of Schedule M.	Against Item 28 of Schedule M.
		£ (Union Currency).	£ (Union Currency).
A.	Land and Buildings.....		
B.	In the case of an insurer carrying on funeral insurance business: Corporeal property (not being land or buildings) used in connection with any undertaking business carried on by the insurer.....		
C.	Other corporeal property.....		
	TOTAL.....£		

Table XI.—Land and Buildings.

XI.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against Item A of Table X of this Schedule:—

Description of Land and Buildings (see foot-note).	Town or District in which Situated.	Calendar Year in which Acquired.	Cost Price, including any Capitalised Cost of Improvements (to be expressed in Union Currency).	Latest Valuation (if any) by Municipality or other Local Authority.		Latest Valuation (if any) by the Insurer or by a Director or Servant of the Insurer.		Latest Valuation known to Insurer by an Independent Valuer.		Value Placed on Assets in Schedule M (in Union Currency).
				Calendar Year of Valuation.	Amount (to be expressed in Union Currency).	Calendar Year of Valuation.	Amount (to be expressed in Union Currency).	Calendar Year of Valuation.	Amount (to be expressed in Union Currency).	
			£		£		£		£	£
TOTAL....£										

NOTE.—The particulars inserted in the first column are to consist of a brief description of the principal use or intended use of the land and buildings, e.g. "offices and shops" or "dwelling house", and if the building in question is still in process of erection, or if the land is vacant, an indication of that fact is to be added.

Tabel X.—Liggaamlike Goed.

X.—'n Ontleding, soos in die vorm hieronder aangegee, moet van bates verstrek word wat teen Poste 13 en 28 van Bylae M aangegee word:—

Pos.	Beskrywing van bate.	Waarde van bates soos in Bylae M aangegee.	
		Teen pos 13 van Bylae M.	Teen pos 28 van Bylae M.
A.	Grond en geboue.....	£ (Unie-munt).	£ (Unie-munt).
B.	In die geval van 'n versekeraar wat begrafnisversekeringsbesigheid dryf: Liggaamlike goed (behalwe grond en geboue) wat in verband met enige lykbesorgersbesigheid deur die versekeraar gedryf, gebruik word.....		
C.	Ander liggamlike goed.....		
	TOTAAL.....£		

Tabel XI.—Grond en Geboue.

XI.—Die volgende besonderhede moet van bates verstrek word wat teen Pos A van Tabel X van hierdie Bylae aangegee word:—

[illegible]

OPMERKING.—Die besonderhede wat in die eerste kolom ingevul word, moet uit 'n kort beskrywing van die hoofdoel of voorgestelde hoofdoel van die grond en geboue, bv. „kantore en winkels” of „woonhuis”, bestaan, en indien die betrokke gebou nog in aanbou is, of indien die grond leeg is, moet 'n aanduiding van daardie feit bygevoeg word.

Table XII.—Other Corporeal Property and Other Assets.

XII.—The following particulars are to be furnished of any assets shown against—

- (a) Item B or C of Table X of this Schedule; and
(b) Item 29. of Schedule M,

provided that an insurer may omit particulars of any such assets selected by him to an aggregate value not exceeding one per cent. of the total value of all the assets included in Schedule M:—

Description of Asset and Basis on which Asset was Valued for the Purposes of Schedule M (see Footnote).	Value placed on Assets in Schedule M (in Union Currency).
	£

NOTE.—The particulars inserted in the first column are to be of such a nature as to furnish reasonable evidence of compliance with the provisions of section 15 (h) of the Act. In the case of assets shown against Item B of Table X of this Schedule, separate particulars are to be furnished of (a) plant and machinery, (b) stocks, (c) motor vehicles and (d) other assets.

Table XIII.—Currencies.

XIII.—Where any of the assets held in respect of long-term insurance business and included in Schedule M exist in a currency other than Union Currency, particulars in the form specified below are to be furnished of the value or estimated value of such assets, and for this purpose an asset consisting of corporeal property shall be regarded as existing in the currency of the country in which the asset is situated.

Currency (other than Union Currency) in which any of the Assets exist.	Value or Estimated Value (expressed in Currency mentioned in First Column) of all the Assets held in Respect of Long-term Insurance Business and included in Schedule M.

MANNER OF PROVING AND ADVERTISING THE LOSS OR DESTRUCTION OF A UNION POLICY WHICH IS A LIFE POLICY OR A SINKING FUND POLICY, AND THE FEE PAYABLE TO THE INSURER, IN TERMS OF SECTION sixty-four.

1. (a) The owner of the policy shall lodge with the insurer an affidavit in which he deposes (i) that he is the owner of the policy; and either (ii) that he has made, or caused to be made, proper search for the policy and is unable to find same, or (iii) that to the best of his knowledge and belief the policy has been destroyed or stolen in circumstances which he shall state.

(b) The insurer may require reasonable additional proof of the loss or destruction of the policy.

2. An advertisement of the alleged loss or destruction shall appear once in the *Gazette* and twice at an interval of not less than three weeks in a newspaper, or, if the insurer desires, in each of two newspapers, nominated by the insurer and circulating in the Union. The insurer concerned shall allow a further period of three weeks to expire, reckoned from the date of appearance of the last of the aforesaid advertisements, before issuing the certified copy mentioned in section sixty-four.

3. Each advertisement shall be in the following terms or shall give similar particulars:—

“Name and address of insurer.....
Person whose life is insured.....
Owner.....
Policy number..... Date of Policy.....
Sum insured.....

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.”

In the case of a sinking fund policy the words “person whose life is insured” shall be omitted.

4. The fee payable by the owner to the insurer in respect of all matters referred to in section sixty-four of the Act shall be such sum as the insurer may determine that does not exceed five shillings, together with such expenses incurred in proving the loss or destruction of the policy, and in advertising, and in respect of the cost of any stamp duty on the copy policy, as have been, or will be, incurred by the insurer.

Tabel XII.—Ander Liggaamlike Goed en Ander Bates.

XII.—Die volgende besonderhede moet van bates verstrek word wat teen—

(a) Pos B of C van Tabel X van hierdie bylae; en

(b) Pos 29 van Bylae M,

aangegee word; met dien verstande dat 'n versekeraar besonderhede van sodanige bates mag weglaat wat deur hom gekies is en waarvan die totale waarde nie een persent van die totale waarde van al die bates wat in Bylae M ingesluit word, oorskry nie:—

Beskrywing van bate en basis waarop bate vir die toepassing van Bylae M gewaardeer is (sien voetnota).	Waarde wat in Bylae M op bates gestel is (in Unie-munt).
	£

OPMERKING.—Die besonderhede wat in die eerste kolom ingevul word, moet sodanig wees dat billike bewys daarvan gelewer word dat daar aan die bepalings van artikel 15 (h) van die Wet voldoen is. In die geval van bates wat teen Pos B van Tabel X van hierdie Bylae aangegee word, moet afsonderlike besonderhede ten opsigte van (a) uitrusting en masjinerie, (b) voorraad, (c) motorvoertuie en (d) ander bates verstrek word.

Tabel XIII.—Betaalmiddels.

XIII.—Wanneer van die bates wat ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid besit word en wat in Bylae M ingesluit word uit 'n ander betaalmiddel as Unie-munt bestaan, moet besonderhede, soos in die vorm hieronder gespesifiseer, verstrek word van die waarde of geraamde waarde van daardie bates, en vir hierdie doel word 'n bate wat uit liggaamlike goed bestaan, geag uit die betaalmiddel van die land te bestaan waarin die bate geleë is.

Betaalmiddel (behalwe Unie-munt) waaruit enigeen van die bates bestaan.	Waarde of geraamde waarde (uitgedruk in betaalmiddel in die eerste kolom vermeld) van al die bates wat ten opsigte van langtermyn-versekeringsbesigheid besit word en wat in Bylae M ingesluit word.

WYSE WAAROP DIE VERLIES OF VERNIETIGING VAN 'N BINNELANDSE LEWENSPOLIS OF AMORTISASIEPOLIS BEWYS EN GEADVERTEER MOET WORD EN DIE LEGES WAT INGEVOLGE ARTIKEL vier-en-sestig AAN DIE VERSEKERAAR BETAAL MOET WORD.

1. (a) Die eienaar van die polis moet by die versekeraar 'n beëdigde verklaring indien, waarin hy verklaar (i) dat hy die eienaar van die polis is; en of (ii) dat hy orals na die polis gesoek het of laat soek het en dit nie kon vind nie; of (iii) dat die polis, na sy beste wete en oortuiging, onder omstandighede wat hy moet vermeld, vernietig of gesteel is.

(b) Die versekeraar kan verdere redelike bewys verlang dat die polis verlore gegaan het of vernietig is.

2. 'n Advertensie van die beweerde verlies of vernietiging moet eenmaal in die *Staatskoerant* en tweemaal met 'n tussenpoos van minstens drie weke in 'n nuusblad of, as die versekeraar dit verlang, in elkeen van twee nuusblaai verskyn wat deur die versekeraar aangewys word en wat in die Unie sirkuleer. Die betrokke versekeraar moet 'n verdere tydperk van drie weke laat verstryk, bereken vanaf die datum van die laaste verskyning van genoemde advertensies, alvorens hy die gewaarmerkte afskrif genoem in artikel vier-en-sestig uitreik.

3. Elke advertensie moet in die volgende bewoording wees of besonderhede met daardie strekking bevat:—

„Naam en adres van die versekeraar.....
Persoon wie se lewe verseker is.....
Eienaar.....
Polisnommer..... Datum van polis.....
Versekerde som.....

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie polis, en enigeen wat in besit van die polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.”

In die geval van 'n amortisasiepolis moet die woorde „persoon wie se lewe verseker is” weggelaat word.

4. Die leges wat deur die eienaar aan die versekeraar betaal moet word ten opsigte van alle sake waarvan in artikel vier-en-sestig van die Wet melding gemaak word, moet 'n som wees soos deur die versekeraar bepaal, maar hoogstens 'n som van vyf sjielings, tesame met sulke koste wat aangegaan word om die verlies of vernietiging van die polis te bewys, asook sulke advertensiekoste en sulke koste van seëlreg op die afskrif van die polis as wat deur die versekeraar aangegaan is of aangegaan sal word.

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general—

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoenaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID“

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid